

Приложение 1:

СТОКА И БАЗОВИ ЕДИНИЧНИ ЦЕНИ

№	Наименование на материала	Мярка	Ед. цена лева без ДДС
1	2	3	4
1.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 4А	Бр.	3.02
2.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 6А	Бр.	2.49
3.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 10А	Бр.	2.49
4.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 16А	Бр.	2.49
5.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 20А	Бр.	2.49
6.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 25А	Бр.	2.49
7.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 32А	Бр.	2.49
8.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 40А	Бр.	3.02
9.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 50А	Бр.	3.02
10.	Еднополюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 1P 63А	Бр.	3.02
11.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 4А	Бр.	9.09
12.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 6А	Бр.	7.45
13.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 10А	Бр.	7.45
14.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 16А	Бр.	7.45
15.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 20А	Бр.	7.45
16.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 25А	Бр.	7.45
17.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 32А	Бр.	7.45
18.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 40А	Бр.	9.09
19.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 50А	Бр.	9.09
20.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 63А, 10кА, широчина на полюс 18mm, 3P 63А	Бр.	9.09
21.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 125, 10кА, широчина на полюс 27mm, 3P 80А	Бр.	33.83
22.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 125, 10кА, широчина на полюс 27mm, 3P 100А	Бр.	33.83
23.	Триполюсен миниатюрен автоматичен прекъсвач до 125, 10кА, широчина на полюс 27mm, 3P 125А	Бр.	33.83

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:



*Приложение 2:*

**ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ**

A handwritten signature in black ink, located in the bottom right corner of the page. The signature is stylized and appears to consist of several overlapping loops and lines.

**ПРОЕКТ НА КОНКРЕТЕН ДОГОВОР**

Днес, .....201... г. (дата на сключване), в град София, България, между страните:

(1) **”ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ” АД**, седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1784, бул. “Цариградско шосе” № 159, «Бенч Марк Бизнес Център», вписано в Търговски регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 130277958, ИН по ДДС: BG 130277958, Банкова сметка: код: UNCRBGSF; сметка: BG43UNCR76301002ERPUL; при банка: Уникредит Булбанк, представлявано от Душан Рибан – Изпълнителен Директор и упълномощен член на Управителен съвет, наричано за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”**, от една страна,

и

(2) **„ПМ ЕЛЕКТРИКАЛ” ЕООД**, седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1463, ул. “Цар Асен” № 44, вписано в Търговски регистър при Агенцията по вписванията с ЕИК: 201257416, ИН по ДДС: BG 201257416, Банкова сметка: код: VPBIBGSF; сметка: BG88VPB179401066836901; при банка: Юробанк България АД-град/клон/офис: гр.София, клон Солунска 15, представлявано от Мария Василева Колева - Христова – Управител, наричано за краткост **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**, от друга страна,

в резултат на проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка с реф. № PPD 15-032 и предмет: „Доставка на еднополюсни и триполюсни миниатюрни автоматични прекъсвачи”, сключено Рамково споразумение № .../... г. и на основание чл. 41 от ЗОП, се сключи настоящият договор за следното:

**1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

1.1. Съгласно условията на настоящия договор и последващите поръчки за доставка, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да достави и продаде, а **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да поръча, приеме и закупи стоки, представляващи: еднополюсни и триполюсни миниатюрни автоматични прекъсвачи, описани по вид и количество в Приложение 1 от настоящия договор и отговарящи на техническите изисквания (характеристики) от Приложение 2 на рамковото споразумение. За целите на договора и за краткост еднополюсните и триполюсните миниатюрни автоматични прекъсвачи, ще бъдат наричани по-долу **“СТОКА”**.

1.2. Стоката, предмет на настоящия договор, се доставя и купува по поръчки, генерирани през SAP и отправени от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** не е длъжен да поръчва стока по предмета на договора всеки месец, нито да поръчва, приеме и закупи цялото прогнозно количество от стоката през срока на действие на договора. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще поръчва само толкова стока, колкото му е необходима според неговата готовност. В поръчката се включват данни за вида на стоката, конкретните количества, единична и обща цена, срок и място за доставка. Местата за доставка на стоката по предмета на договора са складове на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, намиращи се на територията на страната в следните населени места: гр. София, гр. Враца, гр. Левски и гр. Дупница.

1.3. Предаването на стоката се извършва в посочения в поръчката склад с приемно - предавателен протокол, двустранно подписан от страните по този договор или от техни надлежно упълномощени представители. Приемно-предавателният протокол се изготвя в 3 (три) еднообразни екземпляра в съответствие с образеца от Приложение 3 към договора, като един остава за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и два се предават на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, заедно с документите, описани в Приложение 5 към т. 4.2 от настоящия договор.

1.4. (1) Протоколът по т. 1.3. се подписва и от подизпълнителя, ако в поръчката по т. 1.2 са включени стоки, за доставка на които **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор за подизпълнение, съгласно 4.10. от договора.

(2) т. 1.4, ал.1 не се прилага, ако **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или доставката на стока или част от нея не е възложена на подизпълнителя.

1.5. Собствеността и рискът от погиването и повреждането на стока преминават върху **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с подписването на приемно-предавателния протокол по т. 1.3 по-горе.

**2. ЦЕНА И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

2.1. (1) Единичните цени на стоката, предмет на договора, са описани в **Приложение 1**, неразделна част от него.

Единичната цена за всеки вид стока, посочена в Приложение 1 към настоящия договор, не може да бъде по-висока от базовата единична цена за съответната стока по сключеното рамково споразумение.

(2) При надлежно и своевременно осъществяване предмета на договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** ще заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** поръчаната по реда на т. 1.2 и приета по реда на т. 1.3 стока по единични цени от Приложение 1. При фактурирането се начислява дължимият в момента ДДС според законодателството на Република България. Единичните цени, по които се плаща стоката, са определени до франко складове на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в следните градове, посочени в т. 1.2 по-горе., като включват всички разходи: транспорт, такси, застраховки, опаковка, документация и всички други съпътстващи доставката на стоката разходи.

**2.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да заплаща поръчаната по реда на т. 1.2. и приета по реда на т. 1.3. стока чрез банкови преводи по банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, извършени в срок до 60 (шестдесет) календарни дни, считано от датата на издаване и предоставяне от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** на оригинална фактура за стойността на конкретната доставка и документите, посочени в т. 4.2 от договора, които придружават стоката. Във фактурата трябва да са посочени: № и дата на договора, № и дата на рамковото споразумение, № и дата на приемно-предавателния протокол по т. 1.3 и № на поръчката за доставка. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** издадената фактура и документите, които придружават стоката, най-късно в срок до 5 (пет) дни, считано от датата на издаването на фактурата, като при забава за представяне на фактура и придружаващите стоката документи, срокът за плащане се удължава съответно със срока на забавата.

**2.3.** Максималната стойност на договора е в размер на ..... (.....) лева без ДДС. Независимо от това дали срокът на договора по т. 3.1 е изтекъл, при достигане на максималната стойност по тази точка, договорът се прекратява автоматично, без която и да е от страните да дължи уведомление или предизвестие на другата страна.

**2.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** извършва окончателното плащане по договор за обществена поръчка, за който има сключени договори за подизпълнение, след като получи от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** доказателства, че е заплатил на подизпълнителите всички работи, приети по реда на т. 5.7.

**2.5.** Условието по т.2.4. не се прилага в случаите по т. 5.8.

### 3. СРОКОВЕ

**3.1.** Договорът се сключва за срок от ..... (.....) месеца, считано от датата на влизането му в сила.

**3.2.** Съответните срокове за доставка на съответните максимални количества от стоката са посочени в Приложение 3.

**3.3.** Срокът за доставка по предходната т. 3.2 тече от датата на поръчката по т. 1.2.

**3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поръча едновременно от всички видове стоки, предмет на договора.

**3.5.** Независимо от това колко вида стоки са поръчани едновременно, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави поръчаните му стоки в уговорения срок от датата на поръчката, ако за всеки от поръчаните видове стоки е спазено съответното максималното количество, посочено в т. 3.2. от настоящия договор.

**3.6.** В случай, че в поръчката са включени количества, по-големи от договорените по т. 3.2., за количеството над максималното, това обстоятелство ще бъде посочено текстово в съответната поръчка изпратена към **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. С потвърждението на поръчката, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** вписва в същата очаквана дата за доставка, която се отнася само за количествата над максималните, посочени в т. 3.2, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави уговореното максимално количество по т. 3.2 в 30-дневен срок от датата на поръчката.

### 4. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

**4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави стоката във вид, качество и с технически показатели, отговарящи на техническите изисквания, определени в Приложение 2 от Рамково споразумение № ...../....., сключено между същите страни, и в съответствие с регламентите, определени в настоящия договор.

**4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да достави стоката, комплектована с документите, описани в Приложение 5, неразделна част от настоящия договор.

**4.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да уведоми писмено **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** най-малко два дни преди изпращането на стоката за очакваната дата на пристигането ѝ в местоизпълнението /местоназначението/, посочено в съответната поръчка, чрез факс съобщение или съобщение на електронна поща. Неизпълнението на това задължение освобождава **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** от забава за приемането на стоката.

**4.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря пред **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, ако трети лица предявят правото си на собственост или други права по отношение на стоката, които могат да бъдат противопоставени на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.



**4.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да върне на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** платената цена заедно с лихвите, както и да заплати разноските по договора в случаите, когато се докаже, че продадената стока принадлежи изцяло или отчасти на трето лице, като в тези случаи **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да развали договора по т. 9.1., ал. (1).

**4.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да определи свой представител за предаване на стоката по т. 1.1. с приемно-предавателния протокол по т. 1.3.

**4.7. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да замени дефектната или неотговаряща на изискванията стока, констатирана в съответствие с т. 5.2. или т. 6.5. на договора, в сроковете, определени в договора.

**4.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи цената на поръчаната, реално доставена и приета стока, съгласно условията на настоящия договор.

**4.9.** При изпълнението на настоящият договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма да използва/ще използва следния/те подизпълнител/и ..... (попълва се при сключване на договора, ако участникът, определен за изпълнител е декларирал в офертата си, че при изпълнение на договора ще използва подизпълнители) за изпълнение на ..... (посочват се видовете работи, които ще се изпълняват от подизпълнителя/ите), представляващи .....(.....)% от общата стойност на поръчката (попълва се съобразно декларацията от офертата на участника).

**4.10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата, и в срок до три дни от датата на сключване изпраща оригинален екземпляр от договора за подизпълнение на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

**4.11. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма право да възлага изпълнението на една или повече от работите, включени в предмета на договора, на лица, които не са посочени като негови подизпълнители в т. 4.9 по-горе, и с които не е сключен и представен на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** договор за подизпълнение.

**4.12. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да замени подизпълнителя/ите по т. 4.9, когато:

а) За подизпълнителя/ите е налице или възникне обстоятелство чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП;

б) Подизпълнителят/ите не отговарят на нормативно изискване за изпълнение на работите, включени в предмета на договора за подизпълнение;

в) Договорът за подизпълнение е прекратен по вина на подизпълнителя/ите, включително ако подизпълнителя/ите превъзлагат една или повече работи, включени в предмета на договора за подизпълнение.

**4.13. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП, както и ако подизпълнителят превъзлага една или повече работи, включени в предмета на договора за подизпълнение.

**4.14.** В случаите по т. 4.12 и 4.13 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** сключва нов договор за подизпълнение или допълнително споразумение към договор за подизпълнение и изпраща оригинален екземпляр на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в срок до три дни от датата на сключване, заедно с доказателства за липса на обстоятелствата по чл. 47, ал. 1 и ал. 5 от ЗОП за подизпълнителя.

**4.15.** Сключване на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към договор за подизпълнение не освобождава **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** от отговорността му за изпълнение на настоящия договор. Използването на подизпълнител/и не изменя задълженията на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по договора. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за действията на подизпълнителя/ите като за свои действия.

**4.16.** Приложимите клаузи на договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителя/ите.

**4.17.** Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора, за подизпълнение.

**4.18.** Доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, не се счита за наемане на подизпълнител, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от настоящия договор за обществена поръчка, съответно - от договора за подизпълнение.

## **5. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**5.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** се задължава да определи свой представител за приемане на стоката по т. 1.1. с приемно-предавателния протокол по т. 1.3.

**5.2. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** провежда входящ контрол за качество на доставената стока с цел установяване на съответствието ѝ с изискванията, посочени в настоящия договор и приложенията към него. За проведения входящ контрол **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** изготвя протокол.

(2) При установяване на недостатъци по време на входящия контрол, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен писмено да уведоми **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 10 /десет/ дни от датата на протокола по ал. (1). В писменото уведомление по предходното изречение **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** описва недостатъците (дефектите) на доставената стока и начинът за отстраняването им. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да прегледа уведомлението с констатациите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за недостатъци (дефекти) на стоката и да го уведоми писмено (по факс или на електронна поща) за това дали приема констатациите - съответно предложеният начин за отстраняване на недостатъците (дефектите) или не ги приема. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да изпълни задължението си за уведомяване по предходното изречение в

срок до 1 /един/ работен ден от датата на получаване на уведомлението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за резултатите от входящия контрол. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за решението си относно констатациите от входящия контрол в срока по предходното изречение, се счита, че не ги приема, вследствие на което **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** пристъпва към съставянето на констативен протокол по ал. (3). В случай че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приеме констатациите и предложенията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, констативен протокол по ал. (3) не се съставя, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да отстрани констатираните недостатъци (дефекти) в срок до 15 /петнадесет/ календарни дни, считано от датата на писменото им приемане. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не приеме констатациите и предложенията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, последният го уведомява писмено за дата, час и място за съставяне на констативен протокол по ал. (3). Писменото уведомление за съставянето на констативен протокол по ал. (3) се изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** не по-късно от три дни преди посочената в уведомлението дата за съставяне на протокола.

(3) При отказ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да приеме констатациите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** относно недостатъците (дефектите) на стоката и начина на тяхното отстраняване по предходната алинея, страните по договора съставят и подписват констативен протокол, в който се описват установените недостатъци, начинът и срокът за тяхното отстраняване. Срокът за отстраняване на недостатъците (дефектите) на стоката не може да бъде по-дълъг от 15 /петнадесет/ календарни дни.

(4) Неявявяването на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за съставяне и подписване на констативния протокол по предходната алинея не го освобождава от отговорност. В този случай констативният протокол се съставя само от представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и се изпраща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по факс или електронна поща за изпълнение. В този случай срокът за отстраняване на недостатъците, посочен в констативния протокол, започва да тече от датата на изпращането на протокола на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

(5) При съставянето на констативния протокол по ал. (3), респективно по ал. (4), страните отчитат уговореното в т. 5.3. от договора.

**5.3.** При установяване на недостатъци (дефекти) на стоката по реда на т. 5.2. или т. 6.5. от договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има следните алтернативни права:

(1) да иска замяна на дефектната или неотговаряща на изискванията стока с нова за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**; или

(2) да задържи стоката и да иска отбив от цената; или

(3) да откаже да приеме стоката или да върне приетата, но дефектна или неотговаряща на изискванията стока, съответно да не я заплати или ако вече е заплатена, да иска връщането на платената за нея цена.

**5.4.** При доставка на дефектна стока или стока, която не отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, констатирано в съответствие с т. 5.2. или т. 6.5., и в случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не отстрани недостатъците, съответно не замени дефектната стока с качествена в уговорените срокове, то **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да предприеме действия за отстраняване на недостатъците от трета страна или да ги отстрани сам, за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. В този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на неустойката по т. 7.2.

**5.5.** В случаите на т. 5.3., **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** може да приеме неотговарящата на изискванията или дефектна стока на отговорно пазене, като вземе всички възможни мерки за безопасното ѝ съхранение за максимален срок от един месец.

**5.6.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен, съгласно условията на този договор, да изплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** договорената цена за поръчаната, реално доставена и приета стока.

**5.7.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** приема изпълнението на дейност по договора за обществена поръчка, за която **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е сключил договор за подизпълнение, в присъствието на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и на подизпълнителя.

**5.8.** При приемането на работата **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да представи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

## **6. ГАРАНЦИИ И РЕКЛАМАЦИИ**

**6.1.** При подписване на настоящия договор **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** представя гаранция за изпълнение на стойност от ..... (.....) лева под формата на паричен депозит по сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, както следва: SWIFT (BIC): UNCRBGSF; Банкова сметка (IBAN) в лева: BG43 UNCR 7630 1002 ERPV UL; при банка: Уникредит Булбанк или под формата на безусловна и неотменяема банкова гаранция, издадена в полза на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** със срок на валидност ..... /...../ месеца.

**6.2.(1)** Гаранцията за изпълнение ще компенсира **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за всякакви вреди и загуби, причинени вследствие виновно неизпълнение/забава на договора (задължения по договора) от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и за произтичащите от тях неустойки. В случай, че претърпените вреди на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** са в по-голям размер от размера на гаранцията за изпълнение по

предходната точка, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да потърси обезщетение по общия съдебен ред пред компетентния български съд.

(2) За неуредените условия по отношение на гаранцията за изпълнение и в частност за попълването и при усвояване на суми от нея се прилага съответно Раздел 6 (в частност т. 6.5) от рамковото споразумение.

**6.3.(1)** Гаранцията за изпълнение или неинкасираната част от нея ще бъде освободена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и върната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 30 /тридесет/ календарни дни след изтичане на срока на договора, съответно след прекратяването му на друго основание, ако изпълнението е надлежно, освен ако не е усвоена поради неизпълнение.

(2) За срока, през който гаранцията за изпълнение е престояла законосъобразно при **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, последният не дължи лихва.

**6.4.** Гаранционният срок на закупената стока е ..... месеца, считано от датата на подписването на приемно-предавателния протокол за приемането ѝ в склада на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** при спазване на указанията за съхранение, монтаж и експлоатация на производителя.

**6.5.(1)** По всяко време от действието на договора, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да проверява доставената стока, която не е в режим на експлоатация, за наличие на скрити недостатъци. Проверката по предходното изречение се извършва от служители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, притежаващи съответната техническа компетентност, и се удостоверява със съставянето на констативен протокол. При откриване на скрити недостатъци на доставената стока по реда на настоящата точка, същите се считат за гаранционни дефекти и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да ги отстрани в съответствие с гаранционните условия, при условие, че са спазени условията за съхранение на стоката.

(2) За гаранционни дефекти на стоката, освен скритите недостатъци по т. 6.5, ал. 1, се считат и всички дефекти на стоката, които са се проявили по време на експлоатацията ѝ и не са резултат от неправилни действия на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и/или негови служители и са в рамките на гаранционния срок по т. 6.4.

(3) При констатиране на дефекти (неизправности) на стоката в рамките на гаранционния срок, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да уведоми писмено **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в 10 /десет/ дневен срок от откриването им. В писменото уведомление по предходното изречение **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** описва недостатъците (дефектите) на стоката и начинът за отстраняването им. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да прегледа уведомлението с констатациите на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за недостатъци (дефекти) на стоката и да го уведоми писмено (по факс или на електронна поща) за това дали приема констатациите - съответно предложеният начин за отстраняване на недостатъците (дефектите) или не ги приема. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** следва да изпълни задължението си за уведомяване по предходното изречение в срок до 5 /пет/ работни дни от датата на получаване на уведомлението на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за констатирания дефект на стоката в рамките на гаранционния срок. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не уведоми **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за решението си по отношение на предявената рекламация в срока по предходното изречение, се счита, че не я приема, вследствие на което **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** пристъпва към съставянето на констативен протокол. За съставянето и съдържанието на констативния протокол се прилагат съответно т. 5.2, ал. (2), (3), (4) и (4). При съставянето на констативния протокол страните отчитат уговореното в т. 6.6.

**6.6.** В рамките на гаранционния срок по т. 6.4, всички разходи по отстраняване на дефекти и/или замяна на стоката с нова, са за сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

**6.7.** Ако в рамките на гаранционния срок се констатират фабрични дефекти, които не могат да бъдат отстранени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в срок до 15 /петнадесет/ календарни дни от датата, на която неизправната стока му е предадена за ремонт, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен да замени дефектната стока с нова в срок до 1 (един) месец, считано от изтичането на 15-дневния срок за ремонт на стоката.

## 7. ОТГОВОРНОСТИ

**7.1.** При забава за изпълнение на задължения по този договор, с изключение на случаите по т. 8.1 на договора, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 0,2% зван секи пълен ден забава, но не повече от 10% общо върху стойността на неизпълненото задължение.

**7.2.** За всеки отделен случай на неизпълнение на задълженията в рамките на гаранционния срок (с изключение на случаите по т. 8.1), **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка, равна на 10% от стойността на реално доставената, но дефектна (неизправна) стока, по отношение на която е възникнало неизпълненото гаранционно задължение.

**7.3.** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да претендира неустойка в размер на 50% от стойността на гаранцията за изпълнение на договора, посочена в т. 6.1, в следните случаи:

(1) при прекратяване на договора по т. 9.1., ал. (2);

(2) при отказ на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** да изпълни поръчка за доставка при условията на този договор;

(3) при прекратяване на договора по т. 9.1., ал. (3) и ал. (4).

7.4. При забава за плащане, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** дължи на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** обезщетение в размер на законната лихва за забава (равна на основния лихвен процент (ОЛП), обявен от БНБ, плюс 10%), начислена върху стойността на закъснялото плащане за периода на забавата, като стойността на обезщетението не може да бъде повече от 10% общо от стойността на забавеното плащане.

7.5. Неустойките по настоящия договор се заплащат в срок до 10 (десет) календарни дни, считано от датата на писмената претенция за тях от изправната до неизправната страна. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право, ако в определения срок за плащане на дължимата неустойка **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължението си, да се удовлетвори за сумата на неустойката от гаранцията за изпълнение на договора в съответствие с 6.2 по-горе или да я прихване от следващо дължимо плащане по договора.

7.6. В случай, че не е уговорено друго, неустойките се начисляват върху стойността на закъснялото/неизпълнено задължение без ДДС.

7.7. В случаите, когато посочените по-горе неустойки не покриват действителния размер на претърпените от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** вреди, той може да търси от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** по съдебен ред разликата до пълния размер на претърпените вреди и пропуснатите ползи.

7.8. В случай, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** не изпълни задължението си да изпрати на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** оригинален екземпляр от договор за подизпълнение/допълнително споразумение към договор за подизпълнение по т. 4.10 и/или 4.14 от настоящия договор в срок до три дни от датата на сключване на договора, съответно споразумението към него, то той дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** неустойка в размер на 2 000.00 лева.

7.9. При нарушаване на задължение по раздел 11 по-долу, виновната страна дължи на изправната страна неустойка за всеки конкретен случай на нарушение в размер на 50% от гаранцията за изпълнение, заедно с обезщетяване на всички вреди над сумата на неустойката, настъпили вследствие нарушаване на задълженията по раздел 11 от договора.

## 8. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА ИЛИ НЕПРЕДВИДИМИ СЪБИТИЯ

8.1 В случаи на непреодолима сила по смисъла на чл. 306 от Търговския закон или на непредвидими събития и доколкото тези събития се отразяват върху изпълнението на задълженията на двете страни по договора, сроковете за изпълнение трябва да бъдат удължени за времето, през което е траела непреодолимата сила или непредвидимите събития. Страните се споразумяват за непредвидими събития да се считат издадени или изменени нормативни или ненормативни актове на държавни или общински органи, настъпили по време на изпълнение на договора, които се отразяват на изпълнението на задълженията, на която и да е от страните.

8.2 Двете страни трябва взаимно да се уведомяват писмено за началото и края на тези събития, както следва:

8.2.1. за непреодолимата сила известието трябва да бъде потвърдено от Търговската камара на страната, в която е настъпило, и да бъде изпратено на другата страна до 14 (четиринадесет) дни след започването му.

8.2.2. за непредвидимите събития – в 14-дневен срок от издаването или изменението на нормативен или ненормативен акт на държавен или общински орган.

8.3 В случай на непреодолима сила или непредвидимо събитие в страната на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и/или **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и ако то доведе до закъснение в изпълнението на задълженията на някоя от страните за повече от 1 (един) месец, всяка от страните има право да прекрати договора по т. 9.3.

## 9. РАЗВАЛЯНЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

9.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

(1) да развали договора в случаите на т. 4.5. от договора;

(2) да прекрати договора с 10-дневно писмено предизвестие отправено до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** при забава на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** с повече от 30 дни, без да са налице обстоятелствата по т. 8.1, като в този случай **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право на неустойката по т. 7.3., ал. (1);

(3) да прекрати договора с 30-дневно писмено предизвестие до **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, при повторна доставка на партида дефектна стока или на стока, неотговаряща на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в договора и в приложенията към него, когато това обстоятелство е установено по реда на точка 5.2. от настоящия договор, като в този случай **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** дължи неустойката по т. 7.3., ал. (3). Настоящата клауза се прилага и в случаите, когато:

а) двете доставени партиди дефектна стока и/или стока, неотговаряща на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, не са поредни;

б) в рамките на срока на договора е установено един или повече пъти по реда на т. 6.5. и един или повече пъти по реда на т. 5.2. (кумулятивно), че доставена стока е дефектна и/или не отговаря на изискванията на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, посочени в договора и в приложенията към него.

(4) да прекрати договора без предизвестие, в случай, че по реда на т. 6.5 към **Изпълнителя** са отправяни три или повече претенции (които не е задължително да са последователни) за

гаранционни дефекти на доставената стока, дори същите да са били отстранени. В този случай **Изпълнителят** дължи неустойката по т. 7.3., ал. (3).

**9.2.** Настоящият договор може да се прекратява по взаимно писмено съгласие по всяко време, като двете страни уреждат взаимоотношенията си до момента на прекратяването.

**9.3.** В случаите на т. 8.3., всяка от страните има право да прекрати договора с 10-дневно писмено предизвестие до другата страна.

**9.4.** Договорът се прекратява и в следните случаи:

(1) по т. 2.3; и

(2) по т. 3.1.

**9.5.** Извън хипотезите по предходните точки, настоящият договор се прекратява или разваля и на следните основания:

(1) в изрично посочените случаи в рамковото споразумение, които не се съдържат в настоящия договор;

(2) на общо основание при условията и по реда на чл. 87 от Закона за задълженията и договорите (ЗЗД);

(3) при разваляне или прекратяване на рамковото споразумение, въз основа на което се сключва настоящия договор, като направените поръчки до момента на прекратяването съответно развалянето се довършват и заплащат при условията на договора.

## **10. РЕШАВАНЕ НА СПОРОВЕ**

**10.1.** Всички спорове, възникнали във връзка с тълкуването и/или изпълнението на договора, се решават чрез преговори и постигане на взаимно изгодни договорености, материализирани в писмена форма за валидност.

**10.2.** Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване празноти в него или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, за които не е постигнато съгласие по реда на предходната точка, ще бъдат разрешавани по общия гражданскоправен ред, от компетентния съд в Република България със седалище в гр. София.

**10.3.** Отнасянето на спора за решаване от компетентния съд не ще се счита за причина за спирането на изпълнението на други задължения по настоящия договор, които нямат отношение към предмета на спора.

**10.4.** Решение от компетентен съд или изменение на законодателството, което прави някое от условията на този договор невалидно, недействително или неизпълнимо, ще се отнася само до това условие и няма да прави целия договор или някакво друго условие от него невалиден, недействителен или неизпълним и всички други условия на договора ще останат в пълна сила и ефект, така както са уговорени от страните. Страните поемат задължението да положат всички усилия, за да се договорят за заместващо условие на невалидното, недействителното или неизпълнимото условие с валидно, действително и изпълнимо условие, което най-близко отразява целта на невалидното, недействителното или неизпълнимото условие.

## **11. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

**11.1.** Страните се задължават да пазят и да не допускат разпространяването на информацията определена за конфиденциална, получена от всяка от страните по повод сключването или по време на срока на действие на този договор, както и да използват тази информация единствено за целите на изпълнението. Страните ще считат за конфиденциална информацията съдържаща се в договора и информацията във връзка с начина на изпълнението му, както и всяка информация която се съдържа на хартиен или магнитен носител и е създадена или предоставена на някоя от страните във връзка с изпълнението на договора. Конфиденциална е и всяка информация, която е станала достъпна на някоя от страните по повод изпълнението на договора и която представлява ноу-хау, схеми на складове съответно схеми за достъп и охрана или фирмена тайна на другата страна, или която е определена изрично при предоставянето ѝ от съответната страна за конфиденциална. Конфиденциална е и информацията свързана с лични данни, станали известни на някоя от страните във връзка със сключването или изпълнението на договора.

**11.2.** Страните се съгласяват, че въпреки прекратяването на този договор поради каквато и да е причина, клаузите свързани с конфиденциалност, ще са в сила и задълженията във връзка с тях ще бъдат валидни за период от 2 (две) години след прекратяване на договора.

**11.3.** Клаузите за конфиденциалност не се прилагат когато някоя от страните е длъжна да предостави информация по договора на компетентен държавен орган, който е поискал тази информация във връзка с правомощията му по закон. При предоставяне на информация по тази точка, страната която я дава е длъжна незабавно да уведоми писмено другата страна.

## **12. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**12.1.** Договорът влиза в сила считано от датата на подписването му от страните.



12.2. (1) При празноти в настоящия конкретен договор, сключен въз основа на рамково споразумение, субсидиарно ще се прилага уговореното в рамковото споразумение, доколкото то не противоречи на смисъла и съдържанието на настоящия конкретен договор.

(2) При противоречие на уговореното в рамковото споразумение и приложенията към него с уговореното в конкретния договор (и приложенията към него), сключен въз основа на настоящото рамково споразумение, с предимство ще се ползва и прилага уговореното в настоящия конкретен договор за обществена поръчка.

12.3. По отношение на този договор и за неуредените в него въпроси е приложимо действащото в Република България законодателство.

12.4. Всички съобщения и уведомления на страните по настоящия договор ще се извършват само в писмена форма, като условие за действителност. Тази форма ще се счита за спазена, ако съобщението е изпратено по e-mail или факс, доколкото съществува техническа възможност за установяване на момента на получаване на съобщението/уведомлението чрез генериране на известие за доставяне от техническото средство на изпращане..

12.5. (1) При преобразуване на изпълнителя в съответствие със законодателството на държавата, в която е установен, настоящият договор остава в сила, ако са налице едновременно следните условия:

1. Правоприемникът сключи договор за продължаване на настоящия договор за изпълнение;

2. Договорът за продължаване не променя настоящия договор за изпълнение;

3. Правоприемникът отговаря на условията на чл. 43, ал. 7 изречение второ от ЗОП.

(2) Ако правоприемникът не отговаря на предходната ал. 1, т. 3, настоящият договор се прекратява по право, като **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ**, съответно правоприемникът дължи обезщетение по общия исков ред.

12.6. Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

*Приложение 1:* Стока и цени;

*Приложение 2:* Количества със срокове за доставка и опаковка /определят се в последваща процедура на договаряне без обявление/;

*Приложение 3:* Образец на приемно-предавателен протокол /определят се в последваща процедура на договаряне без обявление/;

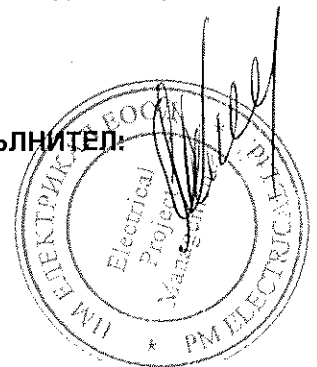
*Приложение 4:* Образец на опаковъчен лист /определят се в последваща процедура на договаряне без обявление/;

*Приложение 5:* Придружаващи доставката документи /определят се в последваща процедура на договаряне без обявление/;

Договорът е изготвен в два еднообразни екземпляра на български език – по един за всяка от страните, които след като се запознаха със съдържанието му и го приеха го подписаха, както следва:

ВЪЗЛОЖИТЕЛ :

ИЗПЪЛНИТЕЛ:



A small, handwritten mark or signature in the bottom left corner of the page.

До: ЧЕЗ Разпределение България АД



Относно: Участие в открита процедура за сключване на рамково споразумение за възлагане на обществени поръчки с предмет:

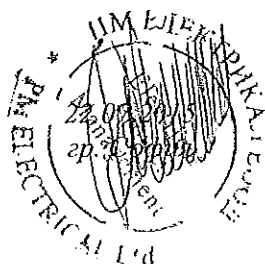
**„Доставка на еднополюсни и триполюсни миниатюрни автоматични прекъсвачи“**

**Реф. № PPD 15-032**

## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА**

ОТ:

**ПМ Електрикал ЕООД**



**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**

ДО: "ЧЕЗ РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ БЪЛГАРИЯ" АД – гр. София, ул. „Цар Симеон“ № 330

ОТ: ПМ Електрикал ЕООД – гр. София

Адрес по регистрация: гр. София 1463, ул. Цар Асен, № 44

Адрес за кореспонденция: гр. София 1528, ул. Поручик Неделчо Бончев, № 10, склад 27

тел.: 02 / 411 25 01 факс: 02/ 852 80 01; e-mail: pm@pmelectrical.bg

Единен идентификационен код: 201257416,

Представявано от Мария Василева Колева – Христова – Управител

Упълномощен представител за тази процедура (ако е предвидено) .....

с приложено пълномощно № ....., дата ....., Тел.: ....., Факс: ....., e-mail: .....

Банка: Юробанк България АД IBAN: BG88BPВB179401066836901, BIC: BPВBВG (за връщане на гаранцията за участие, ако е парична сума)

УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,

1. Запознат съм и приемам изискванията на Възложителя, като представям техническите спецификации от раздел IV на документацията с попълнени всички изисквани стойности за всички позиции от стоката по предмета на поръчката.
2. Представям всички изисквани данни и документи, посочени в Приложение 2 от настоящото техническо предложение. Запознат съм с изискването, че представените документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език, придружени с оригиналните документи, с изключение на каталозите и протоколите от типовите изпитвания, които могат да се представят и само на английски език.
3. Запознат съм, че представените от нас технически документи (протоколи от изпитания, каталози и др.) са доказателство за декларираните от мен технически данни и параметри в техническите спецификации на стоката и оценката ще се извърши по стойности от протоколите от изпитания за съответните характеристики на стоката, посочени в методиката за оценка – Раздел XI от документацията за участие.
4. Потвърждавам, че представяните от нас стоки, описани в Техническото ни предложение, ще отговарят на посочените от възложителя стандарти или на еквивалентни. В случай, че даден материал отговаря на стандарт, еквивалентен на посочения, се задължаваме да го отразим в отделен документ и да представим доказателства за еквивалентността на двата стандарта.
5. Всички стойности, попълнени в колона „Гарантирано предложение“ на приложените таблици от Технически спецификации от раздел IV от документацията за участие са точни и истински.
6. Предлагам гаранционен срок за предлаганите стоки – 24 /двадесет и четири/ месеца /не по-малко от 24 месеца/, от датата на приемно – предавателен протокол за получаване на стоката от Възложителя.
7. Запознат съм, че видовете стоки и ориентировъчни количества за доставка ще бъдат посочени от Възложителя при провеждане на процедура на договаряне без обявление.
8. Запознат съм, че в процедурата на договаряне без обявление, изборът на изпълнител ще бъде направен по критерий "най-ниска цена".
9. Приемем, че в срок до ..... (не повече от 10 дни) от датата на подписване на договор с възложителя, ще сключа договор с посочения/те в офертата подизпълнител/и (попълва се, ако участникът е декларирал, че ще използва подизпълнител/и).
10. Запознат съм, че максималният срок за изпълнение на конкретен договор ще бъде определен от Възложителя в поканата за договаряне.

Приложения:

1. Технически изисквания и спецификации за изпълнение на поръчката – раздел IV от документацията за участие – попълнени на съответните места;
2. Изисквани документи от Технически изисквания и спецификации;

Мария Колева - Христова  
Управител  
ПОДПИСАНО





#### IV. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ И СПЕЦИФИКАЦИИ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

Наименование на материала: Еднополюсни и триполюсни миниатюрни автоматични прекъсвачи до 63 А, 10 кА, широчина на полюс 18 mm  
Кратко наименование на материала: Мин. авт. прек. до 63А, шир. 18  
Област: G – Инсталации Категория: 17–Комутационни апарати НН (Електромерни табла)

Мерна единица: Брой

Аварийни запаси: Да

##### Характеристика на материала:

Миниатюрните автоматични прекъсвачи представляват механични комутационни апарати, способни да провеждат и да включват/изключват ръчно електрически токове във вериги при нормални условия и да включват, да провеждат за определено време и да изключват автоматично токове във вериги при условията на претоварване и късо съединение.

Тялото на миниатюрните автоматични прекъсвачи е изработено чрез формоване на устойчив на нагряване, на огън и на механични удари изолационен материал с максимална широчина на един полюс 18 mm. В монтирано състояние съгласно инструкциите на производителя и след опроводяване активните части на миниатюрните прекъсвачи не са достъпни.

Средството (лостът) за управление при вертикално монтиране на миниатюрните автоматични прекъсвачи се движи в направление „нагоре – надолу“, при което контактите се затварят при движение „нагоре“. Миниатюрните прекъсвачи са снабдени с ясно видимо от челната страна средство за указване на затвореното и отвореното положение на контактната система.

Стойностите на прегряването на частите на миниатюрните прекъсвачи при нормален работен режим при температура до 40°C не трябва да надвишават посочените в таблица 6 от БДС EN 60898-1:2006 стойности.

Изолационните разстояния през въздуха и изолационните разстояния по повърхността на изолацията не трябва да бъдат по-малки от посочените в таблица 4 на БДС EN 60898-1:2006 стойности. За свързване на проводниците от външната верига се използват винтови клеми с притискаща пластина с обхват на номиналните напречни сечения на проводниците съгласно таблица 5 на БДС EN 60898. Конструкцията на винтовите клеми трябва да позволява лесно въвеждане на проводниците, при което не се освобождават напълно съставните им части, както и лесно освобождаване на проводниците в експлоатационни условия.

Миниатюрните прекъсвачи конструктивно са приспособени за закрепване на монтажна шина с DIN – профил с размери 35x7,5 mm съгласно БДС EN 60715:2003 “Размери на комутационни апарати за ниско напрежение. Стандартизирано монтиране върху релси за механична опора на електрически устройства в уредби с комутационни апарати за ниско напрежение (IEC 60715:1981 +A1:1995) или еквивалентно.

Миниатюрните прекъсвачи са маркирани с информацията съгласно т. 6 от БДС EN 60898-1:2006 и СЕ маркировка за съответствие.

Миниатюрните прекъсвачи са пакетирани в картонени кутии, на които е залепен етикет с наименование на материала „Миниатюрни автоматични прекъсвачи“, техническите данни и броя на миниатюрните прекъсвачи, годината на производство, партидните номера и стандарта, в съответствие, с който са произведени и изпитани - БДС EN 60898-1:2006.

##### Използване:

Миниатюрните автоматични прекъсвачи са предназначени за монтиране в електромерни табла за директно измерване на електрическата енергия и се използват за защита срещу свръхтокове на вериги, храняващи битови и други подобни уреди.

##### Съответствие на предлаганото изпълнение с нормативно-техническите документи:

Миниатюрните автоматични прекъсвачи трябва да отговарят на посочените по-долу стандарти или еквиваленти, включително на техните валидни изменения и допълнения:

- БДС EN 60898-1:2006 „Автоматични прекъсвачи за защита срещу свръхтокове на битови и други подобни уредби. Част 1 Автоматични прекъсвачи за работа с променливо напрежение (IEC 60898-1:2002, с промени)“ и на неговите валидни изменения и допълнения;
- БДС EN 60898-1:2003/A1:2006 „Автоматични прекъсвачи за защита срещу свръхтокове на битови и други подобни уредби. Част 1 Автоматични прекъсвачи за работа с променливо напрежение (IEC 60898-1:2003/A1:2003)“;
- БДС EN 60898-1:2003/A11:2006 „Автоматични прекъсвачи за защита срещу свръхтокове на битови и други подобни уредби. Част 1 Автоматични прекъсвачи за работа с променливо напрежение“;

- БДС EN 60947-2:2006 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 2: Автоматични прекъсвачи (IEC 60947-2:2006)“ и на неговите валидни изменения и допълнения при запазване на времетоковите характеристики на задействане съгласно БДС EN 60898-1:2006 и осигуряване на еквивалентни или по-високи технически параметри, включително гранични и работни изключвателни възможности при късо съединение;
- БДС EN 60947-2:2006/A1:2009 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 2: Автоматични прекъсвачи“; и
- да бъдат оценени положително по реда и при условията на Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн., ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г. ....

#### Изискване към документацията и изпитванията

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
1.	Точно означение на типа, производителя и страната на производство (произход) и последно издание на каталога на производителя	GACIA PB8H GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD., Китай Приложение No 1
2.	Техническо описание и чертежи с нанесени на тях размери	ДА Приложение No 1
3.	ЕО декларация за съответствие	ДА Приложение No 2
4.	Протоколи от типови изпитвания на английски или български език, проведени от независима изпитвателна лаборатория – заверени копия, с приложен списък на отделните изпитвания на български език	ДА Приложение No 3
5.	Сертификат/акредитация на независимата изпитвателна лаборатория, провела типовите изпитвания по т. 4 – заверено копие	ДА Приложение No 4
6.	Инструкции за транспортиране, складиране, монтиране, вкл. въртящия момент на затягане на клемовите съединения, обслужване и поддържане	ДА Приложение No 5

**Забележка:** Всички оригинални документи трябва да бъдат на български език или с превод на български език. Каталозите и изпитвателните протоколи могат да бъдат и само на английски език.

#### Технически данни

##### 1. Работна среда

№ по ред	Наименование	Стойност
1.1	Място на монтиране	На закрито
1.2	Максимална околна температура	+ 40°C
1.3	Минимална околна температура	Минус 5°C
1.4	Максимална средна околна температура за период от 24 ч.	+ 35°C
1.5	Относителна влажност (при 20°C)	До 90 %
1.6	Степен на замърсяване	3
1.7	Надморска височина	До 2000 m

##### 2. Параметри на електроразпределителната мрежа НН

№ по ред	Наименование	Стойност
2.1	Номинално напрежение	400 / 230 V
2.2	Максимално напрежение	440 / 253 V
2.3	Номинална честота	50 Hz
2.4	Брой проводници в разпределителната мрежа	4 проводна мрежа



№ по ред	Наименование	Стойност
		(L <sub>1</sub> , L <sub>2</sub> , L <sub>3</sub> , PEN)
2.5	Схема на разпределителната мрежа	TN-C

### 3. Технически параметри и други данни

№ по ред	Характеристика	Изискване	Гарантирано предложение
3.1	Тип на времетоковата характеристика на задействане	C	C
3.2	Обявено работно напрежение (U <sub>e</sub> )	-	-
3.2.1	Еднополюсни прекъсвачи	230/400 V	230/400 V
3.2.2	Триполюсни прекъсвачи	400 V	400 V
3.3	Обявена честота (f <sub>n</sub> )	50 Hz	50 Hz
3.4	Обявено напрежение на изолацията (U <sub>i</sub> )	min 440 V	500 V
3.5	Обявено издържано импулсно напрежение (U <sub>imp</sub> )	min 6 kV	6 kV
3.6	Категория по пренапрежение	IV	IV
3.7	Обявена комутационна възможност при късо съединение (I <sub>cn</sub> )	min 10 kA	10 kA
3.8	Степен на защита от проникване на твърди тела и вода	min IP20	IP20
3.9	Износоустойчивост	-	-
3.9.1	Електрическа (брой к.ц.)	min 4000 бр.	4000 бр.
3.9.2	Механична (брой к.ц.)	Да се посочи	10000 бр.
3.10	Монтажна ширина на един полюс	max 18 mm	17.5 mm
3.11	Конструкция	Тялото на автомат. прекъсвачи е съоръжено с вход за присъединяване на фазовите захранващи проводници и отделен вход за присъединяване на размнож. гребен. Конструкцията на клемите за присъединяване на размножителния гребен към еднополюсните и триполюсните автомат. прекъсвачи трябва да бъде идентична, като при монтаж върху DIN - шина не трябва да създава предпоставки за влошаване на електрическите контакти.	Тялото на автомат. прекъсвачи е съоръжено с вход за присъединяване на фазовите захранващи проводници и отделен вход за присъединяване на размнож. гребен. Конструкцията на клемите за присъединяване на размножителния гребен към еднополюсните и триполюсните автомат. прекъсвачи е идентична, като при монтаж върху DIN - шина не създава предпоставки за влошаване на електрическите контакти.
3.12	Експлоатационна дълготрайност	min 30 години	30 години

### 4. Миниатюрни автоматични прекъсвачи до 63 A / 10 kA – разсейвана мощност на полюс и тегло

№ на стандарта	Брой на полюсите	Съкратено наименование	Обявен ток, А	Максимална разсейвана мощност, W		Тегло g
				Изискване	Гарантирано предложение	
20 17 1801	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 4А	4	3	1.8	90

№ на стандарта	Брой на полюсите	Съкратено наименование	Обявен ток, А	Максимална разсейвана мощност, W		Тегло g
				Изискване	Гарант. Предложение	
20 17 1802	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 6А	6	3	1.8	90
20 17 1803	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 10А	10	3	1.8	90
20 17 1804	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 16А	16	3,5	2	90
20 17 1805	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 20А	20	4.5	2.5	90
20 17 1806	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 25А	25	4.5	2.5	90
20 17 1807	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 32А	32	6	3.2	90
20 17 1808	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 40А	40	7.5	4	90
20 17 1809	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 50А	50	9	4.5	90
20 17 1810	1	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,1P 63А	63	13	6.5	90
20 17 1811	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 4А	4	3	1.8	290
20 17 1812	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 6А	6	3	1.8	290
20 17 1813	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 10А	10	3	1.8	290
20 17 1814	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 16А	16	3,5	2	290
20 17 1815	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 20А	20	4.5	2.5	290
20 17 1816	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 25А	25	4.5	2.5	290
20 17 1817	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 32А	32	6	3.2	290
20 17 1818	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 40А	40	7.5	4	290
20 17 1819	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 50А	50	9	4.5	290
20 17 1820	3	Мин.авт.прек.до 63А, шир. 18,3P 63А	63	13	6.5	290

**Наименование на материала:** Еднополюсни и триполюсни миниатюрни автоматични прекъсвачи до 125 А, 10 кА, широчина на полюс 27 mm

**Кратко наименование на материала:** Мин.авт.прек. до 125А, шир. 27

**Област:** G – Инсталации  
(Електромерни табла)

**Категория:** 17– Комутационни апарати НН

**Мерна единица:** Брой

**Аварийни запаси:** Да

**Характеристика на материала:**

Миниатюрните автоматични прекъсвачи представляват механични комутационни апарати, способни да провеждат и да включват/изключват ръчно електрически токове във вериги при нормални условия и да включват, да провеждат за определено време и да изключват автоматично токове във вериги при условията на претоварване и късо съединение.

Тялото на миниатюрните автоматични прекъсвачи е изработено чрез формоване на устойчив на нагриване, на огън и на механични удари изолационен материал с максимална широчина на един полюс 27 mm. В монтирано състояние съгласно инструкциите на производителя и след опроводяване активните части на миниатюрните прекъсвачи не са достъпни.

Средството (лостът) за управление при вертикално монтиране на миниатюрните автоматични прекъсвачи се движи в направление „нагоре – надолу”, при което контактите се затварят при движение „нагоре”. Миниатюрните прекъсвачи са снабдени с ясно видимо от челната страна средство за указване на затвореното и отвореното положение на контактната система.

Стойностите на прегряването на частите на миниатюрните прекъсвачи при нормален работен режим при температура до 40°C не трябва да надвишават посочените в таблица 6 от БДС EN 60898-1:2006 стойности.

Изолационните разстояния през въздуха и изолационните разстояния по повърхността на изолацията не трябва да бъдат по-малки от посочените в таблица 4 на БДС EN 60898-1:2006 стойности. За свързване на проводниците от външната верига се използват винтови клемми с притискаща пластина с обхват на номиналните напречни сечения на проводниците съгласно таблица 5 на БДС EN 60898-1:2006. Конструкцията на винтовите клемми трябва да позволява

лесно въвеждане на проводниците, при което не се освобождават напълно съставните им части, както и лесно освобождаване на проводниците в експлоатационни условия.

Миниатюрните прекъсвачи конструктивно са приспособени за закрепване на монтажна шина с DIN – профил с размери 35x7,5 mm съгласно БДС EN 60715:2003 "Размери на комутационни апарати за ниско напрежение. Стандартизирано монтиране върху релси за механична опора на електрически устройства в уредби с комутационни апарати за ниско напрежение (IEC 60715:1981 +A1:1995) или еквивалентно.

Миниатюрните прекъсвачи са маркирани с информацията съгласно т. 6 от БДС EN 60898-1:2006 и CE маркировка за съответствие.

Миниатюрните прекъсвачи са пакетирани в картонени кутии, на които е залепен етикет с наименование на материала „Миниатюрни автоматични прекъсвачи“, техническите данни и броя на миниатюрните прекъсвачи, годината на производство, партидните номера и стандарта, в съответствие, с който са произведени и изпитани - БДС EN 60898-1:2006.

**Използване:**

Миниатюрните автоматични прекъсвачи са предназначени за монтиране в електромерни табла за директно измерване на електрическата енергия и се използват за защита срещу свръхтокове на вериги, захранващи битови и други подобни уреди.

**Съответствие на предлаганото изпълнение с нормативно-техническите документи:**

Миниатюрните автоматични прекъсвачи трябва да отговарят на следните приложимите български и международни стандарти и нормативно-технически документи и на техните валидни изменения и поправки или еквиваленти:

- БДС EN 60898-1:2006 „Автоматични прекъсвачи за защита срещу свръхтокове на битови и други подобни уредби. Част 1 Автоматични прекъсвачи за работа с променливо напрежение (IEC 60898-1:2002, с промени)“ и на неговите валидни изменения и допълнения
- БДС EN 60898-1:2003/A1:2006 „Автоматични прекъсвачи за защита срещу свръхтокове на битови и други подобни уредби. Част 1 Автоматични прекъсвачи за работа с променливо напрежение (IEC 60898-1:2003/A1:2003)“
- БДС EN 60898-1:2003/A11:2006 „Автоматични прекъсвачи за защита срещу свръхтокове на битови и други подобни уредби. Част 1 Автоматични прекъсвачи за работа с променливо напрежение“

или

- БДС EN 60947-2:2006 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 2: Автоматични прекъсвачи (IEC 60947-2:2006)“ и на неговите валидни изменения и допълнения при запазване на времетоковите характеристики на задействане съгласно БДС EN 60898-1:2006 и осигуряване на еквивалентни или по-високи технически параметри, включително гранични и работни изключвателни възможности при късо съединение
- БДС EN 60947-2:2006/A1:2009 „Комутационни апарати за ниско напрежение. Част 2: Автоматични прекъсвачи“

и

да бъдат оценени положително по реда и при условията на Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на електрически съоръжения, предназначени за използване в определени граници на напрежението, приета с ПМС № 182 от 6.07.2001 г., обн., ДВ, бр. 62 от 13.07.2001 г. ....

**Изискване към документацията и изпитванията**

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
1.	Точно означение на типа, производителя и страната на производство (произход) и последно издание на каталога на производителя	GACIA N8GH GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD., Китай Приложение No 1
2.	Техническо описание и чертежи с нанесени на тях размери	ДА Приложение No 1

№ по ред	Документ	Приложение № или текст
3.	ЕО декларация за съответствие	ДА Приложение No 2
4.	Протоколи от типови изпитвания на английски или български език, проведени от независима изпитвателна лаборатория – заверени копия, с приложен списък на отделните изпитвания на български език	ДА Приложение No 3
5.	Сертификат/акредитация на независимата изпитвателна лаборатория, провела типовите изпитвания по т. 4 – заверено копие	ДА Приложение No 4
6.	Инструкции за транспортиране, складиране, монтиране, вкл. въртящия момент на затягане на клемовите съединения, обслужване и поддържане	ДА Приложение No 5

### Технически данни

#### 1. Работна среда:

№ по ред	Наименование	Стойност
1.1	Място на монтиране	На закрито
1.2	Максимална околна температура	+ 40°C
1.3	Минимална околна температура	Минус 5°C
1.4	Максимална средна околна температура за период от 24 ч.	+ 35°C
1.5	Относителна влажност (при 20°C)	До 90 %
1.6	Степен на замърсяване	3
1.7	Надморска височина	До 2000 m

#### 2. Параметри на електроразпределителната мрежа НН:

№ поред	Наименование	Стойност
2.1	Номинално напрежение	400 / 230 V
2.2	Максимално напрежение	440 / 253 V
2.3	Номинална честота	50 Hz
2.4	Брой проводници в разпределителната мрежа	4 проводна мрежа (L <sub>1</sub> , L <sub>2</sub> , L <sub>3</sub> , PEN)
2.5	Схема на разпределителната мрежа	TN-C

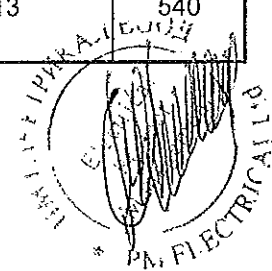
#### 3. Технически параметри и други данни

№ по ред	Характеристика	Изискване	Гарантирано предложение
3.1	Тип на времетоковата характеристика на задействане	C	C
3.2	Обявено работно напрежение (U <sub>e</sub> )	-	-
3.2.1	Еднополюсни прекъсвачи	230/400 V	230/400 V
3.2.2	Триполюсни прекъсвачи	400 V	400 V
3.3	Обявена честота (f <sub>n</sub> )	50 Hz	50 Hz

№ по ред	Характеристика	Изискване	Гарантирано предложение
3.4	Обявено напрежение на изолацията ( $U_i$ )	min. 440 V	500 V
3.5	Обявено издържано импулсно напрежение ( $U_{imp}$ )	min 6 kV	6 kV
3.6	Категория по пренапрежение	IV	IV
3.7	Обявена комутационна възможност при късо съединение ( $I_{cn}$ )	min 10 kA	15 kA
3.8	Степен на защита от проникване на твърди тела и вода	min IP20	IP20
3.9	Износоустойчивост	-	-
3.9.1	Електрическа (брой к.ц.)	min 4000 бр.	10000 бр.
3.9.2	Механична (брой к.ц.)	Да се посочи	20000 бр.
3.10	Монтажна ширина на един полюс	max 27 mm	27 mm
3.11	Експлоатационна дълготрайност	min 30 години	30 години

4. Миниатюрните автоматични прекъсвачи 125 A / 10 kA – разсейвана мощност на полюс и тегло

№ на стандарта	Брой на полюсите	Съкратено наименование	Обявен ток, А	Максимална разсейвана мощност, W	Тегло, g
20 17 2710	3	Мин.авт.прек. до 125А, шир. 27,3Р 80А	80	9	540
20 17 2711	3	Мин.авт.прек. до 125А, шир. 27,3Р 100А	100	11	540
20 17 2712	3	Мин.авт.прек. до 125А, шир. 27, шир. 27,3Р 125А	125	13	540



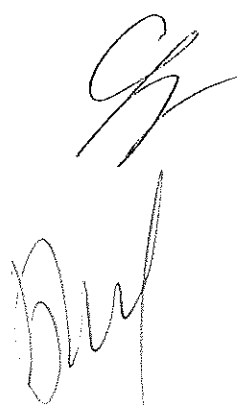
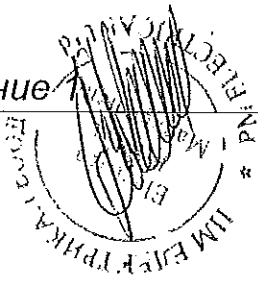
*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



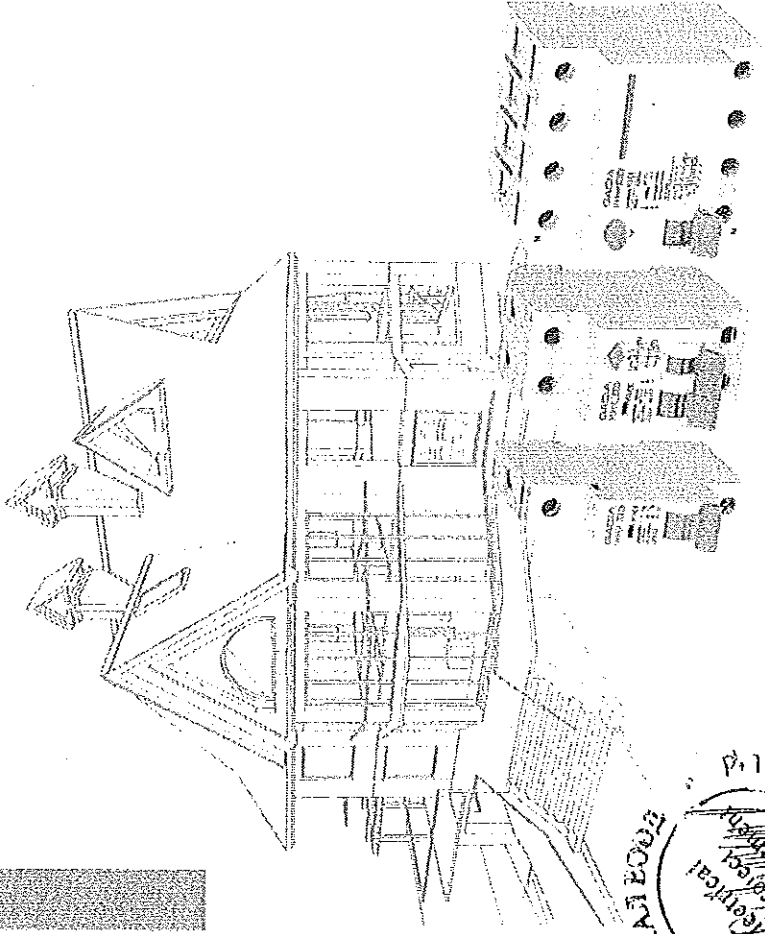
Приложение





# GACIA

## P SERIES TERMINAL ELECTRIC



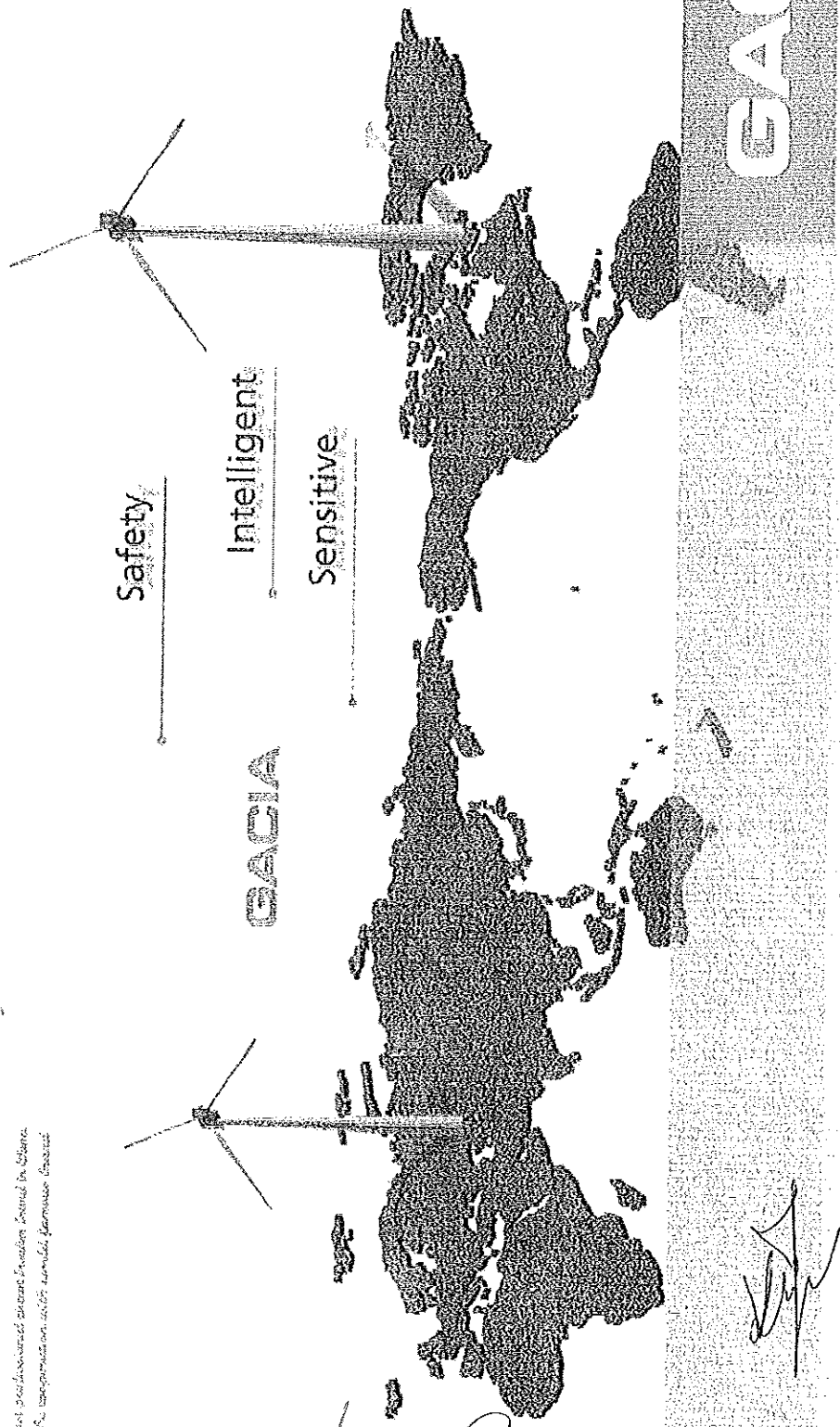
We produce circuit breaker only



**GACIA**  
GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.

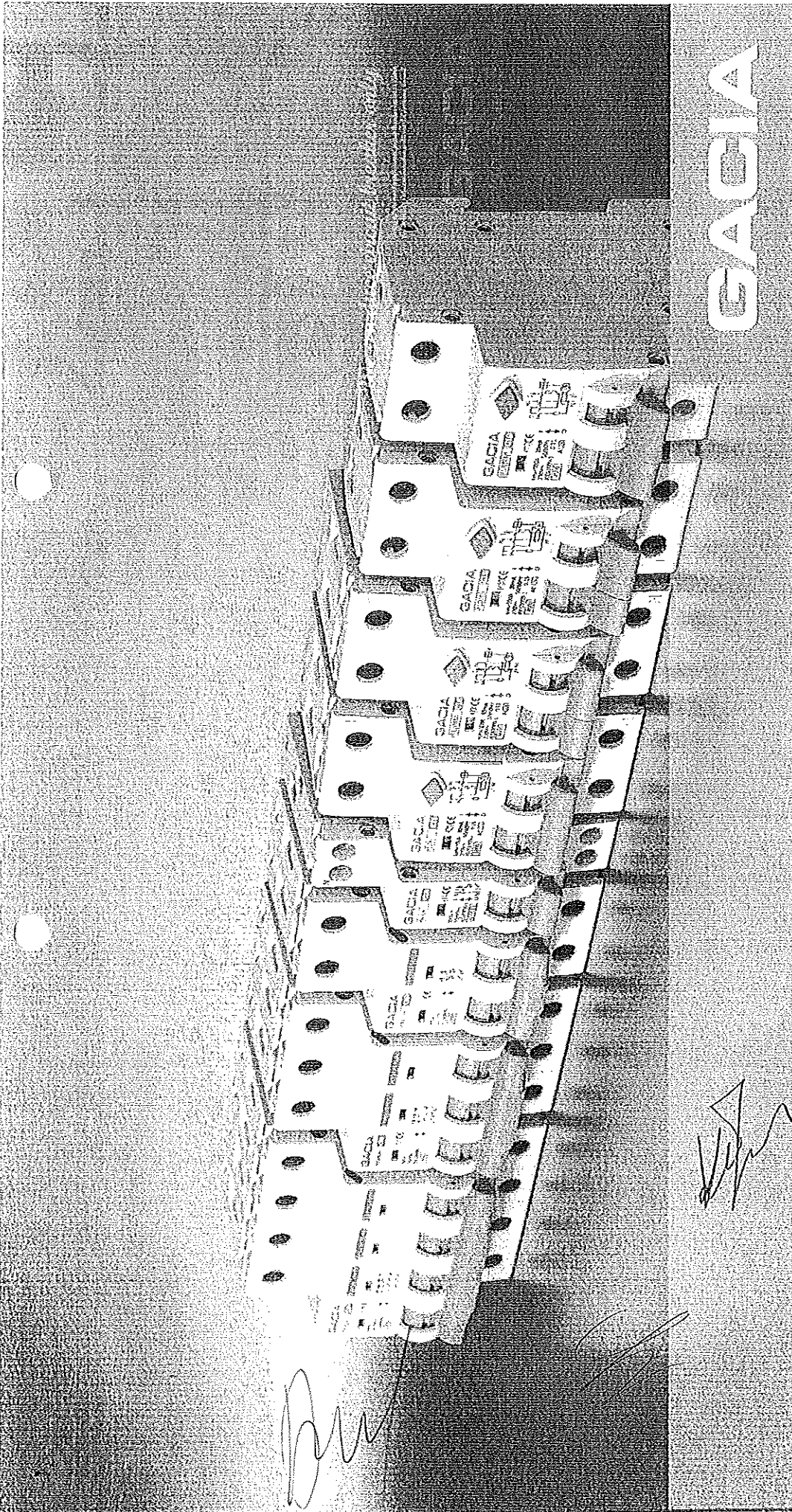
*We produce circuit breakers only*

Starts as the most advanced circuit breaker found in nature.  
It develops as the transmission with world famous brand.



ISO9001 ISO14001 OHSAS18001





**GACIA**

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



More Professional



Safer



More Sensitive



More Intelligent



Higher Cost-Performance

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*





Model	PBBN	PBBH	PBBN1	PBBN2	PBBH2	PBBN3	PBBH3	PBBN4	PBBH4	
Product Standard Conformation	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	IEC/EN 60898-1 Mk2 CE	
Electrical Features	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes	1P, 2P, 3P, 4P B, C, D 1-63A 1P:230/400V~ 2/3/4P:400V~ 500V 440V 12V 6kV 50/60Hz 6kA 4000 10000 Yes
Notes										
Thermo-magnetic Tripping Characteristic										
Rated Current										
Rated Voltage										
Inception Voltage										
Maximum Working Voltage										
Minimum Working Voltage										
Rated Impulse Withstand Voltage										
Rated Frequency										
Rated Short-Circuit Breaking Capacity										
Electrical Life										
Mechanical Life										
Contact Position Indicator										
Installation										
Protection Degree	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	IP20	
Protection Degree	IP40	IP40	IP40	IP40	IP40	IP40	IP40	IP40	IP40	
Ambient Temperature (With Daily Average <math>35^{\circ}\text{C}</math>)	-5--+70°C	-5--+70°C	-5--+70°C	-5--+70°C	-5--+70°C	-5--+70°C	-5--+70°C	-5--+70°C	-5--+70°C	
Storage Temperature	-25--+70°C	-25--+70°C	-25--+70°C	-25--+70°C	-25--+70°C	-25--+70°C	-25--+70°C	-25--+70°C	-25--+70°C	
Terminal Connection Type	Cable/Rubber	Cable/Rubber	Cable/Rubber	Cable/Rubber	Cable/Rubber	Cable/Rubber	Cable/Rubber	Cable/Rubber	Cable/Rubber	
Terminal Size Top/bottom for Cable	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	35mm <sup>2</sup>	
Terminal Size Top/bottom for Rubber	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	25mm <sup>2</sup>	
Tightening Torque	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	
Connection	Top and Bottom	Top and Bottom	Top and Bottom	Top and Bottom	Top and Bottom	Top and Bottom	Top and Bottom	Top and Bottom	Top and Bottom	
Combination With Accessories	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
Earth Leakage Accessories	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
Auxiliary Contact	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
Alarm Contact	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
ALT-AUX	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
Shunt Release	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	
Under Voltage Release	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	Yes	

IMPERIAL ELECTRICAL PROJECT MANAGEMENT LTD

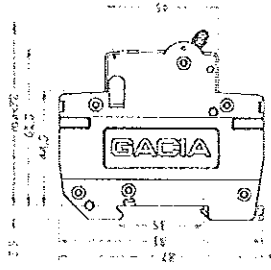
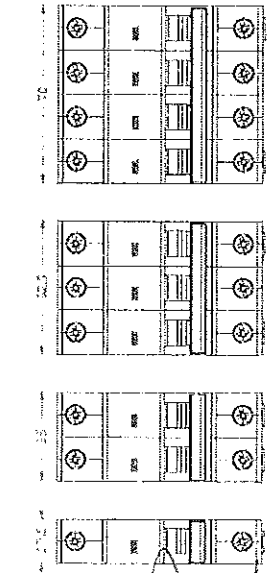
Handwritten signature

IMPERIAL ELECTRICAL PROJECT MANAGEMENT LTD

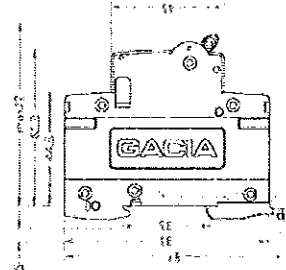
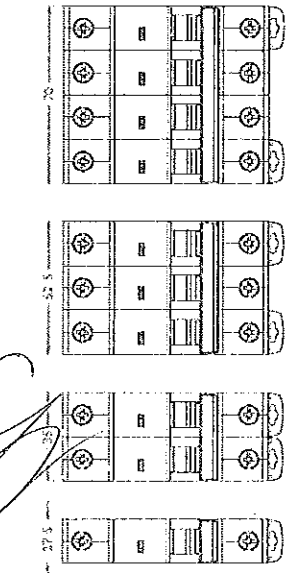
Handwritten signature



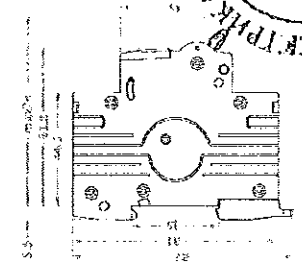
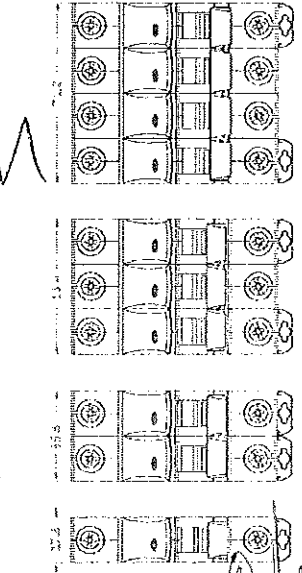
PB8N/PB8H



PB8NN/PB8HN

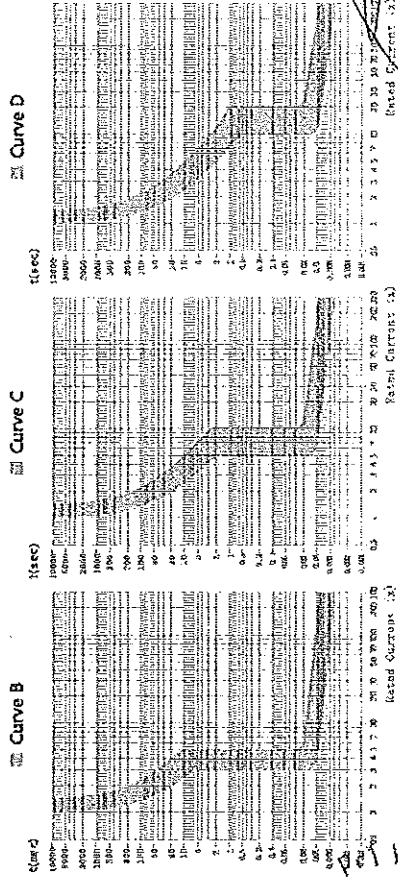


PB8N2/PB8H2

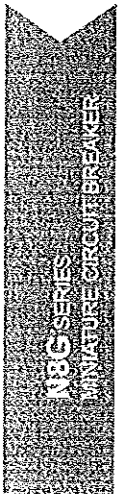


### Characteristics Curve

PB8N/PB8H/PB8NN/PB8HN/PB8N2/PB8H2/PB8HZ/PN8N/PN8H

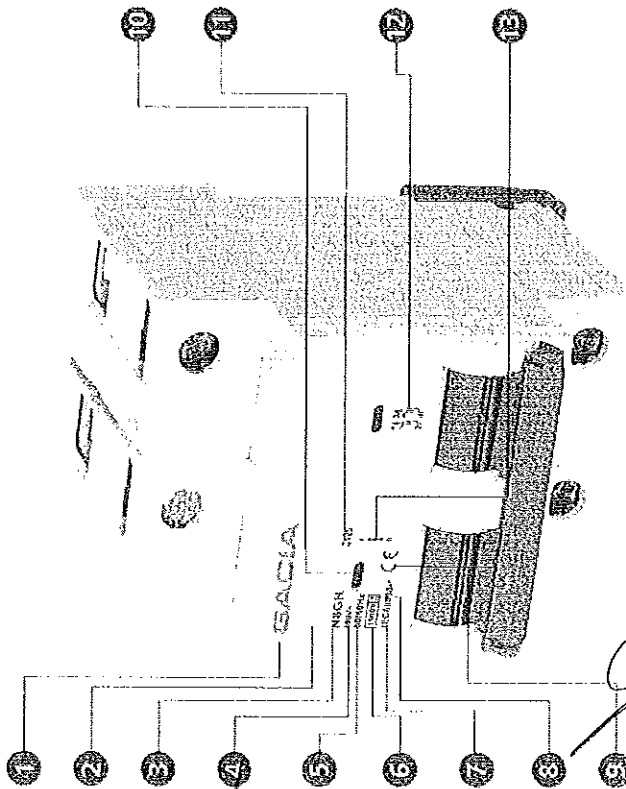






# N8G SERIES MINIATURE CIRCUIT BREAKER

## Appearance



1. Brand
2. Loop Circuit Marking Area
3. Model
4. Rated Voltage
5. Rated Frequency
6. Rated Short-circuit Capacity
7. Switching
8. Current-Limiting Level
9. Certification Mark
10. Indication window
11. Tripping curves Rated Current
12. Electric Wiring Diagram
13. ON/OFF Position

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

## Overview

### Advanced Human Engineering and Detail-oriented

This product adopts simple outline and distinctive design concepts. On the front side it adopts transparent cover protection mark. The side texture is mainly line-plane comparison arrangement, which brings perfect appearance to N8 series products.

## Application

- N8G Series Miniature Circuit Breaker complies with IEC/EN60898-1 and GB 10983.1.
- It is suitable in the circuit of AC 50/60Hz, rated voltage 230V/400V, rated current up to 125A and is suitable for isolation, overload, and short-circuit, motor, and equipment etc.
- It is suitable in terminal distribution field such as industry, Building for civil use, energy and infrastructure.

## Indication window

Red and Green window indication is easy for user to distinguish the state of circuit breaker.



Position 0 indicates window green, the circuit breaker is in the disconnected state



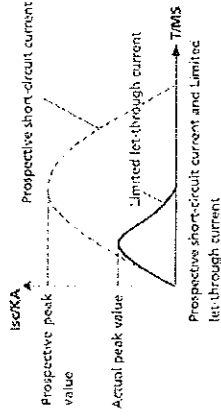
Position I indicates the red of the window, the circuit breaker is in the closed state

## Locking Slot

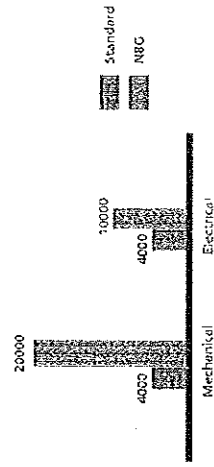
Operation handle is equipped with safety locking slot in order to make circuit breaker fixed at the required place and avoid misoperation.

## Excellent Current Limiting Characteristic

The current limit characteristic of this circuit breaker is better than 3 discurrent limit requirement specified by IEC/EN60898-1 standard. When short-circuit happens the circuit breaker can lower the heat effect of cable and fault point to the minimum value, which greatly improves the safety of electrical system and utilization life of products.

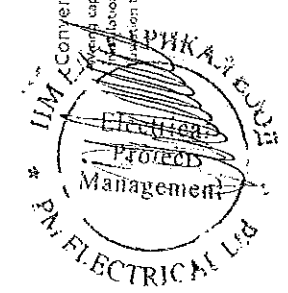


## Excellent Operation performance:



## Convenient installation and wiring

Rated capacity complies with the requirement of GB and IEC standard and can reach 30mm<sup>2</sup> terminal torque can reach 4Nm. The special structure with special design allows installation and disassembly of circuit breaker without moving conductor or using special tools, which improves the wiring efficiency.



# N8G SERIES MINIATURE CIRCUIT BREAKER

# N8G SERIES MINIATURE CIRCUIT BREAKER

## Overview

### Accessories

- Electrical Accessories
- NSAUXT Auxiliary contact, NSALT Alarm contact, NSUVT Under-voltage release, NSSHT Shunt release



### Environment

- 100% recyclable material
- 100% complies with RoHS
- 100% complies with REACH

## Characteristics

### Instantaneous tripping Type Instruction

Type C Protect pure resistive load and a low sense of lighting systems  
 Rated current: 63-125A (30°C)  
 Tripping characteristics: Instantaneous Tripping Range (5-10In)

Type D Protection of high perceptual load and start the current impact loads (such as motors, transformers, etc.)  
 Rated current: 63-125A (30°C)

Tripping characteristics: Instantaneous Tripping Range (10-14In)

## Standards

Conforms to IEC/EN 60898-1 and GB 10963.1 standards



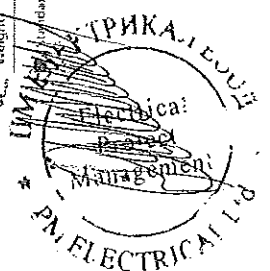
## Selection

<b>Order to initiate</b>	<b>N8G</b>	<b>N</b>	<b>3P</b>	<b>C</b>	<b>125A</b>
Product code	Rated short-circuit breaking capacity Code	poles	Tripping curves	Rated current	
Miniature Circuit Breaker	M-15KA M-10KA	1P, 2P 3P, 4P	C, D Curve	63A, 80A 100A, 125A	

*[Handwritten signature]*

## Parameters list

Poles	1P	2P	3P	4P
Product picture				
<b>Electrical properties:</b>				
Function	Short circuit protection, overload protection, isolation, control			
Rated frequency (Hz)	50/60			
Rated working voltage Ue(VAC)	230/400			
Rated current In(A)	63, 80, 100, 125			
Rated insulation voltage Ui(V)	500			
Impact withstand voltage Uimp(KV)	6			
Rated short-circuit breaking capacity Icu(KA)	10			
	15			
	20000			
	10000			
<b>Control and indication:</b>				
Shunt release	Optional			
Undervoltage release	Optional			
Auxiliary contact	Optional			
Alarm contacts	Optional			
<b>Connection and installation:</b>				
Protection degree	IP20			
Handle lock	ON/OFF position			
Connection capability	1-50mm <sup>2</sup>			
Application Ambient Temperature (°C)	-5°C ~ +40°C			
Altitude	below 2000m			
Relative humidity of air	below 95%			
Installation environment	Avoid obvious vibration and shock			
Mounting	On DIN rail			
Weight	0.18	0.35	0.54	0.72
Standard configuration	Optional	None		



*[Handwritten signature]*



**N8C SERIES**  
MINIATURE CIRCUIT BREAKER

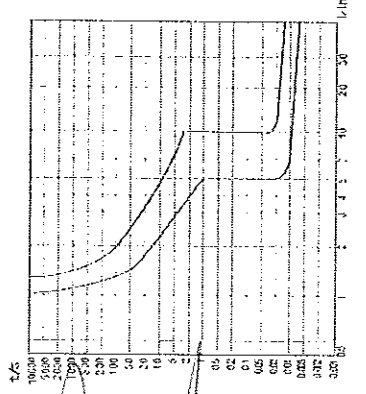
**N8C SERIES**  
MINIATURE CIRCUIT BREAKER

**Tripping curves**

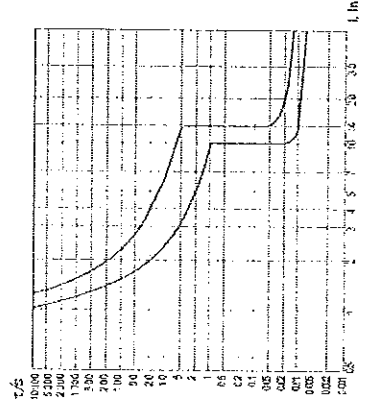
Standard: IEC60898-1/GB10963.1

Type C tripping curve: (5-10)In

Type D tripping curve: (5-10)In

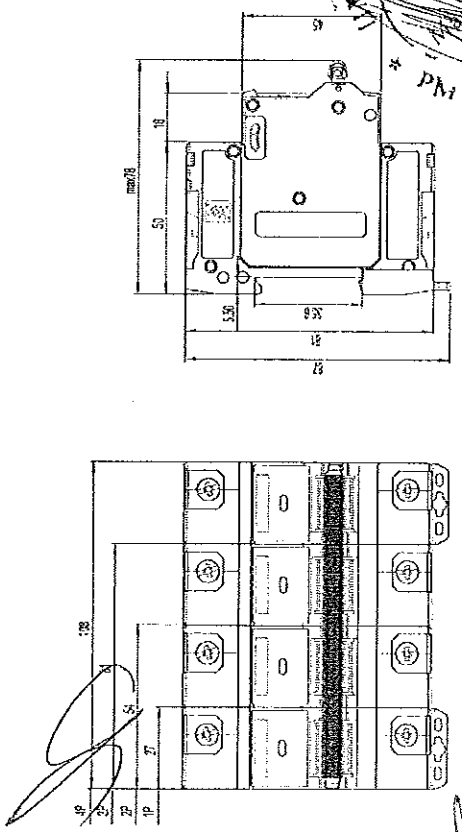


Type C tripping curve















Type D tripping curve

**Appearance and Installation Dimensions**

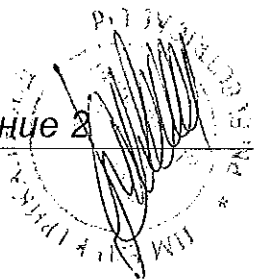


**Specification Code**

Type	Width (mm)	Rated Current (A)	Rated Voltage (VAC)	Specification Code	
1P		63	230/400	N8GH 1P C 63A	
		80	230/400	N8GH 1P C 80A	
		100	230/400	N8GH 1P C 100A	
1P		125	230/400	N8GH 1P C 125A	
		<b>N8GH Miniature Circuit Breaker (Breaking capacity: 15kA) Type D</b>			
		63	230/400	N8GH 1P D 63A	
1P		80	230/400	N8GH 1P D 80A	
		100	230/400	N8GH 1P D 100A	
		125	230/400	N8GH 1P D 125A	
2P		63	400	N8GH 2P C 63A	
		80	400	N8GH 2P C 80A	
		100	400	N8GH 2P C 100A	
2P		125	400	N8GH 2P C 125A	
		<b>N8GH Miniature Circuit Breaker (Breaking capacity: 15kA) Type D</b>			
		63	400	N8GH 2P D 63A	
2P		80	400	N8GH 2P D 80A	
		100	400	N8GH 2P D 100A	
		125	400	N8GH 2P D 125A	
3P		63	400	N8GH 3P C 63A	
		80	400	N8GH 3P C 80A	
		100	400	N8GH 3P C 100A	
3P		125	400	N8GH 3P C 125A	
		<b>N8GH Miniature Circuit Breaker (Breaking capacity: 15kA) Type D</b>			
		63	400	N8GH 3P D 63A	
3P		80	400	N8GH 3P D 80A	
		100	400	N8GH 3P D 100A	
		125	400	N8GH 3P D 125A	
4P		63	400	N8GH 4P C 63A	
		80	400	N8GH 4P C 80A	
		100	400	N8GH 4P C 100A	
4P		125	400	N8GH 4P C 125A	
		<b>N8GH Miniature Circuit Breaker (Breaking capacity: 15kA) Type D</b>			
		63	400	N8GH 4P D 63A	
4P		80	400	N8GH 4P D 80A	
		100	400	N8GH 4P D 100A	
		125	400	N8GH 4P D 125A	



Приложение 2



лого на ГАЦИЯ

ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС КО., ЛТД.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСВИЕ

Ние, ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС, ООД

Адрес: 545# Дондажие, Бейбаксианг, Байтауанг Индустриал Зоун, Уенджоу  
Джейджанг, 325603 Китай

Декларираме, че нашия продукт

Миниатюрен Автоматичен Прекъсвач  
Тип: PV8H

към който се отнася тази декларация е в съответствие със следния/ните стандарт/и или  
друг/и нормативен/ни документ/и

IEC/EN 60898-1

IEC/EN 60947-2

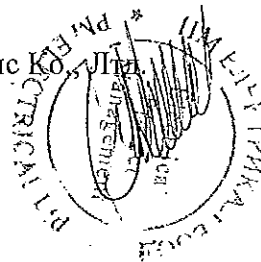
Продуктите изпълняват изискванията на нисковолтова директива 2006/95/ЕС

Продуктът е с СЕ маркировка.

Дата: 11 Март 2015

Печат: кръгъл печат на Гация Електрикал Аплайънс Ко., Лтд.

Име и подпис: Рита





GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD

CE

DECLARATION OF CONFORMITY

We, GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD,  
with address: No 545, Dongdajie, Beibaixiang, Baitawang Industry Zone, Wenzhou,  
Zhejiang, 325603 China

declare that our product

MINIATURE CIRCUIT BREAKER

Type: PB8H

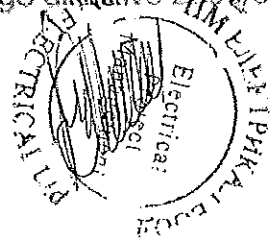
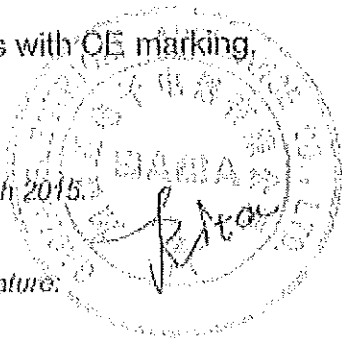
to which this declaration relates is in conformity with the following standard (s) or other  
normative document(s)

IEC/EN 60898-1

IEC/EN 60947-2

The products are complies the requirement of the Low Voltage directive 2006/95/EC

The product is with CE marking,



Date: 11 of March 2015.

Name:

Stamp and Signature:

лого на ГАЦИЯ

ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС КО., ЛТД.

ПИСМО-ПОТВЪРЖДЕНИЕ  
Декларация за Съответствие

Ние, ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС, ООД  
Адрес: 545# Дондажие, Бейбаксианг, Байтауанг Индустиал Зоун, Уенджоу  
Джейджанг, 325603 Китай,

потвърждава и дава пълна гаранция, че

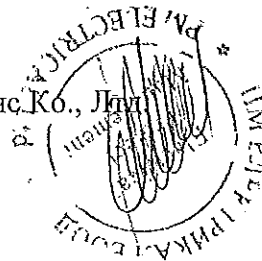
ГАЦИЯ миниатюрен прекъсвач (и неговите аксесоари), модел РВ8Н:

- е класифициран в категория IV с допустимо напрежение от 6 kV според изискванията на стандарт IEC 60364-4;
- е проектиран и класифициран за работа в трудни индустриални условия, степен на замърсяване 3;

Дата: 11 Март 2015

Печат: кръгъл печат на Гация Електрикал Аплайънс Ко., Лтд.

Име и подпис: Рита



**GACIA**  
加西亞 **GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD**

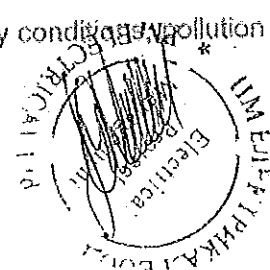
**LETTER-CONFIRMATION**  
*Declaration of Conformity*

GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD, with address: No 545, Dongdajie, Baitawang Industry Zone, Beibaixiang, Wenzhou City, Zhejiang, 325603 China,

confirms and gives full guarantee that the

GACIA miniature circuit breakers (and their accessories), model PB8H:

- are classified in category IV with admissible voltage 6kV according to the requirements of standard IEC 60364-4;
- are designed and classified for working in heavy industry conditions, pollution degree 3;



Date: 11 of March 2015

Name:

Stamp and Signature:



лого на ГАЦИЯ

ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС КО., ЛТД.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСВИЕ

Ние, ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС, ООД

Адрес: 545# Дондажие, Бейбаксианг, Байтаунг Индустриал Зоун, Уенджоу  
Джейджанг, 325603 Китай

Декларираме, че нашия продукт

Миниатюрен Автоматичен Прекъсвач  
Тип: N8GH

към който се отнася тази декларация е в съответствие със следния/ните стандарт/и или  
друг/и нормативен/ни документ/и

IEC/EN 60898-1

IEC/EN 60947-2

Продуктите изпълняват изискванията на нисковолтова директива 2006/95/ЕС

Продуктът е с СЕ маркировка.

Дата: 11 Март 2015

Печат: кръгъл печат на Гация Електрикал Аплайънс Ко., Лтд.

Име и подпис: Рита



A large, stylized handwritten signature in black ink.

A large, stylized handwritten signature in black ink.

A large, stylized handwritten signature in black ink.

A large, stylized handwritten signature in black ink.



**GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.**

**CE**

**DECLARATION OF CONFORMITY**

We, GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD,  
with address No 545, Dongdajie, Beibaixiang, Baitawang Industry Zone, Wenzhou  
Zhejiang, 325603 China

declare that our product

**MINIATURE CIRCUIT BREAKER**

Type: N8GH

to which this declaration relates is in conformity with the following standard (s) or other  
normative document(s)

IEC/EN 60898-1

IEC/EN 60947-2

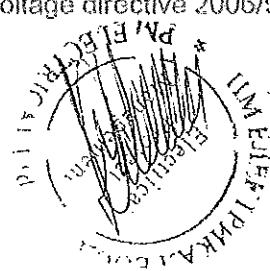
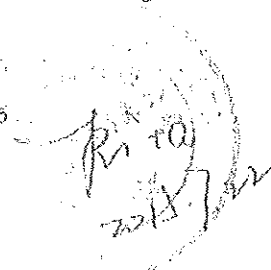
The products are complies the requirement of the Low Voltage directive 2006/95/EC.

The product is with CE marking.

Date 11 of March 2015

Name

Stamp and Signature:





лого на ГАЦИЯ

ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС КО., ЛТД.

ПИСМО-ПОТВЪРЖДЕНИЕ  
Декларация за Съответствие

Ние, ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС, ООД  
Адрес: 545# Дондажие, Бейбаксианг, Байтаунг Индустрал Зоун, Уенджоу  
Джейджанг, 325603 Китай,

потвърждава и дава пълна гаранция, че

ГАЦИЯ миниатюрен прекъсвач (и неговите аксесоари), модел N8GH:

- е класифициран в категория IV с допустимо напрежение от 6 kV според изискванията на стандарт IEC 60364-4;
- е проектиран и класифициран за работа в трудни индустриални условия, степен на замърсяване 3;

Дата: 11 Март 2015

Печат: кръгъл печат на Гация Електрикал Аплайънс Ко., Лтд.

Име и подпис: Рита





GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.

LETTER-CONFIRMATION

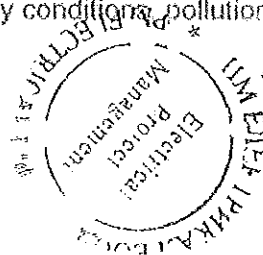
Declaration of Conformity

GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD, with address: No 545, Dongdajie, Baitawan Industry Zone, Beibaixiang, Wenzhou City, Zhejiang, 325603 China,

confirms and gives full guarantee that the

GACIA miniature circuit breakers (and their accessories), model N8GH;

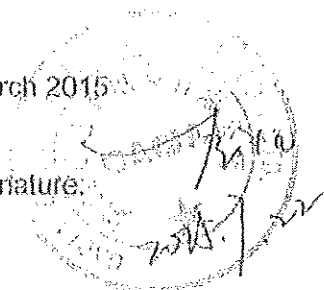
- are classified in category IV with admissible voltage 6kV according to the requirements of standard IEC 60364-4;
- are designed and classified for working in heavy industry conditions, pollution degree 3.



Date: 11 of March 2015

Name:

Stamp and Signature:



лого на ГАЦИЯ

ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС КО., ЛТД.

ПИСМО-ПОТВЪРЖДЕНИЕ  
Декларация за Съответствие

Ние, ГАЦИЯ ЕЛЕКТРИКАЛ АПЛАЙЪНС, ООД, с адрес: 545# Дондажие, Бейбаксианг, Байтаунг Индустрал Зоун, Уенджоу Джейджанг, 325603 Китай,

потвърждава и дава пълна гаранция, че

ГАЦИЯ миниатюрни прекъсвачи – 1P, 63A има следните параметри:

- максималната разсейвана мощност е 6,5W;
- обхватът на напречните номинални сечения, който трябва да се свържат с клемите:  
за обявен ток 50-80A е:  $1 \pm 50 \text{ mm}^2$ ;
- номиналния диаметър на резбата на стягащия винт е: M6

Дата: 20 Юли 2015

Печат: кръгъл печат на Гация Електрикал Аплайънс Ко. Лтд.

Име и подпис: Рита 22.07.2015





GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD.

LETTER-CONFIRMATION

Declaration of Conformity

GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD, with address: No 545, Dongdajie, Baitawang Industry Zone, Beibaixiang, Wenzhou City, Zhejiang, 325603 China,

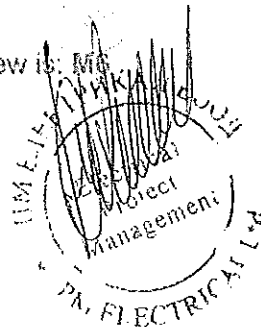
confirms and gives full guarantee that the

GACIA miniature circuit breakers - 1P, 63A has the following parameters:

the max. power loss is 6,5 W;

- the range of the cross nominal sections, which to connect to the terminals:  
for the announced current 50-80A is 1 – 50mm<sup>2</sup>;

- the nominal diameter of the thread of the tightened screw is: M6



Date: 20 of July 2015


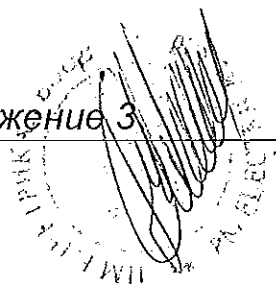
Name:

Stamp and Signature:

*Rita*  
20/7/22



Приложение 3



# CERTIFICATE

Issued to:  
Applicant:  
**GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD**  
545# Dongdajie, Baitawang Industrial Zone,  
Belbaixiang Yueqing Zhejiang, 325603, China

Manufacturer/Licensee:  
**GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD**  
545# Dongdajie, Baitawang Industrial Zone,  
Belbaixiang Yueqing Zhejiang, 325603, China

Product(s) : circuit-breakers for overcurrent protection  
Trade name(s) : GACIA  
Type(s)/model(s) : PB8H, PB8HN, PB8HQ, PB8HZ, PB8N, PB8NN, PB8NQ, PB8N2, PB8LN, M80H,  
M100(M80)

The product and any acceptable variation thereto is specified in the Annex to this certificate and the documents therein referred to.

DEKRA hereby declares that the above-mentioned product has been certified on the basis of:

- a type test according to the standard EN 60898-1:2003 + A1:2004 + A11:2005 + A12:2008  
IEC 60898-1:2002 + A1:2002 + A2:2003;
- an inspection of the production location according to CENELEC Operational Document CIG 021
- a certification agreement with the number 2157361

DEKRA hereby grants the right to use the KEMA-KEUR certification mark.

The KEMA-KEUR certification mark may be applied to the product as specified in this certificate for the duration of the KEMA-KEUR certification agreement and under the conditions of the KEMA-KEUR certification agreement.

This certificate is issued on: 15 November 2013 and expires upon withdrawal of one of the above mentioned standards.

Certificate number: 3305490.01

DEKRA Certification B.V.

drs. G.J. Zoetbrood  
Managing Director

F.S. Strikwerda  
Certification Manager

© Integral publication of this certificate is allowed

ACCREDITED BY  
THE DUTCH COUNCIL  
FOR ACCREDITATION





# CB TEST CERTIFICATE

Ref. Certificate No.

NL-23130

## IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME

Issued by: DEKRA Certification B.V.

Product: Circuit-breakers for overcurrent protection

Applicant: ZHEJIANG GACIA 545# Dongdajie, Baitawang China  
ELECTRICAL Industrial Zone,  
APPLIANCE CO.,LTD Beibaixiang, Yueqing,  
Zhejiang, 325603

Manufacturer: ZHEJIANG GACIA 545# Dongdajie, Baitawang China  
ELECTRICAL Industrial Zone,  
APPLIANCE CO.,LTD Beibaixiang, Yueqing,  
Zhejiang, 325603

Factory: ZHEJIANG GACIA 545# Dongdajie, Baitawang China  
ELECTRICAL Industrial Zone,  
APPLIANCE CO.,LTD Beibaixiang, Yueqing,  
Zhejiang, 325603

Rating and principal characteristics: Ue: 230 / 400 Vac (1P), 400 Vac (2P, 3P, 4P)  
In: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A  
Type B, C, D  
Icn: 10 000 A; Ics: 7 500 A  
safety distance "a" = 45 mm

Trade mark (if any): GACIA

Model/Type reference: PB8H, PB8HN, PB8HQ, PB8H2, PB8N, PB8NN, PB8NQ, PB8N2, PB8LN, M80H

Additional information: Energy limiting class 3 according EN 60898-1:2003 for B and C type with  $I_n \leq 40$  A. This test certificate is based on CB test certificate NL-21140 dated on 2011-07-05. All tests were performed in 2011.

Sample of product tested to be in conformity with IEC: 60898-1(ed.1);am1;am2

Test Report Ref. No: 3302398.50, W0807018.50, 3303230.50

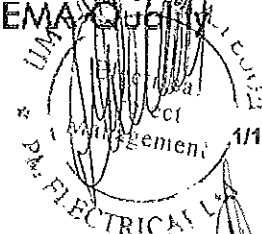
This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body:

DEKRA Certification B.V.  
Utrechtseweg 310  
P.O. Box 5185  
6802 ED Arnhem  
The Netherlands

Signed by: H.L. Schendstok

Date of issue: 2012-05-15

DEKRA Certification is former KEMA Quality





Test Report issued under the responsibility of:



**TEST REPORT**  
IEC/EN 60998-1  
Circuit-breakers for over-current protection for household and similar installations

Report Reference No. : W0807018.50  
Date of issue : 2008-09-03  
Total number of pages : 135 pages

CB Testing Laboratory : KEMA Quality Testing Services (Zhejiang) Co. Ltd  
Address : No 5 Changjiang Road Great Bridge Industrial Park North Baixiang Wenzhou Zhejiang 325603 P.R. China

Applicant's name : ZHEJIANG GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO. LTD  
Address : 545# Dongqia, Baixiang Industrial Zone, Baixiang Yueqing Zhejiang, 325603, China

Test specification:  
Standard :  IEC 60 698-1:2002 (1st Edition) + A1:2002 + A2:2003 and/or  EN 50 698-1:2003 + A1:2004 + A11:2005  
Test procedure : CB  
Non-standard test method : N/A

Test Report Form No. : IECEN50998\_1C  
Test Report Form(s) Originator : OVE  
Master TRF : Dated 2007-12

Copyright © 2007 IEC System for Conformity Testing and Certification of Electrical Equipment (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved.  
This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and content.  
If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE logo and the reference to the CB Scheme procedure shall be removed.  
This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.  
If this Test Report Form is used by non-CCA members, the CIG logo and the reference to the CCA Procedure shall be removed.  
This report is not valid as a CCA Test Report unless signed by an approved CCA Testing Laboratory and appended to a CCA Test Certificate issued by an NCB in accordance with CCA

Test item description : Circuit-breakers for overcurrent protection (CB)  
Trade Mark : GACIA  
Manufacturer : ZHEJIANG GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO. LTD  
545# Dongqia, Baixiang Industrial Zone, Baixiang Yueqing Zhejiang, 325603, China  
Model/Type reference : M100 (M80)  
Ratings : See page 7

Testing procedure and testing location:

CB Testing Laboratory: KEMA Quality Testing Services (Zhejiang) Co. Ltd  
Testing location/address : No 5 Changjiang Road Great Bridge Industrial Park North Baixiang Wenzhou Zhejiang 325603 P.R. China

Associated CB Laboratory:  
Testing location/address :  
Tested by (name + signature) : Hong Wang

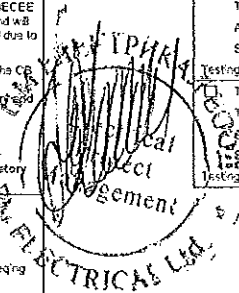
Approved by (+ signature) : Fied Fu

Testing procedure: TMP  
Tested by (name + signature) :  
Approved by (+ signature) :  
Testing location/address :

Testing procedure: WMT  
Tested by (name + signature) :  
Witnessed by (+ signature) :  
Approved by (+ signature) :  
Testing location/address :

Testing procedure: SMT  
Tested by (name + signature) :  
Approved by (+ signature) :  
Supervised by (+ signature) :  
Testing location/address :

Testing procedure: RMT  
Tested by (name + signature) :  
Approved by (+ signature) :  
Supervised by (+ signature) :  
Testing location/address :



TRF No. IECEN50998\_1C

Summary of testing.  
The following samples were chosen for the type test according to Annex C of IEC 60998-1

Test sequence	D type tested first			C type			B type	
	1P	2P	4P	1P	2P	4P	1P	4P
A	1/63 A	N/A	1/63 A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
B	3/63 A	N/A	3/63 A	N/A	N/A	N/A	3/63 A (only 9 B)	3/63 A (only 9 B)
C	C1	N/A	N/A	3/63 A	N/A	3/63 A	N/A	N/A
	C2	3/63 A	2/63 A	1/63 A	N/A	N/A	N/A	N/A
D	DH/D1	3/63 A	N/A	6/63 A	N/A	N/A	N/A	N/A
	D9	1 for all other rated current	N/A	N/A	1 for all other rated current (only 9 10 2)	N/A	N/A	1 for all rated current (only 9 10 2)
E1	3x3-63 A 3x3-1 A	3/63 A 3/1 A	3x3/63 A 3x3/1 A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
E2	3x3/63 A 3x3/1 A	3/63 A 3/1 A	3x3/63 A 3x3/1 A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
E3	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A

If the test was conducted on C type to cover the reduced short test on D type (see table above), then the test sequence C of C type can cover the same test of D type.

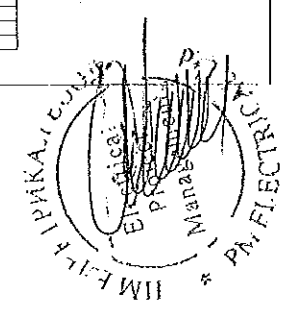
REMARKS:

1 Test of service short-circuit capacity (Ics)  
For single-pole circuit-breakers of rated voltage 230/400 V or 240/415 V, an additional set of three samples is tested in a circuit according to figure 5. During the test the I<sub>t</sub> values need not be measured. The test procedure is shown as below:

Operation	Samples		
	1	2	3
1	O	O	O
2	--	CO	O
3	O	--	CO
4	CO	O	--

2 Test at rated short-circuit capacity (Icn)  
For single-pole circuit-breakers of rated voltage 230/400 V or 240/415 V an additional set of four samples is tested in a circuit according to figure 5. During the test the I<sub>t</sub> values need not be measured. The test procedure is shown as below:

Operation	Samples			
	1	2	3	4
1	O	O	O	--
2	O	CO	--	--
3	--	--	CO	O



Handwritten signatures and marks

Handwritten signature



Copy of marking plate

Example for M100 series:

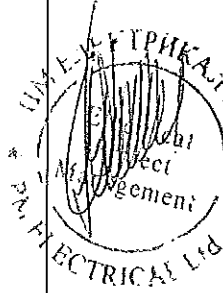
Marking for 4P CB      Marking for 1P CB

Example for M80 series:

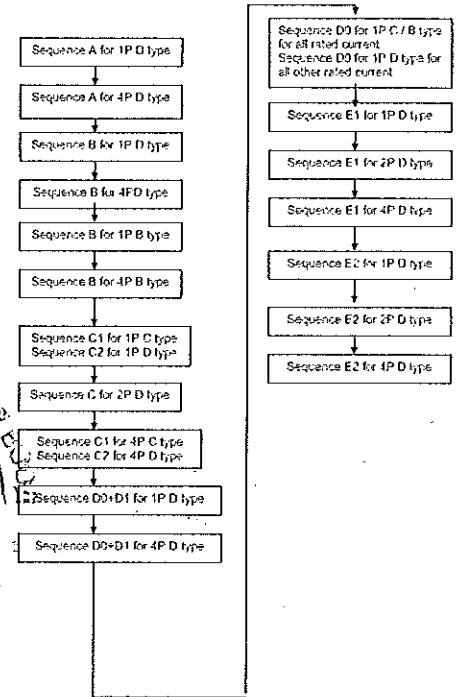
Marking for 4P CB      Marking for 1P CB

Note:

- The tests were conducted according to IEC 60898-1 only.
- The markings for CB are same except the rated current, the tripping characteristic type and the number of poles maybe different.



Structure of the last report



TRF No. IECEN2693\_1C

Test particulars	M100 (M80)
Type of circuit-breaker	<input checked="" type="checkbox"/> 1-P <input type="checkbox"/> 1-P+N <input checked="" type="checkbox"/> 2-P <input checked="" type="checkbox"/> 3-P <input type="checkbox"/> 3-P+N <input checked="" type="checkbox"/> 4-P <input type="checkbox"/> Other
Number of poles	<input type="checkbox"/> enclosed <input checked="" type="checkbox"/> unenclosed
Protection against external influences	<input type="checkbox"/> surface <input checked="" type="checkbox"/> flush <input checked="" type="checkbox"/> panel board / distribution board
Method of mounting	<input checked="" type="checkbox"/> not associated with the mechanical mounting <input type="checkbox"/> associated with the mechanical mounting
Method of connection	<input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D
Instantaneous tripping current	<input checked="" type="checkbox"/> Class 1 <input type="checkbox"/> Class 2 <input type="checkbox"/> Class 3 <input checked="" type="checkbox"/> N/A
Ambient air temperature (°C)	<input checked="" type="checkbox"/> 30°C <input type="checkbox"/> 40°C <input type="checkbox"/> Other _____ °C
Energy limiting class	<input type="checkbox"/> 1.5 kA <input type="checkbox"/> 3 kA <input type="checkbox"/> 4.5 kA <input type="checkbox"/> 6 kA <input checked="" type="checkbox"/> 10 kA <input type="checkbox"/> 15 kA <input type="checkbox"/> 20 kA <input type="checkbox"/> 25 kA
Rated short-circuit capacity (kA)	<input type="checkbox"/> screw <sup>**</sup> <input checked="" type="checkbox"/> pBar <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> cage <sup>***</sup> <input type="checkbox"/> lug <input type="checkbox"/> screw less <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> B41 quick connect <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> plug-in <input type="checkbox"/> screw-in <sup>**</sup> copper conductors <sup>***</sup> aluminium conductors <sup>**</sup>
Type of terminal	<input type="checkbox"/> 120 V <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> 230 V <input type="checkbox"/> 240 V <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> 120/240 V <sup>**</sup> <input checked="" type="checkbox"/> 230/400 V for 1P CB <input checked="" type="checkbox"/> 400 V for 2P, 3P and 4P CBs <input type="checkbox"/> 240/415 V <input type="checkbox"/> 415 V
Value of rated operational voltage	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
Value of rated current	<input checked="" type="checkbox"/> 50 Hz <input checked="" type="checkbox"/> 60 Hz
Rated impulse withstand voltage (Uimp)	<input type="checkbox"/> 2.5 kV <sup>**</sup> <input checked="" type="checkbox"/> 4 kV <input type="checkbox"/> declared _____ kV
Material group and CTI declared by manufacturer	<input type="checkbox"/> Group I (600 V ≤ CTI) <input type="checkbox"/> Group II (400 V ≤ CTI < 600 V) <input checked="" type="checkbox"/> Group IIIa (175 V ≤ CTI < 400 V)
Remark	<sup>**</sup> delete for EN and <sup>***</sup> only for EN

TRF No. IECEN2693\_1C

General remarks:

The test results presented in this report relate only to the object tested. This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the issuing testing laboratory. ("See Enclosure #1") refers to additional information appended to the report. ("See appended table") refers to a table appended to the report.

Note: This TRF includes EN Group Differences together with National Differences and Special National Conditions, if any. All Differences are located in the Appendix to the main body of this TRF.

Throughout this report a  mm or  mm is used as the decimal separator.

The basic part of this test report covers the evaluation of the IEC requirements. Annex 1 of this test report covers the evaluation of the CEI/IEC common modifications.

M80 series CBs are fully identical to M100 series CBs except the type references are different. Therefore, All tests were conducted on M100 series CBs. The tests for M100 series CB are considered to cover the tests for M80 series CBs.

General product information:

Use: 230/400 V (1P), 400 V (2P, 3P, 4P);  
In: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A; B, C and D Type;  
Isc: 7500 A; In: 10 000 A.

Factory: ZHEJIANG GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO. LTD  
5458 Dongjiao, Baixiang Industrial Zone, Beishang Yueling, Zhejiang 326603, China

TRF No. IECEN2693\_1C

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	<b>TESTS „A“ 1 SAMPLE</b>	Type: D63 1P	P
	<b>MARKING AND OTHER INFORMATION</b>		P
6.7	Circuit-breaker marked with:		P
	a) Manufacturer's name or trade mark	GACIA	P
	b) Type designation, catalog number or other identification number	M100	P
	c) Rated voltage (V)	230/400 V	P
	d) Rated current (A)	63 A	P
	e) Rated frequency (Hz)	50/60 Hz	P
	f) Rated short-circuit capacity (A)	10 000 in a rectangle	P
	g) Wiring diagram		P
	h) Ambient air temperature, if different from 30 °C		N/A
	i) Degree of protection, if different from IP20		N/A
	j) For D-type circuit-breakers: the maximum instantaneous tripping current, if higher than 20 (see table 2)		N/A
	k) Rated impulse withstand voltage (Uimp) if it is ≥ 2.5 kV		N/A
	Symbol for instantaneous tripping current	D	P
	Symbol for nature of supply	-	P
	Marking for rated current and for instantaneous tripping shall be readily visible when CB is installed		P
	Other marking shall be easily discernible		P
	The suitability for isolation, which is provided by all circuit-breakers of this standard, may be indicated by the symbol on the device		P
	Energy limiting class		N/A
	UL characteristic (documentation)		N/A
	Symbols on supply and load terminal		N/A
	Terminal for neutral conductor (N)		N/A
	Earthing terminal if any (IEC 60417-5019)		N/A

TRF No. IECEN0908\_1C

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	On-off position shall be clearly indicated - 01 -		P
	For push-button CB the off push button shall either be red or be marked with the symbol. If red not used for other push-button		N/A
	This symbol shall be easily discernible		P
	For CB with multiple current ratings, the maximum value is marked. The adjusted value indicated without ambiguity		N/A
	Marking shall be indelible and easily legible (not on removable parts) 15 s with water 15 s with hexane (see cl. 8.3)		P
8.	<b>REQUIREMENTS FOR CONSTRUCTION AND OPERATION</b>		
8.1.1	General		P
8.1.2	Mechanism		P
	The moving contact shall be mechanically coupled so that all poles make and break together, whether operated manually or automatically, even if an overload occurs on one pole only		N/A
	The switched neutral shall close before and open after the protected pole(s)		N/A
	Neutral pole having adequate making and breaking capacity and CB with independent manual operation: all poles operate together including neutral pole		N/A
	CB shall have a trip free mechanism		P
	It shall be possible to switch the CB on and off by hand		P
	No intermediate position of the contacts		P
	Position of contacts shall be indicated		P
	Indication visible from the outside		P

TRF No. IECEN0908\_1C

Handwritten signature and stamp: "ELECTRICAL LTD"

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	If the indication is on the actuating means, it shall, when released, automatically take up or stay in the position corresponding to that of the moving contacts, operating means shall have two different rest positions, except that, for automatic operation, a third distinct rest position may be provided		P
	If a separate mechanical indicator is used to indicate the position of the main contacts, colour red shall be used for the on position and green for the off position		P
	The action of the mechanism shall not be influenced by the position of enclosures		P
	If the cover is used as a guiding means for push-button, it shall not be possible to remove this button from the outside		N/A
	Operating means securely fixed, not possible to remove them without a tool		P
	For the up-down operating means the contacts shall be closed by the up movement		P
8.1.3	<b>Clearances and creepage distances</b>		P
8.1.3	<b>Clearances [mm] see table 4</b>		P
	1 between live parts (of the main circuits) which are separated when the CB is in off position	≥ 4.6 mm	P
	2 between live parts of different polarity		N/A
	3 between circuits supplied from different sources, one of which being PELV or SELV		N/A
	4 between live parts and		P
	- accessible surfaces of operating means	≥ 4.7 mm	P
	- screws or other means for fixing covers		N/A
	- surface on which the base is mounted	≥ 4.6 mm	P
	- other means for fixing the circuit		N/A
	- wiring boxes		N/A
	- accessible metal parts	≥ 6.0 mm	P
	- metal frames supporting the base (flush-type)	≥ 4.6 mm	P
	5 between metal parts of mechanism and		P

TRF No. IECEN0908\_1C

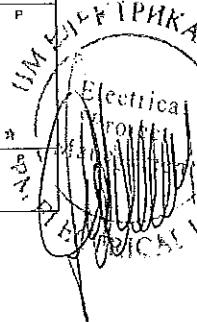
IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- accessible metal parts	≥ 7.1 mm	P
	- screws or other means for fixing the circuit breaker		N/A
	- metal frames supporting the base (flush-type)	≥ 4.6 mm	P
8.1.3	<b>Creepage distances [mm] (see table 4)</b>		P
	Material group	IIIa III II I	P
	1 between live parts (of the main circuits) which are separated when the CB is in off position	≥ 4.6 mm	P
	2 between live parts of different polarity		N/A
	3 between circuits supplied from different sources, one of which being PELV or SELV		N/A
	4 between live parts and		P
	- accessible surfaces of operating means	≥ 4.7 mm	P
	- screws or other means for fixing covers		N/A
	- surface on which the base is mounted	≥ 4.6 mm	P
	- screws or other means for fixing the circuit breaker		N/A
	- metal frames supporting the base (flush-type)	≥ 4.6 mm to mounting rail	P
	5 between metal parts of mechanism and		N/A
	- accessible metal parts	≥ 6.0 mm	P
	- metal frames supporting the base (flush-type)	≥ 4.6 mm to mounting rail	P
8.1.4	<b>Screws, current-carrying parts and connections</b>		P
8.1.4.1	Connections, withstand mechanical stresses occurring in normal use		P
	Screws for mounting of the CB not of the thread-cutting type		N/A
	Test according to cl. 9.4:		
	- 10 times (screw Ø / torque 10 N)	Ø 3.8 mm 2.0 N	P
	- 5 times (screw Ø / torque 10 N)		P

TRF No. IECEN0908\_1C

Stamp: "ELECTRICAL LTD"

IEC/EN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Plug in connections tested by plugging in and pulling out five times		N/A
	After test connections have not become loose nor electrical function impaired		N/A
8.1.1.2	Screws with a thread of insulating material ensured correct introduction		N/A
8.1.1.3	Electrical connection contact pressure not transmitted through insulating material, unless there is sufficient resistance in the metallic parts		P
	- copper		P
	- alloy 50% copper for worked cold parts		N/A
	- alloy 50% copper for other parts		N/A
	- other metal		N/A
8.1.5	Terminals for external conductors		P
8.1.5.1	Terminals ensure correct connection of conductors (Test acc. to cl. 9.5 or annex J or K)	cl. 9.5	P
9.5	Torque Ø 5.0 mm 2.0 Nm max sect. 25 mm²		P
9.5.1	Full test min sect. 1.0 mm² max sect. 25 mm² Pull 100 N for 1 min for 25 mm² Pull 50 N for 1 min for 25 mm² Torque (2G) = 1.33 Nm  During the test conductor does not move noticeably		P
9.5.2	min sect. 1.0 mm² Torque (2G) = 1.33 Nm max sect. 25 mm² The conductor shows no damage		P

TRF No. IECEN60693\_1C



*[Handwritten signature]*

IEC/EN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
9.5.3	Nominal cross-section from 1.0 to 25 mm² No of wires 7 Ø of wires 2.14 mm Torque (2G) = 1.33 Nm  No of wires 7 Ø of wires 0.67 mm Torque (2G) = 1.33 Nm		P
8.1.5.2	Terminals allow the connection of conductors of the following cross-sectional areas (table 5)		P
	Rated current (A)	Range of nominal cross-sections to be clamped (mm²)	1 - 25 mm²
	≤ 13	1 to 2.5	
	> 13 ≤ 16	1 to 4	
	> 16 ≤ 25	1.5 to 6	
	> 25 ≤ 32	2.5 to 10	
	> 32 ≤ 50	4 to 16	
	> 50 ≤ 63	10 to 25	
	> 63 ≤ 100	16 to 35	
	> 100 ≤ 125	25 to 50	
	It is required that, for current ratings up to and including 50 A terminals are designed to clamp solid conductors as well as rigid stranded conductors; the use of flexible conductors is permitted	The terminals of the CBe in this series (from 1 A to 63 A B, C, D type) are same	P
8.1.5.2.1	Nevertheless, it is permitted that terminals for conductors having cross-sections from 1 mm² up to 6 mm² are designed to clamp solid conductors only		N/A
8.1.5.2.2	Means for clamping the conductors in the terminals not serve to fix any other component (See test sub-clause 9.5)		P
9.1.5.4	Terminals for I <sub>n</sub> ≤ 32 A allow the connection of conductors without special preparation	The terminals of the CBe in this series (from 1 A to 63 A B, C, D type) are same	P
8.1.5.5	Terminals shall have adequate mechanical strength: ISO thread or equivalent (See tests of sub-clause 9.4 and 9.5.1)		P
8.1.5.6	Clamping of conductor without damage to the conductor (See test of sub-clause 9.5.2)		P

TRF No. IECEN60693\_1C

*[Handwritten signature]*

IEC/EN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.1.5.7	Clamping of conductor between metal surfaces (See tests of sub-clause 9.4 and 9.5.1)		P
9.1.5.8	Conductor shall not slip-out when the clamping screw or nuts are tightened (See test of sub-clause 9.5.3)		P
9.1.5.9	Terminals shall be properly fixed. No work loose when the clamping screws or nuts are tightened or loosened (See test of sub-clause 9.4)		P
9.1.5.10	Clamping screws or nuts of terminals for protective conductors adequately secured against accidental loosening		N/A
8.1.5.12	Screws and nuts of terminals for external conductors shall be in engagement with a metal thread, and the screws shall not be of tapping screw type		P
8.1.6	Non interchangeability		N/A
	For circuit-breakers intended to be mounted on bases forming a unit therewith (plug-in or screw-in type) it shall not be possible, without the aid of a tool, to replace a circuit-breaker when mounted as for normal use by another of the same make having a higher rated current, compliance is checked by inspection		N/A
8.1.7	Plug-in type circuit-breakers, the holding in position of which does not depend solely on their plug-in connections, shall be reliable and have adequate stability		N/A
9.1.7.1	Plug-in type circuit-breakers, the holding in position of which does not depend solely on their plug-in connections Compliance of the mechanical mounting is checked by the relevant test 9.1.3		N/A
8.1.7.2	Plug-in type circuit-breakers, the holding in position of which does depend solely on their plug-in connections Compliance of the mechanical mounting is checked by the relevant test 9.1.3		N/A
8.2	Protection against electric shock		P
	Use parts not accessible in normal use		P

TRF No. IECEN60693\_1C

IEC/EN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	For CB, other than plug-in type, external parts, other than screws and other means for fixing covers, which are accessible shall be of insulating material		P
	Unless the live parts are within an internal enclosure of insulating material Latching - reliable fixed, - adequate thickness and - mechanical strength		N/A
	Inset openings for cables shall be in insulating material or be provided with bushings or similar devices in insulating material Such devices - shall be reliable fixed - shall have adequate mechanical strength		N/A
	For plug-in CB, external parts, other than screws and other means for fixing covers, which are accessible shall be in insulating material		N/A
	Metallic operating means insulated from live parts		N/A
	Metal parts of the mechanism not accessible and insulated from accessible metal parts, metal frames (for push-type), screws or other means for fixing the base		P
	Replacement of plug-in CB parts without changing live parts		N/A
	Repair or overhaul not considered		P
9.6	Test of protection against electric shock		P
	Use of test finger so designed that each jointed can be turned through an angle of 90° with respect to the finger		P
	Circuit-breaker with enclosures of thermoplastic material are additional tested at 35 °C for 1 min with a force of 75 N		P
7.10	Resistance to heat		P
	CB sufficiently resistant to heat		P
9.14	Test of resistance to heat		P
4.14.1	1.6h - without removable covers ..... 1 h (IC <sub>1</sub> ± 2) °C		P

TRF No. IECEN60693\_1C

37

IEC/EN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	removable covers ... 1 h (70 ± 2) °C		N/A
	After the test no access to live parts, marking still legible		P
9.14.2	Ball pressure test for external parts of insulating material (parts retaining current-carrying parts and parts of the protective circuit in position) T = 125 °C O of impression ≤ 2 mm	Impression: 0.8 mm	P
9.14.3	Ball pressure test for external parts of insulating material (parts not retaining current-carrying parts and parts of the protective circuit in position) T = 170 ± 21 °C O of impression ≤ 2 mm	Impression: 0.75 mm	P
9.11	Resistance to abnormal heat and to fire		P
	External parts of insulating material shall not ignite or spread fire under fault or overload conditions		P
9.15	Resistance to abnormal heat and to fire		P
	Glow wire test No visible flame, no sustained glowing or flames and glowing extinguish within 30 s		P
	external parts retaining current-carrying parts and parts of the protective circuit in position ... (90 ± 15) °C all other external parts ... (65 ± 10) °C	Housing body Switch knob	P
6.12	Resistance to rusting		P
	Ferrous parts adequately protected against rusting		P
9.10	Test of resistance to rusting		P
	- 10 min immersed in a cold chemical degreaser such as methylchloroform or refined petrol		P
	- 10 min immersed in a 10% solution of chloride in water at 20 °C		P
	- 10 min at 65% humidity at 20 °C		P
	- 10 min at 100 °C		P
	No sign of rust		P

TRF No. IECEN06098\_1C

IEC/EN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	<b>TESTS „A“ 1 SAMPLE</b>	Type: D53 IP	P
6.7	<b>MARKING AND OTHER INFORMATION</b>		
	Circuit-breaker marked with:		P
	a) Manufacturer's name or trade mark	GACIA	P
	b) Type designation, catalogue number or other identification number	M100	P
	c) Rated voltage (V)	400 V	P
	d) Rated current (A)	63 A	P
	e) Rated frequency (Hz)	50/60 Hz	P
	f) Rated short circuit capacity (A)	10 000 in a rectangle	P
	g) Wiring diagram		P
	h) Ambient air temperature, if different from 20 °C		N/A
	i) Degree of protection, if different from IP20		N/A
	j) For D type circuit-breakers: the maximum instantaneous tripping current, if higher than 20 k (see table 2)		N/A
	k) Rated impulse withstand voltage Uimp if it is ≥ 5 kV		N/A
	Symbol for instantaneous tripping current	D	P
	Symbol for nature of supply	-	P
	Marking for rated current and for instantaneous tripping shall be readily visible when CB is installed		P
	Other marking shall be easily discernible		P
	The suitability for isolation, which is provided by all circuit-breakers of this standard, may be indicated by the symbol on the device		P
	Energy limiting class		N/A
	Characteristics (documentation)		N/A
	Symbols on supply and load terminal		N/A
	Terminal for neutral conductor N		N/A

TRF No. IECEN06098\_1C

IEC/EN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Earthing terminal if any (IEC 60417-5019)		N/A
	On-off position shall be clearly indicated - 0 - 1 -		P
	For push-button CB the off push-button shall either be red or be marked with the symbol 0		N/A
	Red not used for other push-button		N/A
	This symbol shall be easily discernible		P
	For CB with multiple current ratings, the maximum value is marked, the adjusted value indicated without ambiguity		N/A
	Marking shall be indelible and easily legible (not on removable parts): 15 s with water, 15 s with benzene (see cl. 6.3)		P
6	<b>REQUIREMENTS FOR CONSTRUCTION AND OPERATION</b>		
6.1.1	General		P
6.1.2	Mechanism		P
	The moving contact shall be mechanically coupled so that all poles make and break together, whether operated manually or automatically, even if an overload occurs on one pole only		N/A
	The switched neutral shall close before and open after the protected pole(s)		N/A
	Neutral poles having adequate making and breaking capacity and CB with independent manual operation: all poles operate together including neutral pole		N/A
	CB shall have a trip free mechanism		P
	It shall be possible to switch the CB on and off by hand		P
	No interlocking position of the contacts		P
	Position of contacts shall be indicated		P
	Indication visible from the outside		P

TRF No. IECEN06098\_1C

IEC/EN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	If the indication is via the actuating means, it shall, when released, automatically take up or stay in the position corresponding to that of the moving contacts. operating means shall have two different rest positions, except that for automatic operation a third distinct rest position may be provided		P
	If a separate mechanical indicator is used to indicate the position of the main contacts, colour red shall be used for the on position and green for the off position		P
	The action of the mechanism shall not be influenced by the position of enclosures		P
	If the cover is used as a guiding means for push-button, it shall not be possible to remove this button from the outside		N/A
	Operating means securely fixed, not possible to remove them without a tool		P
	For the up-down operating means the contacts shall be closed by the up movement		P
8.1.3	<b>Clearances and creepage distances</b>		P
8.1.3.1	Clearances (mm) see table 4		P
	1. between live parts (of the main circuit) which are separated when the CB is in off position	≥ 4,6 mm	P
	2. between live parts of different polarity	≥ 4,6 mm	P
	3. between circuits supplied from different sources, one of which being PELV or SELV		N/A
	4. between live parts and		P
	- accessible surfaces of operating means	≥ 4,7 mm	P
	- screws or other means for fixing covers		N/A
	- surface on which the base is mounted	≥ 4,6 mm	P
	- screws or other means for fixing the circuit breaker		N/A
	- metal covers or boxes		N/A
	- other accessible metal parts	≥ 6,0 mm	P
	- metal frames supporting the base (push button)	≥ 4,6 mm	P
	5. between metal parts of mechanism and		P

TRF No. IECEN06098\_1C

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- accessible metal parts	≥ 7,1 mm	P
	- screws or other means for fixing the circuit breaker		N/A
	- metal frames supporting the base (flush type)	≥ 4,6 mm	P
8.1.3	Creepage distances [mm] (see table 4)		P
	Material group	<input checked="" type="checkbox"/> IIIa <input type="checkbox"/> III <input type="checkbox"/> I	P
	1 between live parts (of the main circuits) which are separated when the CB is in off position	≥ 4,6 mm	P
	2 between live parts of different polarity	≥ 4,6 mm	P
	3 between circuits supplied from different sources, one of which being PELV or SELV		N/A
	4 between live parts and		P
	- accessible surfaces of operating means	≥ 4,7 mm	P
	- screws or other means for fixing covers		N/A
	- surface on which the base is mounted	≥ 4,6 mm	P
	- screws or other means for fixing the circuit breaker		N/A
	- metal covers or boxes		N/A
	- other accessible metal parts	≥ 6,8 mm	P
	- metal frames supporting the base (flush type)	≥ 4,6 mm to mounting rail	P
	5 between metal parts of mechanism and		P
	- accessible metal parts	≥ 7,1 mm	P
	- screws or other means for fixing the circuit breaker		N/A
	- metal frames supporting the base (flush type)	≥ 4,6 mm to mounting rail	P
8.1.4	Screws, current-carrying parts and connections		P
8.1.4.1	Connections, withstand mechanical stresses occurring in normal use		P
	Screws for mounting of the CB not of the thread-rolling type		N/A
	Test according to cl. 9.4.		P
	- 10 times (screw Ø / torque Nm)		N/A
	- 5 times (screw Ø / torque Nm)	Ø 5,0 mm 2,0 Nm	P

TRF No. IECEN0698\_1C

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Plug-in connections tested by plugging in and pulling out five times		N/A
	After test connections have not become loose nor electrical function impaired		N/A
8.1.4.2	Screws with a thread of insulating material ensured correct introduction		N/A
8.1.4.3	Electrical connection, contact pressure not transmitted through insulating material, unless there is sufficient resistance in the metallic parts		F
	- copper		F
	- alloy 56% copper for worked cold parts		N/A
	- alloy 50% copper for other parts		N/A
	- other metal		N/A
8.1.5	Terminals for external conductors		F
8.1.5.1	Terminals ensure correct connection of conductors (test acc. to cl. 9.5 or annex I or K)	d 9.5	P
9.5	Torque 0.50 mm 2.0 Nm max. sect. 25 mm²		P
	Pull test: min. sect. 1.0 mm² max. sect. 25 mm² Pull 100 N for 1 min for 25 mm² Pull 50 N for 1 min for 25 mm² Torque (2/3) = 1.33 Nm		P
	During the test conductor does not move noticeably		P
	min. sect. 1.0 mm² Torque (2/3) = 1.33 Nm max. sect. 25 mm² The conductor shows no damage		P

TRF No. IECEN0698\_1C

Electrical Protection PHK ELECT

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
9.5.3	Nominal cross-section from 1.0 to 25 mm² No. of wires 7 Ø of wires 2.14 mm Torque (2/3) = 1.33 Nm No. of wires 7 Ø of wires 0.67 mm Torque (2/3) = 1.33 Nm After the test no wire escaped outside		P
8.1.5.2	Terminals allow the connection of conductors of the following cross-sectional areas, (table 5)		P
	Rated current (A)	Range of nominal cross sections to be clamped (mm²)	1 - 25 mm²
	≤ 13	1 to 2.5	
	> 13 ≤ 16	1 to 4	
	> 16 ≤ 25	1.5 to 6	
	> 25 ≤ 32	2.5 to 10	
	> 32 ≤ 50	4 to 16	
	> 50 ≤ 63	10 to 25	
	> 63 ≤ 100	16 to 35	
	> 100 ≤ 125	25 to 50	
	It is required that, for current ratings up to and including 50 A terminals are designed to clamp solid conductors as well as rigid stranded conductors; the use of flexible conductors is permitted	The terminals of the CBs in this series (from 1 A to 63 A, B, C, D type) are same	P
	Nevertheless, it is permitted that terminals for conductors having cross-sections from 1 mm² up to 6 mm² are designed to clamp solid conductors only		N/A
8.1.5.3	Means for clamping the conductors in the terminals not serve to fix any other component (See test sub-clause 9.5)		P
8.1.5.4	Terminals for I ≤ 32 A allow the connection of conductors with special preparation	The terminals of the CBs in this series (from 1 A to 63 A, B, C, D type) are same	P
8.1.5.5	Terminals ensure adequate mechanical strength for equivalent (See tests of sub-clause 9.5.1)		P

TRF No. IECEN0698\_1C

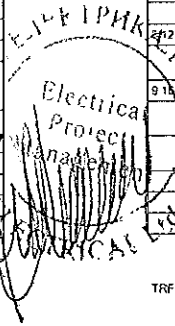
IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.1.5.6	Clamping of conductor without damage to the conductor (See test of sub-clause 9.5.2)		P
8.1.5.7	Clamping of conductor between metal surfaces (See tests of sub-clause 9.4 and 9.5.1)		P
8.1.5.8	Conductor shall not slip out when the clamping screw or nuts are tightened (See test of sub-clause 9.5.2)		P
8.1.5.9	Terminals shall be properly fixed. No work loose when the clamping screws or nuts are tightened or loosened (See test of sub-clause 9.4)		F
8.1.5.10	Clamping screws or nuts of terminals for protective conductors adequately secured against accidental loosening		N/A
8.1.5.12	Screws and nuts of terminals for external conductors shall be in engagement with a metal thread, and the screws shall not be of tapping screw type		P
8.1.6	Non interchangeability		N/A
	For circuit-breakers intended to be mounted on bases forming part thereof (plug-in or screw-in type) it shall be possible, without the aid of a tool, to remove a circuit-breaker when mounted as for normal use by another of the same make having a higher rated current, compliance is checked by inspection		N/A
8.1.7	Plug-in type circuit-breakers, the holding in position of which does not depend solely on their plug-in connectors, shall be reliable and have adequate stability		N/A
8.1.7	Plug-in type circuit-breakers, the holding in position of which does not depend solely on their plug-in connectors Compliance of the mechanical mounting is checked by the relevant test 9.13		N/A
8.1.7.2	Plug-in type circuit-breakers, the holding in position of which does depend solely on their plug-in connectors Compliance of the mechanical mounting is checked by the relevant test 9.13		N/A
8.2	Protection against electric shock Live parts not accessible in normal use		P

TRF No. IECEN0698\_1C

PHK ELECT

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	For CB other than plug-in type, external parts, other than screws and other means for fixing covers, which are accessible shall be of insulating material		P
	Unless the live parts are within an external enclosure of insulating material Lining - reliable fixed - adequate thickness and - mechanical strength		NA
	Inlet openings for cables shall be in insulating material or be provided with bushings or similar devices in insulating material Such devices - shall be reliable fixed - shall have adequate mechanical strength		NA
	For plug-in CB, external parts, other than screws and other means for fixing covers, which are accessible shall be in insulating material		NA
	Metallic operating means insulated from live parts		NA
	Metal parts of the mechanism not accessible and insulated from excessive metal parts, metal frames (for flush-type) screws or other means for fixing the base		P
	Replacement of plug-in CB possible without touching live parts		NA
	Lacquers or enamel not considered		P
9.6	Test of protection against electric shock		P
	Use of test finger as designed that each pointed can be turned through an angle of 90° with respect to the finger		P
	Circuit-breaker with enclosures of thermoplastic material are additional tested at 35 °C for 1 min with a force of 75 N		P
7.10	Resistance to heat		P
	CB sufficiently resistant to heat		P
9.14	Test of resistance to heat		P
9.14.1	Test		P
	- without removable covers... 1 h (100 ± 2) °C		P

TRF No IECEN06898\_1C



*[Handwritten signature]*

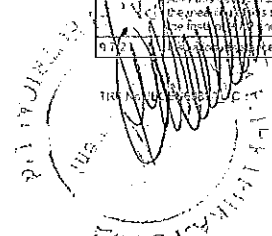
IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- removable covers... 1 h (70 ± 2) °C		P
	After the test no access to live parts marking still legible		P
9.14.2	Ball pressure test for external parts of insulating material (parts relating to current-carrying parts and parts of the protective circuit in position) T = 125°C, Ø of impression ± 2 mm	Impression 0.9 mm	P
9.14.3	Ball pressure test for external parts of insulating material (parts not relating to current-carrying parts and parts of the protective circuit in position) T = (10 ± 2) °C Ø of impression ± 2 mm	Impression 0.75 mm	P
8.11	Resistance to abnormal heat and to fire		P
	External parts of insulating material shall not ignite or spread fire under fault or overload conditions		P
9.15	Resistance to abnormal heat and to fire		P
	Glow wire test No visible flame, no sustained glowing or flames and glowing extinguish within 30 s		P
	external parts relating to current-carrying parts and parts of the protective circuit in position... (350 ± 15) °C	Housing body	P
	all other external parts... (650 ± 10) °C	Switch knob	P
	Resistance to rusting		P
	Ferrous parts adequately protected against rusting		P
9.16	Test of resistance to rusting:		P
	- 10 min immersed in a cold chemical degreaser such as methyl-chloroform or refined petrol		P
	- 10 min immersed in a 10% solution of chloride in water at 20°C		P
	- 10 min at 95% humidity at 20°C		P
	- 10 min at 105°C		P
	No sign of rust		P

TRF No IECEN06898\_1C

*[Handwritten signature]*

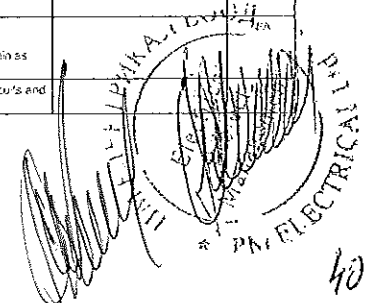
IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „B“ 3 SAMPLES	Type: D63 1P	P
8.3	Dielectric properties and isolating capability		P
	CB shall have adequate dielectric properties and shall ensure isolation		P
8.3.1	Dielectric strength at power frequency		P
	Compliance is checked by the tests 9.7.1, 9.7.2 and 9.7.3 on circuit-breaker in new condition		P
8.3.2	Isolating capability		P
	Circuit-breakers shall be suitable for isolation Compliance is checked by the verification of compliance with the minimum clearances and creepage distances of item 1 of table 4 and by tests of 9.7.6.1 and 9.7.6.3		P
8.3.3	Dielectric strength at rated impulse withstand voltage (Uimp)		P
	Circuit-breakers shall adequately withstand impulse voltages. Compliance is checked by the tests of 9.7.6.2	Uimp = 4 kV	P
9.7	Test of dielectric properties and isolating capability		P
9.7.1	Resistance to humidity		P
9.7.1.1	Preparation of the circuit-breaker for test		P
	If test openings, if any, are left open, if knock-outs are provided, one of them is opened.		NA
9.7.1.2	Test conditions		P
	The humidity treatment is carried out in humidity cabinet 91% to 95% and the temperature of the air between 20 °C and 30 °C	R.H. = 95 % T = 25 °C	P
9.7.1.3	Test procedure:		P
	The sample is kept in the cabinet for 48 h.		P
9.7.1.4	Condition of the circuit-breaker after the test		P
	After this test, the sample shall show no damage within the manufacturer's standard and shall withstand the tests of 9.7.1 and 9.7.3		P
9.7.2	Dielectric strength of the main circuit		P

TRF No IECEN06898\_1C



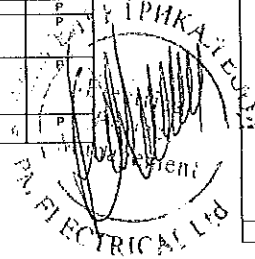
IECEN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.7.2	After an interval between 30 min and 60 min following this treatment, the insulation resistance is measured 5 s after application of a d.c. voltage of approximately 500 V, consecutively as follows:		P	
	a) In off-position, between the terminals which are electrically connected together when the circuit-breaker is in the closed position ± 2 MΩ	B-1 ≥ 500 MΩ	B-2 ≥ 500 MΩ	B-3 ≥ 500 MΩ
	b) In off-position, between each pole in turn and the others connected together ± 2 MΩ			NA
	c) In on-position, between all poles connected together and the frame : 5 MΩ	≥ 50 MΩ	≥ 50 MΩ	≥ 50 MΩ
	d) between metal parts of mechanism and the frame ± 5 MΩ			P
	e) between the frame and metal foil in contact with the inner surface of the internal enclosure of lining of insulating material : ± 5 MΩ			NA
9.7.3	Dielectric strength of the main circuit		P	
	After the circuit-breakers have passed the tests of 9.7.2 the test voltage specified in 9.7.5 is applied for 1 min between the parts indicated in 9.7.2	2000 V		P
	a) 2000 V			P
	b) 2000 V			NA
	c) 2000 V			P
	d) 2000 V			P
	e) 2500 V			NA
9.7.4	Dielectric strength of the auxiliary and control circuits		NA	
	For these tests, the main circuit shall be connected to the frame. The test voltage specified in 9.7.5 shall be applied for 1 min as follows:			
	1) Between all the auxiliary or control circuits and the frame U = V			

TRF No IECEN06898\_1C



40

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	2) Between each part of the auxiliary or control circuits which may be isolated from the other parts of the auxiliary or control circuits and these other parts connected together $U = [1000 V \text{ if } U_n \leq 60 V \text{ or } 2U_n + 1000 V \text{ if } U_n > 60 V]$		N/A
9.7.5	Verification of the impulse withstand voltage (across clearances and across solid insulation) and leakage current across open contacts		P
9.7.6.1	Verification of the impulse withstand voltage across open contacts (suitability for isolation)		P
	The 1.2/50µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		P
	- rated impulse withstand voltage (kV) : 4 kV		P
	- sea level of the laboratory : Sea level		P
	- test Ump on open main contacts (equipment suitable for isolation) (see table 13) : 6.2 kV		P
	- no unintentional disruptive discharge during the tests		P
9.7.6.2	Verification of impulse withstand voltage for the parts not test in 9.7.6.1		P
	The 1.2/50µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		P
	- rated impulse withstand voltage (kV) : 4 kV		P
	- sea level of the laboratory : Sea level		P
	- test Ump main contacts (see table 13) : 4.9 kV		P
	Application of test voltage		P
	a) Between all the phase poles) connected together and to the neutral pole (or poles) of the circuit-breaker		P
	b) Between all the phase poles) and the neutral pole (or path) connected together and the metal support connected to the terminals intended for the protective conductor(s)		P
	- no unintentional disruptive discharge during the tests		P



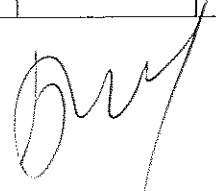
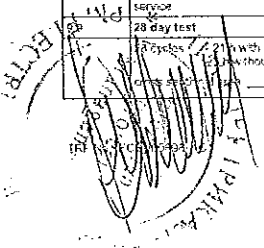
TRF No. IECEN60898\_IC

IECEN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.7.6.3	Verification of leakage currents across open contacts (suitability for isolation)		P	
	For circuit-breakers suitable for isolation, the leakage current shall be measured. Each pole having been submitted to the test of 9.12.11.2, or 9.12.11.3, or 9.12.11.4.2 or 9.12.11.4.3 is supplied at a test voltage of 1.1 times its rated operational voltage, the circuit-breaker being in the open position		P	
	The leakage current flowing across the open contacts is measured and shall not exceed 2 mA	≤ 0.1 mA	P	
8.4	Temperature rise		P	
	Temperature rise does not exceed the limiting values stated in table V.		P	
8.8.2	Test current I <sub>n</sub> (reach the steady-state value)	63 A	N/A	
	Four-pole CB's			
	<input type="checkbox"/> 1) Three poles loaded			
	<input type="checkbox"/> 2) One pole and neutral pole loaded			
	<input type="checkbox"/> 3) Four-poles loaded			
	Ambient air temperature	22.1 °C	P	
	Parts	Temperature rise [K]		
		B-1	B-2	B-3
	Terminal L1 load side	44 K	47 K	47 K
	Terminal L1 supply side	43 K	44 K	45 K
	Terminal L2 load side			
	Terminal L2 supply side			
	Terminal L3 load side			
	Terminal L3 supply side			
	Terminal L4 load side			
	Terminal L4 supply side			
	Terminals for external connections			
		60		



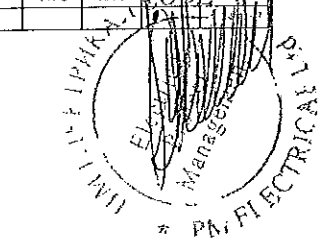
TRF No. IECEN60898\_IC

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	External parts liable to be touched during manual operation of the circuit-breaker, including operating means of insulating material and metallic means for coupling of insulating operating means of several poles	15 K 18 K 18 K	P
	External metallic parts of operating means	25	N/A
	Other external parts, including that face of the circuit-breaker in direct contact with the mounting surface	37 K 38 K 38 K	P
9.8.5	Measurement of power losses		P
	Power loss do not exceed the values stated in table 15	13 W	P
	Test current I <sub>n</sub> = _____ A (reach the steady state value)	63 A	P
	Loaded one pole after the other		P
	Max. power loss : W	B-1 B-2 B-3	P
		L1 6.2 W 6.2 W 6.4 W	
		L2	
		L3	
		L4	
		L4	
8.6	Uninterrupted duty		P
	Circuit-breakers operate reliable even after long service		P
	28 day test		P
	2 cycles with current without current	63 A 16 mm²	P



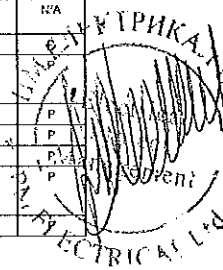
TRF No. IECEN60898\_IC

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	During the test no tripping during the last period, temperature rise shall be measured		P
	Ambient air temperature	22.1 °C	P
	Parts	Temperature rise [K]	
	Terminals for external connections	B-1 B-2 B-3	P
	Terminal L1 load side	56 K 58 K 59 K	
	Terminal L1 supply side	52 K 57 K 55 K	
	Terminal L2 load side		
	Terminal L2 supply side		
	Terminal L3 load side		
	Terminal L3 supply side		
	Terminal L4 load side		
	Terminal L4 supply side		
	Test current 1.45 I <sub>n</sub>	91.4 A	P
	- Tripping within	B-1 B-2 B-3	P
	- 1hs (63 A)	117 s 151 s 60 s	
	- 2h (> 63 A)		



IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „B“ 3 SAMPLES	Type: DS34P	P
8.3	Dielectric properties and isolating capability		P
	CB shall have adequate dielectric properties and shall ensure isolation		P
8.3.1	Dielectric strength at power frequency		P
	Compliance is checked by the tests 9.7.1, 9.7.2 and 9.7.3 on circuit-breaker in max condition		P
8.3.2	Isolating capability		P
	Circuit-breakers shall be suitable for isolation. Compliance is checked by the verification of compliance with the minimum clearances and creepage distances of item 1 of table 4 and by tests of 9.7.6.1 and 9.7.6.3.		P
8.3.3	Dielectric strength at rated impulse withstand voltage (Uimp)		P
	Circuit-breakers shall adequately withstand impulse voltages	Uimp = 4 kV	P
	Compliance is checked by the tests of 9.7.6.2		P
9.7	Test of dielectric properties and isolating capability		P
9.7.1	Resistance to humidity		P
9.7.1.1	Preparation of the circuit-breaker for test		P
	Inlet openings, if any, are left open, if knock-outs are provided, one of them is opened.		N/A
9.7.1.2	Test conditions		P
	The humidity treatment is carried out in humidity cabinet 95% to 95% and the temperature of the air between 20 °C and 30 °C	RH = 95 % T = 25 °C	P
9.7.1.3	Test procedure		P
	The sample is kept in the cabinet for 48 h.		P
9.7.1.4	Condition of the circuit-breaker after the test		P
	After this test, the sample show no damage within the meaning of this standard and shall withstand the tests of 9.7.2 and 9.7.3		P
9.7.2	Insulation resistance of the main circuit		P

TRF No IECEN0698\_1C

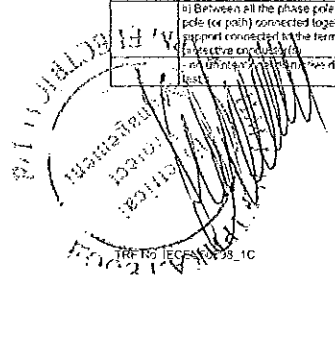


IEC/EN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.7.2	After an interval between 30 min and 60 min following this treatment, the insulation resistance is measured 5 s after application of a d.c. voltage of approximately 500 V, consecutively as follows:			P
	a) In off position, between the terminals which are electrically connected together when the circuit-breaker is in the closed position $\geq 2 \text{ M}\Omega$	B-4 $\geq 500 \text{ M}\Omega$	B-5 $\geq 500 \text{ M}\Omega$	B-6 $\geq 500 \text{ M}\Omega$
	b) In off position, between each pole in turn and the others connected together $\geq 2 \text{ M}\Omega$	$\geq 500 \text{ M}\Omega$	$\geq 500 \text{ M}\Omega$	$\geq 500 \text{ M}\Omega$
	c) In on position, between all poles connected together and the frame $\geq 5 \text{ M}\Omega$	$\geq 500 \text{ M}\Omega$	$\geq 500 \text{ M}\Omega$	$\geq 500 \text{ M}\Omega$
	d) between metal parts of mechanism and the frame $\geq 5 \text{ M}\Omega$			P
	e) between the frame and metal fast to contact with the inner surface of the internal enclosure or lining of insulating material $\geq 5 \text{ M}\Omega$			N/A
9.7.3	Dielectric strength of the main circuit			P
	After the circuit-breakers have passed the tests of 9.7.2 the test voltage specified in 9.7.5 is applied for 1 min between the parts indicated in 9.7.2	2600 V		P
	a) 2000 V			P
	b) 2000 V			P
	c) 2000 V			P
	d) 2000 V			P
	e) 2500 V			N/A
9.7.4	Dielectric strength of the auxiliary and control circuits			N/A
	For these tests, the main circuit shall be connected to the frame. The test voltage specified in 9.7.5 shall be applied for 1 min as follows:			N/A
	1) Between all the auxiliary or control circuits and the frame U = ... V			N/A

TRF No IECEN0698\_1C

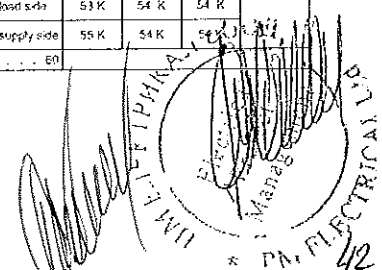
IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	2) Between each part of the auxiliary or control circuits which may be isolated from the other parts of the auxiliary or control circuits and these other parts connected together U = (1000 V if U <sub>n</sub> ≤ 60 V or 2U <sub>n</sub> + 1000 V if U <sub>n</sub> > 60 V)		N/A
9.7.6	Verification of the impulse withstand voltage (across clearances and across solid insulation) and leakage current across open contacts		P
9.7.6.1	Verification of the impulse withstand voltage across open contacts (suitability for isolation)		P
	The 1.2/50µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		P
	- rated impulse withstand voltage (kV):	4 kV	P
	- sea level of the laboratory:	Sea level	P
	- test Uimp on open main contacts (equipment suitable for isolation) (see table 13):	6.2 kV	P
	- no unintentional disruptive discharge during the tests		P
9.7.6.2	Verification of impulse withstand voltage for the parts not test in 9.7.6.1		P
	The 1.2/50µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		P
	- rated impulse withstand voltage (kV):	4 kV	P
	- sea level of the laboratory:	Sea level	P
	- test Uimp main circuits (see table 14):	4.9 kV	P
	Application of test voltage		P
	1) Between all the phase poles) connected together and to the neutral pole (or path) of the circuit-breaker		P
	2) Between all the phase poles) and the neutral pole (or path) connected together and the metal support connected to the terminals intended for the protective conductors		P
	- no unintentional disruptive discharge during the test		P

TRF No IECEN0698\_1C



IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict		
9.7.6.3	Verification of leakage currents across open contacts (suitability for isolation)			P	
	For circuit-breakers suitable for isolation, the leakage current shall be measured. Each pole having been submitted to the test of 9.12.11.2, or 9.12.11.3, or 9.12.11.4.2 or 9.12.11.4.3 is subjected at least voltage of 1.1 times its rated operational voltage, the circuit-breaker being in the open position			P	
	The leakage current flowing across the open contacts is measured and shall not exceed 2 mA	0.1 mA		P	
8.4	Temperature rise			P	
	Temperature rise does not exceed the limiting values stated in table V'			P	
9.8.2	Test current I <sub>ts</sub> (reach the steady-state value)	63 A		N/A	
	Four-pole CBs: <input checked="" type="checkbox"/> 1) Three poles loaded 2) One pole and neutral pole loaded <input type="checkbox"/> 1) Four-poles loaded			N/A	
	Ambient air temperature ...	22.1 °C		P	
	Parts ... Temperature rise (K)		B-4	B-5	B-6
	1) Terminal L1 load side	54 K	54K	54 K	
	1) Terminal L1 supply side	53 K	53K	54 K	
	1) Terminal L2 load side	57 K	57 K	57 K	
	1) Terminal L2 supply side	55 K	53 K	59 K	
	1) Terminal L3 load side	59 K	58 K	57 K	
	1) Terminal L3 supply side	57 K	57 K	57 K	
	2) Terminal L4 load side	53 K	54 K	54 K	
	2) Terminal L4 supply side	55 K	54 K	54 K	
	Terminals for external connections ...	60			

TRF No IECEN0698\_1C





IECEN 60 693-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	External parts liable to be touched during normal operation of the circuit-breaker, including operating means of insulating material and metallic means for coupling of insulating operating means of several poles ..... 40	20 K	19 K	19 K	P
	External metallic parts of operating means ..... 25				N/A
	Close external parts, including that face of the circuit-breaker is in direct contact with the mounting surface ..... 60	48 K	48 K	47 K	P
9.0.5	Measurement of power losses				P
	Power loss do not exceed the values stated in table 15	13 W			P
	Test current $I_n = \dots\dots\dots$ A (reach the steady state value)	63 A			P
	Loaded one pole after the other				
	Max. power loss : W	B-4	B-5	B-6	
	L1	6.6 W	6.8 W	6.9 W	
	L2	6.9 W	7.2 W	7.3 W	
	L3	7.0 W	7.4 W	7.1 W	
	L4	6.7 W	7.1 W	7.2 W	
	L3				
	L4				
8.6	Uninterrupted duty				P
	Circuit-breakers operate reliable even after long service				P
9.0	28 day test				P
	28 cycles - 21 h with current - 3 h without current	63 A			P
	cross sectional area ..... mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>			

TRF No. IECEN60693\_IC

IECEN 60 693-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	During the test no tripping during the last period temperature rise shall be measured				P
	Ambient air temperature ..... 22.1 °C				P
	Parts ..... Temperature rise [K]				P
	Terminals for external connections ..... B-4	B-4	B-5	B-6	P
	Terminal L1 load side	64 K	64 K	64 K	
	Terminal L1 supply side	63 K	64 K	65 K	
	Terminal L2 load side	65 K	72 K	66 K	
	Terminal L2 supply side	65 K	68 K	71 K	
	Terminal L3 load side	72 K	66 K	67 K	
	Terminal L3 supply side	66 K	67 K	65 K	
	Terminal L4 load side	65 K	65 K	65 K	
	Terminal L4 supply side	65 K	63 K	63 K	
	The temperature rise does not exceed the value measured during the temperature rise test (subclause 9.0) by more than 15 K				P
	Test current $I_n$ 45 A	91.4 A			P
	- Tripping within	B-4	B-5	B-6	P
	- 1h (> 63 A)	113 s	68 s	59 s	P
	- 2h (> 63 A)				N/A

TRF No. IECEN60693\_IC

IECEN 60 693-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark		Verdict
	TESTS „B“ 3 SAMPLES	Type: B 63 1P		P
8.3	Dielectric properties and isolating capability			N/A
	CB shall have adequate dielectric properties and shall ensure isolation:			N/A
8.3.1	Dielectric strength at power frequency			N/A
	Compliance is checked by the tests 9.7.1, 9.7.2 and 9.7.3 on circuit-breaker in new condition			N/A
8.3.2	isolating capability			N/A
	Circuit-breakers shall be suitable for isolation. Compliance is checked by the verification of compliance with the minimum clearances and creepage distances of item 1 of table 4 and by tests of 9.7.6.1 and 9.7.6.3.			N/A
8.3.3	Dielectric strength at rated impulse withstand voltage (Uimp)			N/A
	Circuit-breakers shall adequately withstand impulse voltages. Compliance is checked by the tests of 9.7.6.2			N/A
9.7	Test of dielectric properties and isolating capability			N/A
9.7.1	Resistance to humidity			N/A
9.7.1.1	Preparation of the circuit-breaker for test			N/A
	First openings, if any, are left open, if knock-outs are provided, one of them is opened.			N/A
9.7.1.2	Test conditions			N/A
	The humidity treatment is carried out in humidity cabinet 91% to 95% and the temperature of the air between 20 °C and 30 °C			N/A
9.7.1.3	Test procedure:			N/A
	The sample is kept in the cabinet for 48 h.			N/A
9.7.1.4	Condition of the circuit-breaker after the test			N/A
	After this test, the sample show no damage within the meaning of this standard and shall withstand the tests of 9.7.2 and 9.7.3			N/A
9.7.2	Impulse resistance of the main circuit			N/A

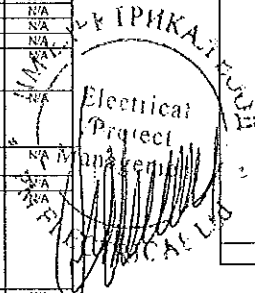
TRF No. IECEN60693\_IC

IECEN 60 693-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.7.2	After an interval between 30 min and 60 min (during this treatment, the insulation resistance is measured 5 s after application of a d.c. voltage of approximately 500 V, consecutively as follows:				N/A
	a) In off-position, between the terminals which are electrically connected together when the circuit-breaker is in the closed position $\geq 2 M\Omega$	B-7	B-8	B-9	N/A
	b) In off-position, between each pole in turn and the others connected together $\geq 2 M\Omega$				N/A
	c) In on-position, between all poles connected together and the frame $\geq 5 M\Omega$	B-7	B-8	B-9	N/A
	d) between metal parts of mechanism and the frame $\geq 5 M\Omega$				N/A
	e) between the frame and metal foil in contact with the inner surface of the internal enclosure or lining of insulating material $\geq 5 M\Omega$				N/A
9.7.3	Dielectric strength of the main circuit				N/A
	After the circuit-breakers have passed the tests of 9.7.2 the test voltage specified in 9.7.5 is applied for 1 min between the parts indicated in 9.7.2				N/A
	a) 2000 V				N/A
	b) 2000 V				N/A
	c) 2000 V				N/A
	d) 2000 V				N/A
9.7.4	Dielectric strength of the auxiliary and control circuits				N/A
	For these tests, the main circuit shall be connected to the frame. The test voltage specified in 9.7.5 shall be applied for 1 min as follows:				N/A
	1) Between all the auxiliary or control circuits and the frame $U = \dots\dots\dots$ V				N/A

TRF No. IECEN60693\_IC

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	2) Between each part of the auxiliary or control circuits which may be isolated from the other parts of the auxiliary or control circuits and these other parts connected together $U = [1000 V \text{ if } U_i \leq 60 V \text{ or } 2U_i + 1000 V \text{ if } U_i > 60 V]$		N/A
9.7.6	Verification of the impulse withstand voltage (across clearances and across solid insulation) and leakage current across open contacts		N/A
9.7.6.1	Verification of the impulse withstand voltage across open contacts (suitability for isolation)		N/A
	The 1,250µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		N/A
	- rated impulse withstand voltage (kV):		N/A
	- sea level of the laboratory:		N/A
	- test Ump on open main contacts (equipment suitable for isolating) (see table 13):		N/A
	- no unintentional disruptive discharge during the tests		N/A
9.7.6.2	Verification of impulse withstand voltage for the parts not test in 9.7.6.1		N/A
	The 1,250µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		N/A
	- rated impulse withstand voltage (kV):		N/A
	- sea level of the laboratory:		N/A
	- test Ump main circuits (see table 14):		N/A
	Application of test voltage:		N/A
	i) Between all the phase pole(s) connected together and to the neutral pole (or pole) of the circuit-breaker		N/A
	ii) Between all the phase pole(s) and the neutral pole (or pole) connected together and the metal support connected to the terminals intended for the protective conductors		N/A
	- no unintentional disruptive discharge during the tests		N/A
9.7.6.3	Verification of leakage currents across open contacts (suitability for isolation)		N/A
	For circuit-breakers suitable for isolation, the leakage current shall be measured. Each pole having been subjected to the test of 9.12.11.2, or 9.12.11.3, or 9.12.11.4.2 or 9.12.11.4.3 is supplied of a test voltage of 1,1 times its rated operational voltage. The circuit-breaker being in the open position		N/A
	The leakage current flowing across the open contacts is measured and shall not exceed 2 mA		N/A

TRF No IECEN60898\_1C



IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.4	Temperature rise		P
	Temperature rise does not exceed the limiting values stated in table V:		P
9.8.2	Test current $I_n$ (reach the steady-state value)	63 A	N/A
	Four-pole CB is:		
	<input checked="" type="checkbox"/> 1) Three poles loaded		
	<input checked="" type="checkbox"/> 2) One pole and neutral pole loaded		
	<input type="checkbox"/> 1) Four poles loaded		
	Ambient air temperature	22.3 °C	P
	Parts	Temperature rise [K]	B-7 B-8 B-9
	Terminal L1 load side	43 K	45 K 44 K
	Terminal L1 supply side	42 K	41 K 45 K
	Terminal L2 load side		
	Terminal L2 supply side		
	Terminal L3 load side		
	Terminal L3 supply side		
	Terminal L4 load side		
	Terminal L4 supply side		
	Terminal L3 load side		
	Terminal L3 supply side		
	Terminal L4 load side		
	Terminal L4 supply side		
	Terminals for external connections	60	P

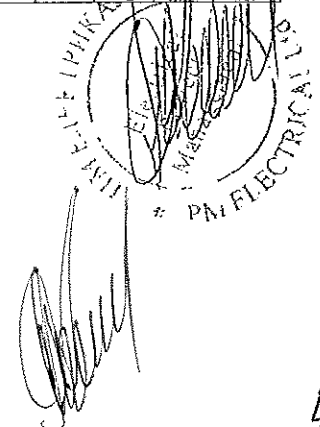
TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	External parts liable to be touched during manual operation of the circuit-breaker, including operating means of insulating material and metallic means for coupling of insulating operating means of several poles	17 K 18 K 16 K	P
	External metallic parts of operating means	25	N/A
	Other external parts, including that face of the circuit-breaker in direct contact with the mounting surface	39 K 40 K 43 K	P
9.8.5	Measurement of power losses		P
	Power loss do not exceed the values stated in table 15	13 W	P
	Test current $I_n =$ A (reach the steady state value)	63 A	P
	Loaded one pole after the other		P
	Max. power loss: W	B-7 B-8 B-9	P
	L1	6.4 W 6.5 W 6.5 W	
	L2		
	L3		
	L4		
	L3		
	L4		
6.6	Uninterrupted duty		N/A
	Circuit-breakers operate reliable even after long service		N/A
9.9	28 day test		N/A
	28 cycles - 21 h with current - 3 h without current		N/A
	Cross-sectional areas	mm²	
	During the test for the first and during the last period, the temperature shall be measured		

TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Ambient air temperature		N/A
	Parts	Temperature rise [K]	N/A
	Terminals for external connections	B-7 B-8 B-9	N/A
	Terminal L1 load side		
	Terminal L1 supply side		
	Terminal L2 load side		
	Terminal L2 supply side		
	Terminal L3 load side		
	Terminal L3 supply side		
	Terminal L4 load side		
	Terminal L4 supply side		
	The temperature rise does not exceed the value measured during the temperature rise test (subclause 9.8) by more than 15 K		N/A
	Test current 1,45 $I_n$		N/A
	- Tripping within	B-7 B-8 B-9	N/A
	- 1h (≤ 63 A)		N/A
	- 2h (> 63 A)		N/A

TRF No IECEN60898\_1C



IECEN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
<b>TESTS „B“ 3 SAMPLES</b>			
		Type: B 63 4P	P
A.3	Dielectric properties and Isolating capability		N/A
	CB shall have adequate dielectric properties and shall ensure isolation		N/A
B.3.1	Dielectric strength at power frequency		N/A
	Compliance is checked by the tests 9.7.1, 9.7.2 and 9.7.3 on circuit-breaker in new condition		N/A
B.3.2	Isolating capability		N/A
	Circuit-breakers shall be suitable for isolation. Compliance is checked by the verification of compliance with the minimum clearances and creepage distances of item 1 of table 4 and by tests of 9.7.6.1 and 9.7.6.3.		N/A
B.3.3	Dielectric strength at rated impulse withstand voltage (U <sub>imp</sub> )		N/A
	Circuit-breakers shall adequately withstand impulse voltages. Compliance is checked by the tests of 9.7.6.2		N/A
9.7	Test of dielectric properties and Isolating capability		N/A
9.7.1	Resistance to humidity		N/A
9.7.1.1	Preparation of the circuit-breaker for test		N/A
	Inlet openings, if any, are left open, if knock-outs are provided, one of them is opened.		N/A
9.7.1.2	Test conditions		N/A
	The humidity treatment is carried out in humidity cabinet 91% to 95% and the temperature of the air between 20 °C and 30 °C		N/A
9.7.1.3	Test procedure		N/A
	The sample is kept in the cabinet for 48 h.		N/A
9.7.1.4	Condition of the circuit-breaker after the test		N/A
	After this test, the sample show no damage within the meaning of this standard and shall withstand the tests of 9.7.2 and 9.7.3		N/A

TRF No. IECEN60693\_1C

IECEN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
9.7.2	Insulation resistance of the main circuit		N/A
	After an interval between 30 min and 60 min following this treatment, the insulation resistance is measured 5 s after application of a d.c. voltage of approximately 500 V, consecutively as follows:		N/A
	a) In off-position, between the terminals which are electrically connected together when the circuit-breaker is in the closed position $\geq 2 M\Omega$	B-10 B-11 B-12	N/A
	b) In off-position, between each pole in turn and the others connected together $\geq 2 M\Omega$	B-10 B-11 B-12	N/A
	c) In on-position, between all poles connected together and the frame $\geq 5 M\Omega$	B-10 B-11 B-12	N/A
	d) between metal parts of mechanism and the frame $\geq 5 M\Omega$		N/A
	e) between the frame and metal foil in contact with the inner surface of the internal enclosure or lining of insulating material $\geq 5 M\Omega$		N/A
9.7.3	Dielectric strength of the main circuit		N/A
	After the circuit-breakers have passed the tests of 9.7.2 the test voltage specified in 9.7.5 is applied for 1 min between the parts indicated in 9.7.2		N/A
	a) 2000 V		N/A
	b) 2000 V		N/A
	c) 2000 V		N/A
	d) 2000 V		N/A
	e) 2500 V		N/A
9.7.4	Dielectric strength of the auxiliary and control circuits		N/A
	For these tests, the main circuit shall be connected to the frame. The test voltage specified in 9.7.5 shall be applied for 1 min as follows:		N/A
	1) Between all the auxiliary or control circuits and the frame $U = \dots V$		N/A

TRF No. IECEN60693\_1C

Handwritten stamp: "Electrical Project" with a signature over it.

IECEN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	2) Between each part of the auxiliary or control circuits which may be isolated from the other parts of the auxiliary or control circuits and these other parts connected together $U = [1000 V \text{ if } U_i < 60 V \text{ or } 2U_i + 1000 V \text{ if } U_i > 60 V]$		N/A
9.7.6	Verification of the impulse withstand voltage (across clearances and across solid insulation) and leakage current across open contacts		N/A
9.7.6.1	Verification of the impulse withstand voltage across open contacts (suitability for isolation)		N/A
	The 1,250µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		N/A
	- rated impulse withstand voltage (RV):		N/A
	- sea level of the laboratory:		N/A
	- test U <sub>imp</sub> on open main contacts (equipment suitable for isolation) (see table 13):		N/A
	- no unintentional disruptive discharge during the tests		N/A
9.7.6.2	Verification of impulse withstand voltage for the parts not test in 9.7.6.1		N/A
	The 1,250µs impulse voltage shall be applied three times for each polarity at intervals of 1s minimum		N/A
	- rated impulse withstand voltage (RV):		N/A
	- sea level of the laboratory:		N/A
	- test U <sub>imp</sub> main circuits (see table 14):		N/A
	Application of test voltage:		N/A
	i) Between all the phase pole(s) connected together and to the neutral pole (or poles) of the circuit-breaker		N/A
	ii) Between all the phase pole(s) and the neutral pole (or poles) connected together and the metal support connected to the terminals intended for the protective conductor(s)		N/A
	- no unintentional disruptive discharge during the tests		N/A
9.7.6.3	Verification of leakage currents across open contacts (suitability for isolation)		N/A
	For circuit-breakers suitable for isolation, the leakage current shall be measured. Each pole having been submitted to the test of 9.12.11.2, or 9.12.11.4 or 9.12.11.4.2 or 9.12.11.4.3 is supplied at 1.1 times its rated operational voltage and the circuit-breaker being in the open position		N/A
	Leakage current flowing across the open contacts is measured and shall not exceed 2 mA		N/A

TRF No. IECEN60693\_1C

IECEN 60 693-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
8.4	Temperature rise		P
	Temperature rise does not exceed the limiting values stated in table V:		P
9.8.2	Test current, I <sub>sc</sub> (reach the steady-state value)	63 A	N/A
	Four-pole CBs:		
	☑ 1) Three poles loaded		
	☐ 2) One pole and neutral pole loaded		
	☐ 1) Four-poles loaded		
	Ambient air temperature: 22.3 °C		P
	Parts: Temperature rise [K]	B-10 B-11 B-12	P
	1) Terminal L1 load side	56 K 55 K 53 K	
	1) Terminal L1 supply side	54 K 54 K 53 K	
	1) Terminal L2 load side	58 K 58 K 57 K	
	1) Terminal L2 supply side	58 K 57 K 56 K	
	1) Terminal L3 load side	58 K 57 K 54 K	
	1) Terminal L3 supply side	57 K 56 K 56 K	
	2) Terminal L4 load side	55 K 54 K 53 K	
	2) Terminal L4 supply side	55 K 53 K 54 K	
	Terminals for external connections:		P
	External parts liable to be touched during manual operation of the circuit-breaker, including operating means of insulating material and metallic means for coupling of insulating operating means of several poles: 40	20 K 20 K 19 K	P
	External metallic parts of operating means: 25		N/A
	Other external parts, including the face of the circuit-breaker in direct contact with the mounting surface: 60		P

TRF No. IECEN60693\_1C

Handwritten signature and stamp at the bottom left of the page.

Handwritten signature and stamp at the bottom right of the page.

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.8.5	Measurement of power losses				P
	Power loss do not exceed the values stated in table 15	13 W			P
	Test current I <sub>n</sub> = _____ A (reach the steady state value)	63 A			P
	Loaded one pole after the other				P
	Max. power loss : W	B-10	B-11	B-12	P
	L1	7.1 W	7.0 W	6.8 W	
	L2	7.3 W	7.5 W	7.2 W	
	L3	7.3 W	7.3 W	7.0 W	
	L4	7.0 W	7.2 W	7.1 W	
	L3				
L4					
9.5	Uninterrupted duty				N/A
	Circuit breakers operate reliable even after long service				N/A
9.9	28 day test				N/A
	28 cycles - 21 h with current - 3 h without current				N/A
	cross sectional area _____ mm <sup>2</sup>				
	During the test no tripping during the last period, temperature rise shall be measured				N/A
	Ambient air temperature _____ °C				N/A
	Parts _____ Temperature rise [K]				N/A
	Terminals for external connections _____ 60	B-10	B-11	B-12	N/A
	Terminal L1 load side				
	Terminal L1 supply side				
	Terminal L2 load side				
	Terminal L2 supply side				

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	Terminal L3 load side				
	Terminal L3 supply side				
	Terminal L4 load side				
	Terminal L4 supply side				
	The temperature rise does not exceed the value measured during the temperature rise test (subclause 9.8) by more than 15 K				N/A
	Test current I <sub>n</sub> 15 I <sub>n</sub>				N/A
	- Tripping within	B-10	B-11	B-12	N/A
	- 1h (> 63 A)				N/A
	- 2h (> 63 A)				N/A

TRF No. IECEN60898\_1C

ЭЛЕКТРИКАЛ  
ELECTRICAL  
TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	TESTS „C“ 3+3 samples	Type: C03 1P for C1 sequence C03 1P for C2 sequence			P
8.7	Test C <sub>1</sub> Mechanical and electrical endurance	C1-1	C1-2	C1-3	P
	Circuit-breaker shall be capable to perform an adequate number of cycles with rated current				P
9.11.1	General test conditions				P
	Test Test Voltage _____ V (rated voltage) Test Current _____ A (rated current) Power factor _____ (0.85-0.9) Par. resistor _____ Ohm Cross sect. area _____ mm <sup>2</sup>	232.6 V 64.8 A 0.89 16 mm <sup>2</sup>			P
9.11.2	Test procedure	4000 cycles			P
	The circuit-breaker is submitted to 4000 operating cycles with rated current				P
	- I <sub>n</sub> ≤ 32 A: 2 s on - 13 s off				N/A
	- I <sub>n</sub> > 32 A: 2 s on - 28 s off				P
	During the test the circuit-breaker shall be operated as in normal use.				P
9.11.3	Condition of the circuit-breaker after the test				P
	Following the test 9.11.2 the sample shall not show:				P
	- undue wear				P
	- discrepancy between the position of the moving contacts and corresponding position of the indicating device	No discrepancy			P
	- damage to the enclosure permitting access to live parts by test finger (see 9.6)	No damage			P
	- loosening of electrical or mechanical connections	No loosen			P
	- Peeling of sealing compound				N/A
	Maximum test current _____ 2.55 I <sub>n</sub> A	160.7 A			P
	Test duration _____ s or more than	C1-1	C1-2	C1-3	P

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	- 60 s (≤ 32 A)				N/A
	- 120 s (> 32 A)	32 s	45 s	28 s	P
	Dielectric strength reduced to 1500 V (see Annex 1)				P
9.12.11.2	Test at reduced short-circuit currents				P
9.12.11.2.1	Test on all circuit-breakers				P
9.12.11.2.1.1	Test at reduced short-circuit currents Fig. 3				P
	Test current	Obtained			P
	- 500 A or 10 I <sub>n</sub>	634.9 A			P
	Test voltage 1.05 U <sub>n</sub>	243.6 V			P
	Power factor 0.93-0.95	0.97			P
9.12.9.1	Test in free air	a = 35 mm			P
	copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm				
	resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm				
9.12.9.2	Test in enclosure	dimension of enclosure _____ mm			N/A
	copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm				
	resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm				
	I <sub>max</sub> (A) max. value	C1-1	C1-2	C1-3	P
		1.17 kA	1.16 kA	1.20 kA	
	Sequence 6x '0' and 3x '00'				P
	Max. I <sub>t</sub> (kA's)	C1-1	C1-2	C1-3	P
		L1	9.17	8.62	9.03
		L2			
		L3			
		L4			
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- No Mowing of the fuses F and F'				P
	- Polyethylene for I shows no fuses				P

TRF No. IECEN60898\_1C

ЭЛЕКТРИКАЛ  
ELECTRICAL  
TRF No. IECEN60898\_1C

ЭЛЕКТРИКАЛ  
ELECTRICAL  
TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	After the test		P
8.12.12	Verification of the circuit-breaker after short-circuit tests		P
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall withstand the following tests.		P
	a) Leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 254 V. The circuit-breaker is in the open position		P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 ≤ 0,1 mA / ≤ 0,1 mA / ≤ 0,1 mA	P
		L2	
		L3	
		L4	
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	P
	a)		P
	b)		N/A
	c)		P
	d)		P
	e) 2000 V		P
9.12.11.2	Test C <sub>2</sub> Short-circuit test on circuit-breakers rated 230 V, or 240 V or 230/400 V for verifying for use in IT systems		P
	Test current	Obtained	P
	- 500 A or 1,2 times the upper limit of the standard	1549,9 A	P
	Test voltage 1,05 Un	425,9 V	P
	Power factor 0,93-0,98	0,93	P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	'a' = 35 mm	P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimension of enclosure x x x mm	N/A
	I <sub>sc</sub> (A) max. value	C2-1 C2-2 C2-3	P
		1,33 kA 1,64 kA 1,33 kA	

TRF No IECEN50898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Sequence: 'O' + 'CO' on each protected pole		P
	Shifted point 30° on the other protected pole	C2-1 C2-2 C2-3	P
	Max. I <sub>t</sub> (kA's)	L1 3,78 11,5 3,78	P
		L2	
		L3	
		L4	
	- No permanent arcing		P
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P
	- No blowing of the fuses F and F'		P
	- Polyethylene foil shows no holes		P
	After the test		P
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall withstand the following tests.		P
	a) Leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 253 V. The circuit-breaker is in the open position		P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 ≤ 0,1 mA / ≤ 0,1 mA / ≤ 0,1 mA	P
		L2	
		L3	
		L4	
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	P
	a)		P
	b)		N/A
	c)		P
	d)		P
	e) 2000 V		N/A

TRF No IECEN50898\_1C

Electrical Protection Management

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS, C* 3+3 samples	Type: D63 2P	N/A
8.7	Test C <sub>1</sub> Mechanical and electrical endurance		N/A
	Circuit-breaker shall be capable to perform an adequate number of cycles with rated current		N/A
9.11.1	General test conditions		N/A
	Test Voltage _____ V (rated voltage)		N/A
	Test Current _____ A (rated current)		N/A
	Power factor _____ (0,85-0,9)		N/A
	Per. resistor _____ Ohm		N/A
	Cross sect. area _____ mm <sup>2</sup>		N/A
9.11.2	Test procedure		N/A
	The circuit-breaker is submitted to 4000 operating cycles with rated current.		N/A
	- I <sub>c</sub> ≥ 32 A: 2 s on - 13 s off		N/A
	- I <sub>c</sub> > 32 A: 2 s on - 28 s off		N/A
	During the last the circuit-breaker shall be operated as in normal use.		N/A
9.11.3	Condition of the circuit-breaker after the test		N/A
	Following the test 9.11.2 the sample shall not show:		N/A
	- undue wear		N/A
	- discrepancy between the position of the moving contacts and corresponding position of the indicating device		N/A
	- damage to the enclosure permitting access to live parts by test finger (see 9.6)		N/A
	- loosening of electrical or mechanical connections		N/A
	- seepage of sealing compound		N/A
	Makeover requirement _____ 255 kV _____ A		N/A
	Opening time _____ less 1 s or more than		N/A
			N/A
			N/A

Handwritten signature and stamp

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Dielectric strength reduced to 1500 V (see Annex 1)		N/A
9.12.11.2	Test at reduced short-circuit currents		N/A
9.12.11.2.1	Test on all circuit-breakers		N/A
9.12.11.2.1	Test at reduced short-circuit currents' Fig. 3		N/A
	Test current		N/A
	- 500 A or 10 In		N/A
	Test voltage 1,05 Un		N/A
	Power factor 0,93-0,98		N/A
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm		N/A
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimension of enclosure x x x mm	N/A
	I <sub>sc</sub> (A) max. value		N/A
	Sequence: 6 x 'O' and 3 x 'CO'		N/A
	Max. I <sub>t</sub> (kA's)	L1	N/A
		L2	
		L3	
		L4	
	- No permanent arcing		N/A
	- No flash-over between poles or between poles and frame		N/A
	- No blowing of the fuses F and F'		N/A
	- Polyethylene foil shows no holes		N/A
	After the test		N/A
9.12.12	Verification of the circuit-breaker after short-circuit tests		N/A
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall withstand the following tests.		N/A

TRF No IECEN50898\_1C

Handwritten signature and stamp

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	a) leakage current across open contacts according to 9.7.6.3. each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = _____ V. The circuit-breaker is in the open position		N/A
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	N/A
		L2	
		L3	
		L4	
	Electric strength test		N/A
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)		N/A
	a)		N/A
	b)		N/A
	c)		N/A
	d)		N/A
	e) 2000 V		N/A
9.12.11.2.2	Test C <sub>1</sub> Short-circuit test on circuit-breakers rated 230 V, or 240 V or 230/400 V for verifying for use in IT systems		P
	Test current	Obtained	P
	- 500 A or 1,2 times the upper limit of the standard	1549.9 A	P
	Test voltage 1.05 Un	425.9 V	P
	Power factor 0.93-0.98	0.93	P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	a' = 35 mm	P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: _____ x _____ x _____ mm	N/A
	I <sub>sc</sub> (A) max. value	C2-4 1.92 kA	C2-5 1.85 kA
	Sequence: "0" + "CO" on each protected pole		P
	Shifted point "30" on the other protected pole	C2-4	C2-5
	Max. Pt (kA's)	L1 12.1	L2 11.9

TRF No. IECEN60893\_IC

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		L3	
		L4	
	- No permanent arcing		P
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P
	- No blowing of the fuses F and F'		P
	- Polyethylene foil shows no holes		P
	After this test		P
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintenance, withstand the following tests:		P
	a) leakage current across open contacts according to 9.7.6.3. each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = 440 V. The circuit-breaker is in the open position		P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	C2-4 L1 ≤ 0.1 mA	C2-5 L2 ≤ 0.1 mA
		L3	
		L4	
	Electric strength test		F
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	F
	a)		P
	b)		P
	c)		P
	d)		P
	e) 2000 V		N/A

TRF No. IECEN60893\_IC

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS ... C + 3 samples	Type: C63.4P for C1 sequence D63.4P for C2 sequence	P
8.7	Test C <sub>1</sub> Mechanical and electrical endurance	C1-4 C1-5 C1-6	P
	Circuit-breaker shall be capable to perform an arbitrary number of cycles with rated current		P
9.11.1	General test conditions		P
	Test: Test Voltage _____ V (rated voltage) Test Current _____ A (rated current) Power factor (0.85-0.9) Pwr resistor _____ Ohm Cross sect. area _____ mm <sup>2</sup>	402 V 64.2 A 0.85 16 mm <sup>2</sup>	P
9.11.2	Test procedure		P
	The circuit-breaker is submitted to 4000 operating cycles with rated current.	4000 cycles	P
	- I <sub>n</sub> ≤ 32 A: 2 s on - 13 s off		N/A
	- I <sub>n</sub> > 32 A: 2 s on - 23 s off	In = 63 A	P
	During the test the circuit-breaker shall be operated as in normal use.		P
9.11.3	Condition of the circuit-breaker after the test		P
	Following the test 9.11.2 the sample shall not show:		P
	- undue wear		P
	- discrepancy between the position of the moving contacts and corresponding position of the indexing device	No discrepancy	P
	- damage to the enclosure permitting access to live parts by test finger (see 9.6)	No damage	P
	- loosening of electrical or mechanical connections	No loosen	P
	- seepage of sealing compound		N/A
	Maximum test current _____ 2.55 I <sub>n</sub> A	161 A	P
	Duration of test less 1 s or more than	C1-4 C1-5 C1-6	P

TRF No. IECEN60893\_IC

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- 120 s (> 32 A)	35 s 59 s 43 s	P
	Dielectric strength reduced to 1500 V (see Annex 1)		P
9.12.11.2	Test at reduced short-circuit currents		P
9.12.11.2.1	Test on all circuit-breakers		P
9.12.11.2.1	Test at reduced short-circuit currents. Fig. 3		P
	Test current:	Obtained	F
	- 500 A or 10 In	634.9 A	P
	Test voltage 1.05 Un	243.6 V	P
	Power factor 0.93-0.98	0.97	P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	a' = 35 mm	P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: _____ x _____ x _____ mm	N/A
	I <sub>sc</sub> (A) max. value	C1-4 L1 1.19 kA	C1-5 L2 1.43 kA
		L3 1.19 kA	C1-6 L4 1.23 kA
		L2 1.19 kA	1.43 kA
		L3 1.19 kA	1.23 kA
		L4 1.23 kA	1.80 kA
	Sequence: 6 x "0" and 3 x "CO"		P
	Max. Pt (kA's)	C1-4 L1 8.41	C1-5 L2 9.62
		L3 6.35	C1-6 L4 6.42
		L2 9.62	8.68
		L3 6.35	9.68
		L4 6.42	8.31
	- No permanent arcing		P
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P
	- No blowing of the fuses F and F'		P

TRF No. IECEN60893\_IC

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	- Polyethylene foil shows no holes		P
	After the test		P
9.12.12	Verification of the circuit-breaker after short-circuit tests		P
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance, withstand the following tests		P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times $U_n = 440$ V. The circuit-breaker is in the open position		P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA L2 $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA L3 $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA L4 $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA $\leq 0,1$ mA	P
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	P
	a)		P
	b)		P
	c)		P
	d)		P
	e) 2000 V		N/A
9.12.11.2.2	Test C <sub>1</sub> Short-circuit test on circuit-breakers rated 230 V, or 240 V or 230/400 V for verifying for use in IT systems		P
	Test current	Obtained 1549,9 A	P
	- 500 A or 1.2 times the upper limit of the standard		P
	Test voltage 1.05 $U_n$	425,9 V	P
	Power factor 0,93-0,93	0,93	P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	"a" = 35 mm	P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimension of enclosure: x x mm	N/A
	$I_{th}$ (A) max. value	C2-6 2,03 kA	P

TRF No. IECEN0893\_1C

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		L2 1,87 kA	
		L3 1,61 kA	
		L4 1,14 kA	
	Sequence "D" + "CO" on each protected pole		P
	Shifted point 30° on the other protected pole		P
	Max. Ft (kA <sup>2</sup> s)	C2-6 13,6 9,60 5,82 2,74	P
	- No permanent arcing		P
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P
	- No blowing of the fuses F and F'		P
	- Polyethylene foil shows no holes		P
	After the test		P
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance, withstand the following tests.		P
	a) leakage current across open contacts according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times $U_n = 440$ V. The circuit-breaker is in the open position		P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 $\leq 0,1$ mA L2 $\leq 0,1$ mA L3 $\leq 0,1$ mA L4 $\leq 0,1$ mA	P
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	P
	a)		P
	b)		P
	c)		P
	d)		P
	e) 2000 V		N/A

TRF No. IECEN0893\_1C

PA, ELECTRICAL

Electrical Products

PA, ELECTRICAL

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „D“ 3 samples	Type: D63 1P	P
8.6	Automatic operation		P
6.6.1	Standard time-current zone		P
	Tripping characteristic of CB ensures adequate protection of the circuit, without premature operation.		P
9.10	Tests: D <sub>0</sub>		P
	$I_n$ (A)	63 A	P
	Sect. (mm <sup>2</sup> )	16 mm <sup>2</sup>	P
	Instantaneous tripping current	<input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D	P
9.10.1	Test of time-current characteristic		P
9.10.1.1	Test current 1.13 $I_n$ (A) starting from cold for:	71.2 A	P
	- 1 h ( $I_n \leq 63$ A)		P
	- 2 h ( $I_n > 63$ A)		N/A
	No tripping		P
	Then steadily increased within 5 s to 1.45 $I_n$ (A)	91.3 A	P
	- Tripping within	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	- 1h ( $I_n \leq 63$ A)	97 s 51 s 196 s	P
	- 2h ( $I_n > 63$ A)		N/A
9.10.1.2	Test current 2.55 $I_n$ (A) starting from cold for:	180,8 A	P
	opening time not less than 1 s or more than	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	- 60 s		N/A
	- 120 s	72 s 28 s 21 s	P
9.10.2	Test of instantaneous tripping and of correct opening of the contacts		P
9.10.2.1	General test conditions		P
	For the lower values of the test current the test is made once, at any convenient voltage.		P
	For the upper values of the test current the test is made at rated voltage, UN phase to neutral with power factor being 0.95 and 1.		P
	The sequence of operation is: O-CO-CO-CO		P

TRF No. IECEN0893\_1C

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	The tripping time of the O operation is measured		P
	After each operation the indicating means shall show the open position of the contacts		P
9.10.2.2 *)	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B Type		N/A
	Test current 3 $I_n$ (A), starting from cold		N/A
	Opening time:		N/A
	- 0.1s $\leq t \leq 45s$ ( $\leq 32A$ ) *Jacc. EN60895		N/A
	- 0.1s $\leq t \leq 90s$ ( $> 32A$ ) *Jacc. EN60898		N/A
	Test current 5 $I_n$ (A), starting from cold		N/A
	Tripping less than 0.1 s		N/A
9.10.2.3 *)	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C Type		N/A
	Test current 5 $I_n$ (A), starting from cold		N/A
	Opening time:		N/A
	- 0.1s $\leq t \leq 15s$ ( $\leq 32A$ ) *Jacc. EN60895		N/A
	- 0.1s $\leq t \leq 30s$ ( $> 32A$ ) *Jacc. EN60898		N/A
	Test current 10 $I_n$ (A), starting from cold		N/A
	Tripping less than 0.1 s		N/A
9.10.2.4 *)	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the D Type		P
	Test current 10 $I_n$ (A), starting from cold	630 A	P
	Opening time:	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	- 0.1s $\leq t \leq 4s$ ( $\leq 32A$ ) *Jacc. EN60895		N/A
	- 0.1s $\leq t \leq 8s$ ( $> 32A$ ) *Jacc. EN60898	> 0.1 s > 0.1 s > 0.1 s	P
	Test current 20 $I_n$ (A) or to the maximum instantaneous tripping current (see cl. 6. term), starting from cold	1260 A	P
	Tripping less than 0.1 s	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3 7 ms 1 6 ms 5 ms	P
9.10.3	Test of effect of single pole loading on the tripping characteristics of multipole circuit-breakers:		P

TRF No. IECEN0893\_1C

PA, ELECTRICAL

Electrical Products

PA, ELECTRICAL

PA, ELECTRICAL

Electrical Products

PA, ELECTRICAL

49

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Test current 1.1 I <sub>n</sub> (A), (two pole) starting from cold		N/A
	Tripping within		N/A
	- 1h		N/A
	- 2h		N/A
	Test current 1.2 I <sub>n</sub> (A), (three pole or four pole) starting from cold		N/A
	Tripping within		N/A
	- 1h		N/A
	- 2h		N/A
9.10.4	Test of effect of ambient temperature on the tripping characteristics		P
	a) Ambient temperature of (35 ± 2)°C below the ambient air reference temperature	-5 °C	P
	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A)	71.2 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		N/A
	Current is then steadily increased to 1.9 I <sub>n</sub> (A) within 5s	119.7 A	P
	Tripping within	D0+D1-1 256 s D0+D1-2 147 s D0+D1-3 268 s	P
	- 1h		N/A
	- 2h		N/A
	b) Ambient temperature of (40 ± 2)°C	40 °C	P
	Test current I <sub>n</sub> (A)	63 A	P
	No tripping within		N/A
	- 1h		N/A
	- 2h		N/A

TRF No. IECEN60893\_1C

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS: D <sub>1</sub>		Type D&I IP P
8.9	Resistance to mechanical shock and impact		P
	CB shall have adequate mechanical behaviour so as to withstand the stresses imposed during installation and use		P
9.13.1	Mechanical shock		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	- Vertical board turned 90°		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	During the test the circuit-breakers shall not open		P
9.13.2	Mechanical impact		P
9.13.2.1	M types:		P
	- Impact test 10 blows-height 10 cm, no damage		P
9.13.2.2	Screw-in types:		N/A
	- Torque 2.5 Nm for 1 min, no damage		N/A
9.13.2.3	CB intended to be mounted on a rail		P
	- downward vertical 50 N for 1 min		P
	- upward vertical 50 N for 1 min, no damage		P
9.13.2.4	Plug-in types		N/A
	The circuit-breaker are mounted in their normal position, complete with plug-in base but without cables and any cover plate		N/A
	A force of 20 N applied for 1min to the circuit-breaker (see Fig. 17)		N/A
	During this test the circuit-breaker part shall not become loose from the base and shall not show damage impairing further use		N/A
9.12.11.3	Test at 1500 A:		P
	Prospective current of 1500 A - power factor 0.89 to 0.98		P
	Prospective current obtained (A)	1549 A	P
	Power factor	0,91	P
	Test voltage 1,05 U <sub>n</sub>	245,1 V	P

TRF No. IECEN60893\_1C

Electrical Protection Manager

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Test circuit, figure	Figure 3 for 60 + 200 Figure 5 for test O	P
	t <sub>1</sub> (min)	3 min	P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 35 mm	P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: _____ x _____ mm	N/A
	Sequence	60 + 200 + 0	P
	I <sub>pr</sub> (A) max. value	D0+D1-1 1.66 kA D0+D1-2 1.67 kA D0+D1-3 1.74 kA	P
	I <sub>t</sub> = No specified value	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	Max. I <sup>2</sup> t (kA <sup>2</sup> s)	L1 7,74 L2 8,44 L3 8,53 L4	P
	- No permanent arcing		P
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P
	- No blowing of the fuses F and F'		P
	- Polyethylene foil shows no holes		P
	After the test		P
9.12.11.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance, withstand the following tests:		P
	a) leakage current across open contacts, according to 8.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times U <sub>n</sub> = 253 V. The circuit-breaker is in the open position	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	I <sub>l</sub> test: leakage current shall not exceed 2 mA	L1 ≤ 0.1 mA L2 ≤ 0.1 mA L3 ≤ 0.1 mA	P

IECEN 60 893-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		L4	
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	P
	a)		P
	b)		N/A
	c)		P
	d)		P
	e) 2000 V		N/A
	Test current 0.85 x non tripping current (1,19 I <sub>n</sub> )	60,5 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1,45 I <sub>n</sub> ) within 5s	199,5 A	P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	D0+D1-1 87 s D0+D1-2 87 s D0+D1-3 87 s	P

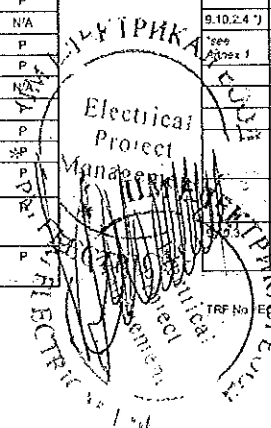
TRF No. IECEN60898\_1C

Electrical Protection Manager



IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „D“ 3 samples	Type: D834P	P
8.6	Automatic operation		P
9.6.1	Standard time-current zone		P
	Tripping characteristic of CB ensures adequate protection of the circuit, without premature operation.		P
9.10	Tests: D <sub>0</sub>		P
	I <sub>n</sub> (A)	63 A	P
	Seat (mm <sup>2</sup> )	16 mm <sup>2</sup>	P
	Instantaneous tripping current	<input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D	P
9.10.1	Test of time-current characteristic		P
9.10.1.1	Test current 1,13 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for	71,2 A	P
	- 1h (I <sub>n</sub> = 63 A)		P
	- 2h (I <sub>n</sub> = 63 A)		N/A
	No tripping		P
	Then steadily increased within 5 s to 1,45 I <sub>n</sub> (A)	91,3 A	P
	- Tripping within	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 1h (± 63 A)	145 s 276 s 469 s	P
	- 2h (± 63 A)		N/A
9.10.1.2	Test current 2,55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for	160,6 A	P
	opening time not less than 1 s or more than	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 60 s		N/A
	- 120 s	19 s 20 s 25 s	P
9.10.2	Test of instantaneous tripping and of correct opening of the contacts		P
9.10.2.1	General test conditions		P
	For the lower values of the test current the test is made once, at any convenient voltage.		P
	For the upper values of the test current the test is made at rated voltage (1st phase to neutral) with a power factor between 0,95 and 1.		P
	The sequence of operation is: O-CO-CO-CO Interval time: > 3 min		P

TRF No. IECEN60898\_1C



TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	The tripping time of the O operation is measured		P
	After each operation the indicating means shall show the open position of the contacts		P
9.10.2.2 *)	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B - Type		N/A
*) see Annex 1	Test current 3I <sub>n</sub> (A), starting from cold		N/A
	Opening time:		N/A
	- 0,1s ≤ t (<= 45s (± 32A) *)acc EN60898)		N/A
	- 0,1s ≤ t (<= 60s (± 32A) *)acc EN60898)		N/A
	Test current 5 I <sub>n</sub> (A), starting from cold		N/A
	Tripping less than 0,1 s		N/A
9.10.2.3 *)	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C - Type		N/A
*) see Annex 1	Test current 5I <sub>n</sub> (A) starting from cold		N/A
	Opening time:		N/A
	- 0,1s ≤ t (<= 75s (± 32A) *)acc EN60898)		N/A
	- 0,1s ≤ t (<= 30s (± 32A) *)acc EN60898)		N/A
	Test current 10 I <sub>n</sub> (A), starting from cold		N/A
	Tripping less than 0,1 s		N/A
9.10.2.4 *)	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the D - Type		P
*) see Annex 1	Test current 10I <sub>n</sub> (A) starting from cold	630 A	P
	Opening time:	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 0,1s ≤ t (<= 4s (± 32A) *)acc EN60898)		N/A
	- 0,1s ≤ t (<= 8s (± 32A) *)acc EN60898)		P
	Test current 20 I <sub>n</sub> (A) or to the maximum instantaneous tripping current (see cl. 6. 6em)), starting from cold	1260 A	P
	Tripping less than 0,1 s	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
		8 ms 6ms 7 ms	
	Test of effect of single pole loading on the tripping characteristic of multi-pole circuit-breakers.		P

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Test current 1,1 I <sub>n</sub> (A), (two pole) starting from cold		N/A
	Tripping within		N/A
	- 1h		N/A
	- 2h		N/A
	Test current 1,2 I <sub>n</sub> (A), (three pole or four pole) starting from cold	109,6 A	P
	Tripping within		P
	- 1h	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
		L1 168 s 198 s 226 s	
		L2 237 s 167 s 205 s	
		L3 198 s 209 s 172 s	
		L4 171 s 178 s 131 s	
	- 2h		N/A
9.10.4	Test of effect of ambient temperature on the tripping characteristics		P
	a) Ambient temperature of (35 ± 2)°C below the ambient reference temperature	-5 °C	P
	Test current 1,13 I <sub>n</sub> (A)	71,2 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		N/A
	Current is then steadily increased to 1,4 I <sub>n</sub> (A) within 5s	119,7 A	P
	Tripping within	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 1h	311 s 466 s 497 s	P
	- 2h		N/A
	b) Ambient temperature of (40 ± 2)°C	40 °C	P
	Test current I <sub>n</sub> (A)	63 A	P
	No tripping within		P
	- 1h		P
	- 2h		N/A

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS: D <sub>1</sub>		P
8.9	Resistance to mechanical shock and impact		P
	CB shall have adequate mechanical behaviour so as to withstand the stresses imposed during installation and use		P
9.13.1	Mechanical shock		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	- Vertical board turned 90°		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	During the test the circuit-breakers shall not open		P
9.13.2	Mechanical impact		P
9.13.2.1	All types:		P
	- Impact test: 10 blows height 10 cm, no damage		P
9.13.2.2	Screw-in types:		N/A
	- Torque 2,5 Nm for 1 min, no damage		N/A
9.13.2.3	CB intended to be mounted on a rail		P
	- downward vertical 50 N for 1 min		P
	- upward vertical 50 N for 1 min, no damage		P
9.13.2.4	Plug-in types		N/A
	The circuit-breaker are mounted in their normal position, complete with plug-in base but without cables and any cover plate		N/A
	A force of 20 N applied for 1min to the circuit-breaker (see fig. 12)		N/A
	During this test the circuit-breaker part shall not become loose from the base and shall not show damage impairing further use.		N/A
9.12.11.3	Test at 1500 A:		P
	Prospective current of 1500 A - power factor 0,95 to 0,98		P
	Prospective current obtained (A)	1534 A	
	Power factor	0,95	
	Test voltage 1,05 U <sub>n</sub>	425,2 V	

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Test circuit, figure	Figure 6	P
	T (min)	3 min	P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 35 mm	P
9.12.9.2	Test in enclosure copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure _____ x _____ mm	N/A
	Sequence	60 + 3CO, normal connection	P
	$I_{Rmax}$ (A) max. value	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6 1.55 kA 1.55 kA 1.57 kA	P
	IR = No specified value	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	Max. IR (kA <sup>2</sup> s)	L1 5.63 5.87 6.15 L2 7.87 7.55 7.55 L3 6.69 6.14 5.09 L4	P
	Sequence	60 + 3CO 3 additional samples due to no IR marked Using successively each pole as neutral in turn.	P
	$I_{Rmax}$ (A) max. value	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6 1.83 kA 1.58 kA 1.58 kA	P
	IR = No specified value	D0+D1-7 D0+D1-8 D0+D1-9	P
	Max. IR (kA <sup>2</sup> s)	L1 5.11 7.09 L2 7.45 6.19 L3 8.34 6.57 L4 5.30 6.65 7.0	P
	No permanent arcing		P

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	No flash-over between poles or between poles and frame		P
	No blowing of the fuses F and F'		P
	Polyethylene foil shows no holes		P
	After the test		P
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impeding their further use and shall maintain, withstand the following tests		P
	a) Leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times $U_n = 440$ V. The circuit-breaker is in the open position	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA L2 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA L3 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA L4 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA D0+D1-7 D0+D1-8 D0+D1-9 L1 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA L2 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA L3 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA L4 $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA $\leq 0.1$ mA	P
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 9.2.2)	1500 V	P
	a) 2000 V		N/A
	Test current 0.85x non tripping current (1.13 kA)	60.5 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1.45 kA) within 5s	100.5 A	P

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6 48 s 111 s 39 s D0+D1-7 D0+D1-8 D0+D1-9 130 s 87 s 205 s	P

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „D“	D type, 1 for all other rated current B, C type, 1 for all rated current (only 9, 10, 2 for B and C types)	P
8.6	Automatic operation		P
8.6.1	Standard time-current zone		P
	Tripping characteristics of CB ensures adequate protection of the circuit, without premature operation.		P
9.10	Tests: D <sub>0</sub>		P
	$I_n$ (A)	D0-1 D0-2 D0-3 D1 D2 D3 D0-4 D0-5 D0-6 D4 D5 D5 D0-7 D0-8 D0-9 D10 D13 D16 D0-10 D0-11 D0-12 D20 D25 D32 D0-13 D0-14 -- D40 D50 -- D0-15 D0-16 D0-17 B1 B2 B3 D0-18 D0-19 D0-20 B4 B5 B6 D0-21 D0-22 D0-23 B10 B13 B16 D0-24 D0-25 D0-26 B20 B25 B32 D0-27 D0-28 D0-29 B40 B50 B63 -- D0-30 B63	P
	$I_n$ (A)	-- B63	P

TRF No. IECEN60898\_1C

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		D0-32 D0-33 D0-34 C3 C4 C5 D0-35 D0-36 D0-37 C6 C10 C13 D0-38 D0-39 D0-40 C16 C20 C25 D0-41 D0-42 D0-43 C32 C40 C50 D0-44 C63	
	Sect. (mm <sup>2</sup> )	D0-1 D0-2 D0-3 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-4 D0-5 D0-6 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-7 D0-8 D0-9 1.5 mm <sup>2</sup> 1.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> D0-10 D0-11 D0-12 2.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> 4 mm <sup>2</sup> D0-13 D0-14 -- 6 mm <sup>2</sup> 10 mm <sup>2</sup> -- D0-15 D0-16 D0-17 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-18 D0-19 D0-20 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-21 D0-22 D0-23 1.5 mm <sup>2</sup> 1.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> D0-24 D0-25 D0-26 2.5 mm <sup>2</sup> 4 mm <sup>2</sup> 6 mm <sup>2</sup> D0-27 D0-28 D0-29 10 mm <sup>2</sup> 10 mm <sup>2</sup> 16 mm <sup>2</sup>	P
	Sect. (mm <sup>2</sup> )		P

TRF No. IECEN60898\_1C

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		D0-50 D0-52 D0-53 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-54 D0-55 D0-56 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1.5 mm <sup>2</sup> D0-57 D0-58 D0-59 1.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> D0-60 D0-61 D0-62 4 mm <sup>2</sup> 6 mm <sup>2</sup> 10 mm <sup>2</sup> D0-63 D0-64 10 mm <sup>2</sup> 16 mm <sup>2</sup>	
	Instantaneous tripping current	<input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D	P
9.10.1	Test of time-current characteristics		P
9.10.1.1	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for	D0-1 D0-2 D0-3 1.13 A 2.26 A 3.39 A D0-4 D0-5 D0-6 4.52 A 5.65 A 6.78 A D0-7 D0-8 D0-9 11.3 A 14.7 A 18.1 A D0-10 D0-11 D0-12 22.6 A 28.3 A 36.2 A D0-13 D0-14 45.2 A 56.5 A	P
	- 1 h (I <sub>n</sub> ≤ 63 A)		P
	- 2 h (I <sub>n</sub> > 63 A)		N/A
	No tripping		P
	Then steadily increased within 5 s to 1.45 I <sub>n</sub> (A)	D0-1 D0-2 D0-3 1.45 A 2.9 A 4.35 A D0-4 D0-5 D0-6	P

TRF No. IECEN60898\_1C

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		5.8 A 7.25 A 8.7 A D0-7 D0-8 D0-9 14.5 A 18.9 A 23.2 A D0-10 D0-11 D0-12 29 A 36.3 A 46.4 A D0-13 D0-14 58 A 72.5 A	
	- Tripping within		P
	- 1h (≤ 63 A)	D0-1 D0-2 D0-3 197 s 334 s 241 s D0-4 D0-5 D0-6 59 s 38 s 85 s D0-7 D0-8 D0-9 48 s 75 s 140 s D0-10 D0-11 D0-12 57 s 261 s 154 s D0-13 D0-14 108 s 72 s	P
	- 2h (> 63 A)		N/A
9.10.1.2	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for	D0-1 D0-2 D0-3 2.55 A 5.1 A 7.65 A D0-4 D0-5 D0-6 10.2 A 12.6 A 15.3 A D0-7 D0-8 D0-9 25.5 A 33.2 A 40.8 A D0-10 D0-11 D0-12 51 A 63.8 A 81.6 A D0-13 D0-14 102 A 127.5 A	P
	Time not less than 1 s or more than	D0-1 D0-2 D0-3	P

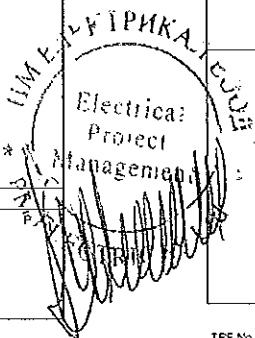
TRF No. IECEN60898\_1C

IECEN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		24 s 21 s 27 s D0-4 D0-5 D0-6 35 s 28 s 32 s D0-7 D0-8 D0-9 17 s 25 s 29 s D0-10 D0-11 D0-12 34 s 40 s 27 s D0-13 D0-14 37 s 31 s	
	- 120 s		P
9.10.2	Test of instantaneous tripping and of correct opening of the contacts		P
9.10.2.1	General test conditions		P
	For the lower values of the test current the test is made once, at any convenient voltage		P
	For the upper values of the test current the test is made at rated voltage (in phase to neutral) with a power factor between 0.95 and 1.		P
	The sequence of operation is 'O-CO-CO-CO' Interval time > 3 min		P
	The tripping time of the O operation is measured		P
	After each operation the indicating means shall show the open position of the contacts		P
9.10.2.2.1	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B - Type		P
	Test current 3 I <sub>n</sub> (A), starting from cold	D0-15 D0-16 D0-17 3 A 6 A 9 A D0-18 D0-19 D0-20 12 A 15 A 18 A D0-21 D0-22 D0-23 39 A 39 A 48 A D0-24 D0-25 D0-26 69 A 75 A 96 A D0-27 D0-28 D0-29 120 A 150 A 180 A	P

TRF No. IECEN60898\_1C


IECEN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	Opening time:				P
	- 0.1s ≤ t [s] ≤ 45s (≤ 32A) *acc EN60898				P
	- 0.1s ≤ t [s] ≤ 90s (≤ 32A) *acc EN60898				P
	Test current 5 I <sub>n</sub> (A), starting from cold	D0-15 5 A	D0-16 10 A	D0-17 15 A	P
		D0-18 20 A	D0-19 25 A	D0-20 30 A	
		D0-21 50 A	D0-22 65 A	D0-23 80 A	
		D0-24 100 A	D0-25 125 A	D0-26 160 A	
		D0-27 200 A	D0-28 250 A	D0-29 315 A	
	Tripping less than 0,1 s	D0-15 7,7 ms	D0-16 6,9 ms	D0-17 11 ms	P
		D0-18 9,8 ms	D0-19 7,9 ms	D0-20 10,2 ms	
		D0-21 13,1 ms	D0-22 9,9 ms	D0-23 6,7 ms	
		D0-24 8,9 ms	D0-25 10 ms	D0-26 9,8 ms	
		D0-27 10 ms	D0-28 6,9 ms	D0-29 8,8 ms	
9.10.2.3 *)	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C - Type				
*) see Annex 1	Test current 5 I <sub>n</sub> (A), starting from cold	D0-30 5 A	D0-31 10 A	D0-32 15 A	
		D0-33 20 A	D0-34 25 A	D0-35 30 A	
		D0-36 40 A	D0-37 50 A	D0-38 60 A	

TRF No IECEN60898\_1C

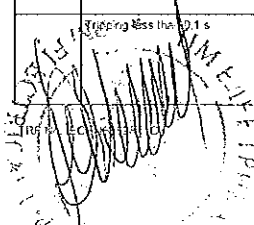

  
 LIM ELEKTRIKAL KURUMU  
 Electrical Project Management

IECEN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
		50 A	65 A	80 A	
		D0-39	D0-40	D0-41	
		100 A	125 A	160 A	
		D0-42	D0-43	D0-44	
		200 A	250 A	315 A	
	Opening time:				P
	- 0.1s ≤ t [s] ≤ 15s (≤ 32A) *acc EN60898				P
	- 0.1s ≤ t [s] ≤ 30s (≤ 32A) *acc EN60898				P
	Test current 10 I <sub>n</sub> (A), starting from cold	D0-30 10 A	D0-31 20 A	D0-32 30 A	P
		D0-33 20 A	D0-34 50 A	D0-35 60 A	
		D0-36 100 A	D0-37 130 A	D0-38 160 A	
		D0-39 200 A	D0-40 250 A	D0-41 320 A	
		D0-42 400 A	D0-43 500 A	D0-44 630 A	
	Tripping less than 0,1 s	D0-30 9,7 ms	D0-31 12 ms	D0-32 11,2 ms	P
		D0-33 10,9 ms	D0-34 13 ms	D0-35 10,1 ms	
		D0-36 6,9 ms	D0-37 12 ms	D0-38 9,7 ms	
		D0-39 11,3 ms	D0-40 13 ms	D0-41 10 ms	
		D0-42 11,3 ms	D0-43 13 ms	D0-44 10 ms	

TRF No IECEN60898\_1C

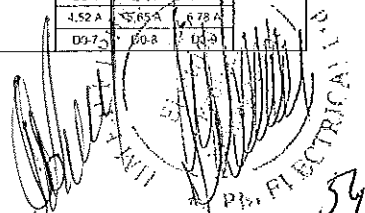


IECEN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
		10,7 ms	11 ms	6,8 ms	
9.10.2.4 *)	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the D - Type				P
*) see Annex 1	Test current 10 I <sub>n</sub> (A), starting from cold	D0-1 10 A	D0-2 20 A	D0-3 30 A	P
		D0-4 40 A	D0-5 50 A	D0-6 60 A	
		D0-7 100 A	D0-8 130 A	D0-9 160 A	
		D0-10 200 A	D0-11 250 A	D0-12 320 A	
		D0-13 400 A	D0-14 500 A		
	Opening time:				P
	- 0.1s ≤ t [s] ≤ 4s (≤ 32A) *acc EN60898				P
	- 0.1s ≤ t [s] ≤ 8s (≤ 32A) *acc EN60898				P
	Test current 20 I <sub>n</sub> (A) or to the maximum instantaneous tripping current (see cl. 6. Item 1), starting from cold	Tested at 20 In			P
		D0-1 20 A	D0-2 40 A	D0-3 60 A	
		D0-4 60 A	D0-5 100 A	D0-6 120 A	
		D0-7 200 A	D0-8 260 A	D0-9 320 A	
		D0-10 400 A	D0-11 500 A	D0-12 640 A	
		D0-13 600 A	D0-14 1000 A		
	Tripping less than 0,1 s	D0-1 7 ms	D0-2 8 ms	D0-3 8 ms	P
		D0-4 7 ms	D0-5 8 ms	D0-6 6 ms	


  
 LIM ELEKTRIKAL KURUMU  
 Electrical Project Management

IECEN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
		D0-7 5 ms	D0-8 7 ms	D0-9 8 ms	
		D0-10 9 ms	D0-11 7 ms		
		D0-12 8 ms	D0-13 7 ms	D0-14 6 ms	
9.10.3	Test of effect of single pole loading on the tripping characteristics of multi-pole circuit-breakers:				P
	Test current 1,1 I <sub>n</sub> (A), (two poles) starting from cold				N/A
	Tripping within				N/A
	- 1h				N/A
	- 2h				N/A
	Test current 1,2 I <sub>n</sub> (A), (three poles or four poles) starting from cold				N/A
	Tripping within				N/A
	- 1h				N/A
		L1			
		L2			
		L3			
		L4			
	- 2h				N/A
9.10.4	Test of effect of ambient temperature on the tripping characteristics				P
	a) Ambient temperature of (35 ± 2)°C below the ambient reference temperature	-5 °C			P
	Test current 1,13 I <sub>n</sub> (A)	D0-1 1,13 A	D0-2 2,26 A	D0-3 3,39 A	P
		D0-4 4,52 A	D0-5 6,78 A	D0-6 10,17 A	
		D0-7 15,25 A	D0-8 22,87 A	D0-9 34,31 A	

TRF No IECEN60898\_1C


  
 LIM ELEKTRIKAL KURUMU  
 Electrical Project Management

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
		11.3 A	14.7 A	18.1 A	
		D0-10	D0-11	D0-12	
		22.6 A	28.3 A	36.2 A	
		D0-13	D0-14		
		45.2 A	65.0 A		
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1.8 I <sub>n</sub> (A) within 5s	D0-1	D0-2	D0-3	P
		1.9 A	3.8 A	5.7 A	
		D0-4	D0-5	D0-6	
		7.6 A	9.5 A	11.4 A	
		D0-7	D0-8	D0-9	
		18.0 A	24.7 A	30.4 A	
		D0-10	D0-11	D0-12	
		38.0 A	47.5 A	67.8 A	
		D0-13	D0-14		
		76.0 A	95.0 A		
	Tripping within				P
	- 1h	D0-1	D0-2	D0-3	P
		163 s	372 s	145 s	
		D0-4	D0-5	D0-6	
		71 s	66 s	77 s	
		D0-7	D0-8	D0-9	
		81 s	153 s	107 s	
		D0-10	D0-11	D0-12	
		35 s	176 s	255 s	
		D0-13	D0-14		
		138 s	55 s		
	- 2h				N/A
	l) Ambient temperature of (40 ± 2)°C	40 °C			P

TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	Test current I <sub>n</sub> (A)	D0-1	D0-2	D0-3	P
		1 A	2 A	3 A	
		D0-4	D0-5	D0-6	
		4 A	5 A	6 A	
		D0-7	D0-8	D0-9	
		10 A	13 A	16 A	
		D0-10	D0-11	D0-12	
		20 A	25 A	32 A	
		D0-13	D0-14		
		40 A	50 A		
	No tripping within				P
	- 1h				P
	- 2h				N/A

TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	TESTS „E1“ 3 + 3 SAMPLES *) SEE ANNEX 1	Type: D1 1P			P
8 12.11.4.2	Test: E <sub>1</sub> Test at service short-circuit capacity	E1-1	E1-2	E1-3	P
	Service short-circuit capacity	7500 A			P
	Test circuit figure	Figure 3			P
	Prospective current	7500 A			P
	Prospective current obtained	7500 A			P
	Test voltage 1 (U <sub>1</sub> )	245.3 V			P
	Power factor	0.45-0.50			P
	Power factor obtained	0.50			P
	Sequence	Table 19 of IEC 60093-1			P
	T (min)	3 min			P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"n" = 45 m			P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimensions of enclosure: _____ mm			N/A
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	0.81 kA			P
	PI = No specified value	E1-1	E1-2	E1-3	P
	Max. I <sub>t</sub> (kA's)	L1	1.01	0.94	1.07
		L2			
		L3			
		L4			
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- Test of the fuses F and F'				P
	- Test of the terminal block shows no holes				P

TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage (impairing their further use and shall maintenance, withstand the following tests:				P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3 each pole is supplied at a voltage 1.1 times U <sub>n</sub> = 253 V. The circuit-breaker is in the open position	E1-1	E1-2	E1-3	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA
		L2			
		L3			
		L4			
	Electric strength test				P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)				P
	a)				P
	b)				N/A
	c)				P
	d)				P
	e) 500 V				N/A
	Test current 0.85x non tripping current (1.13 I <sub>n</sub> )	0.95 A			P
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1.45 I <sub>n</sub> ) within 5s	1.53 A			P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-1	E1-2	E1-3	P
		67 s	68 s	49 s	

TRF No IECEN60898\_1C

51

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
6.12.11.4.2	Test: E1 (Test at service short-circuit capacity) (three phase tests for single circuit-breakers)	E1-1	E1-5	E1-6	P
	Service short-circuit capacity	7500 A			P
	Test circuit figure	Figure 5			P
	Prospective current	7500 A			P
	Prospective current obtained	7644 A			P
	Test voltage 1,05 Un	425,3 V			P
	Power factor	0,45-0,5			P
	Power factor obtained	0,46			P
	Sequence	Table 21 of IEC 60898-1			P
	T (min)	3 min			P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	"a" = 45 mm			P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimensions of enclosure: x x mm			N/A
	I <sub>ca</sub> (kA) max. value	0,71 kA			P
	Fl = No specified value	E1-4	E1-5	E1-6	P
	Max. H (kA <sup>2</sup> s)	L1	0,54		P
		L2	0,83		P
		L3		0,55	P
		L4			P
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- No blowing of the fuses F and F'				P
	- Polyethylene foil shows no holes				P
	After the test				P

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall withstand the following tests.				P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 253 V. The circuit-breaker is in the open position	E1-4	E1-5	E1-6	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA
		L2			
		L3			
		L4			
	Electric strength test				P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)				P
	a)				P
	b)				N/A
	c)				P
	d)				P
	e) 2000 V				N/A
	Test current 0,85x non tripping current (1,13 I <sub>n</sub> )	0,96 A			P
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1,1 x tripping current (1,45 I <sub>n</sub> ) within 5s	1,43 A			P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-4	E1-5	E1-6	P
		139 s	200 s	50 s	

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	TESTS „E1“ 3 + 3 SAMPLES *) SEE ANNEX 1	Type D63 IP			P
6.12.11.4.2	Test: E1 Test at service short-circuit capacity	E1-7	E1-8	E1-9	P
	Service short-circuit capacity	7500 A			P
	Test circuit figure	Figure 3			P
	Prospective current	7500 A			P
	Prospective current obtained	7530 A			P
	Test voltage 1,05 Un	245,3 V			P
	Power factor	0,45-0,50			P
	Power factor obtained	0,50			P
	Sequence	Table 19 of IEC 60898-1			P
	T (min)	3 min			P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	"a" = 45 mm			P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimensions of enclosure: x x mm			N/A
	I <sub>ca</sub> (kA) max. value	5,07 kA			P
	Fl = No specified value	E1-7	E1-8	E1-9	P
	Max. H (kA <sup>2</sup> s)	L1	110,9	101,6	53,5
		L2			
		L3			
		L4			
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- No blowing of the fuses F and F'				P
	- Polyethylene foil shows no holes				P
	After the test				P

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall withstand the following tests.				P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 253 V. The circuit-breaker is in the open position	E1-7	E1-8	E1-9	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA
		L2			
		L3			
		L4			
	Electric strength test				P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)				P
	a)				P
	b)				N/A
	c)				P
	d)				P
	e) 2000 V				N/A
	Test current 0,85x non tripping current (1,13 I <sub>n</sub> )	60,5 A			P
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1,1 x tripping current (1,45 I <sub>n</sub> ) within 5s	100,5 A			P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-7	E1-8	E1-9	P
		140 s	200 s	20 s	

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
8.12.11.4.2	Test: E1 (Test at service short-circuit capacity) three phase tests for single circuit breakers	E1-10	E1-11	E1-12	P
	Service short-circuit capacity	7500 A			P
	Test circuit figure	Figure 5			P
	Prospective current	7500 A			P
	Prospective current obtained	7614 A			P
	Test voltage 1.05 Un	425.3 V			P
	Power factor	0.45-0.5			P
	Power factor obtained	0.46			P
	Sequence	table 21 of IEC 60898-1			P
	T (min)	3 min			P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 45 mm			P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimensions of enclosure: x x mm			N/A
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	5.87 kA			P
	It = No specified value	E1-10	E1-11	E1-12	P
	Max. It (kA's)	L1	L2	L3	L4
		54.3	73.8	66.0	
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- No blowing of the fuses F and F'				P
	- Polyethylene foil shows no holes				P
	After the test				P

TRF No. IECEN6088\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintenance, withstand the following tests.				P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = 253 V. The circuit breaker is in the open position	E1-10	E1-11	E1-12	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	L2	L3	L4
		≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	
	Electric strength test				P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)				P
	a)				P
	b)				N/A
	c)				P
	d)				P
	e) 2000 V				N/A
	Test current 0.85x non tripping current (I <sub>13</sub> I <sub>14</sub> )	60.5 A			P
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1.45 kA) within 5s	100.5 A			P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-10	E1-11	E1-12	P
		48 s	36 s	7A s	

TRF No. IECEN6088\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	TESTS „E1“ 3 samples / see Annex 1	Type: D1 ZP			P
8.12.11.4.2	Test: E1 (Test at service short-circuit capacity)	E1-13	E1-14	E1-15	P
	Service short-circuit capacity	7500 A			P
	Test circuit figure	Figure 4b			P
	Prospective current	7500 A			P
	Prospective current obtained	7600 A			P
	Test voltage 1.05 Un	425.6 V			P
	Power factor	0.45-0.50			P
	Power factor obtained	0.47			P
	Sequence	Table 19 of IEC 60898-1			P
	T (min)	3 min			P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 45 mm			P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimensions of enclosure: x x mm			N/A
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	0.78 kA			P
	It = No specified value	E1-13	E1-14	E1-15	P
	Max. It (kA's)	L1	L2	L3	L4
		0.89	0.64	0.78	
		L2	0.79	0.76	0.71
		L3			
		L4			
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- No blowing of the fuses F and F'				P
	- Polyethylene foil shows no holes				P
	After the test				P

TRF No. IECEN6088\_1C

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintenance, withstand the following tests.				P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = 440 V. The circuit breaker is in the open position	E1-13	E1-14	E1-15	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	L2	L3	L4
		≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA
	Electric strength test				P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)				P
	a)				P
	b)				P
	c)				P
	d)				P
	e) 2000 V				N/A
	Test current 0.65x non tripping current (1.13 I <sub>14</sub> )	0.96 A			P
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1.45 kA) within 5s	150 A			P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-13	E1-14	E1-15	P
		50 s	168 s	3 s	

TRF No. IECEN6088\_1C

54

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	TESTS „E1“ 3 samples (see Annex 1)	Type D03 2P			P
8.12.11.4.2	Test: E, Test at service short-circuit capacity	E1-16	E1-17	E1-18	P
	Service short-circuit capacity	7500 A			P
	Test circuit figure	Figure 4b			P
	Prospective current	7500 A			P
	Prospective current obtained	7600 A			P
	Test voltage 1.05 Un	425.6 V			P
	Power factor	0.45-0.50			P
	Power factor obtained	0.47			P
	Sequence	Table 19 of IEC 60898-1			P
	T (min)	3 min			P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	a* = 45 mm			P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimensions of enclosure: x x mm			N/A
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	4.62 kA			P
	Pt = No specified value	E1-16	E1-17	E1-18	P
	Max. Pt (kA's)	L1	L2	L3	
		46.7	29.9	29.9	
		L2	53.1	36.8	36.8
		L3			
		L4			
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- No moving of the fuses F and F'				P
	- Polyethylene foil shows no holes				P
	After the test				P

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainence, withstand the following tests.				P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = 440 V. The circuit-breaker is in the open position	E1-16	E1-17	E1-18	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	L2	L3	
		≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	
		L2	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA
		L3			
		L4			
	Electric strength test:				P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)				P
	a)				P
	b)				P
	c)				P
	d)				P
	e) 2000 V				N/A
	Test current 0.85 x non tripping current (1.13 I <sub>n</sub> )	60.5 A			P
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1.45 I <sub>n</sub> ) within 5s	100.5 A			P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-16	E1-17	E1-18	P
		151 s	172 s	79 s	

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
	TESTS „E1“ 3 SAMPLES (SEE ANNEX 1)	Type D1 4P			P
8.12.11.4.2	Test: E, Test at service short-circuit capacity	E1-19	E1-20	E1-21	P
	Service short-circuit capacity	7500 A			P
	Test circuit figure	Figure 6			P
	Prospective current	7500 A			P
	Prospective current obtained	7644 A			P
	Test voltage 1.05 Un	425.3 V			P
	Power factor	0.45-0.50			P
	Power factor obtained	0.46			P
	Sequence	Table 20 of IEC 60898-1			P
	T (min)	3 min			P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	a* = 45 mm			P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimensions of enclosure: x x mm			N/A
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	0.81 kA			P
	Pt = No specified value	E1-19	E1-20	E1-21	P
	Max. Pt (kA's)	L1	L2	L3	
		0.09	0.09	0.76	
		L2	0.45	0.72	0.42
		L3	0.53	0.67	0.62
		L4			
	- No permanent arcing				P
	- No flash-over between poles or between poles and frame				P
	- No moving of the fuses F and F'				P
	- Polyethylene foil shows no holes				P
	After the test				P

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark			Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainence, withstand the following tests.				P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = 440 V. The circuit-breaker is in the open position	E1-19	E1-20	E1-21	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1	L2	L3	
		≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	
		L2	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA
		L3	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA
		L4	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA	≤ 0.1 mA
	Electric strength test:				P
	Test voltage (500 V (see 8.7.2)				P
	a)				P
	b)				P
	c)				P
	d)				P
	e) 2000 V				N/A
	Test current 0.85 x non tripping current (1.13 I <sub>n</sub> )	0.96 A			P
	- Passed for 1h				P
	- Passed for 2h				N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1.45 I <sub>n</sub> ) within 5s	1.53 A			P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-19	E1-20	E1-21	P
		127 s	200 s	102 s	



IECEN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
<b>TESTS „E1“ 3 SAMPLES 1) SEE ANNEX 1</b>				
		Type: D53 4P	P	
8.12.11.4.2	Test: E <sub>1</sub> (Test at service short-circuit capacity)	E1-22 E1-23 E1-24	P	
	Service short-circuit capacity	1500 A	P	
	Test circuit figure	Figure 6	P	
	Prospective current	7500 A	P	
	Prospective current obtained	7644 A	P	
	Test voltage 1,05 Un	425,3 V	P	
	Power factor	0,45-0,60	P	
	Power factor obtained	0,46	P	
	Sequence	Table 20 of IEC 60898-1	P	
	T (min)	3 min	P	
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	"a" = 45 mm	P	
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimension of enclosure: x x mm	N/A	
	I <sub>ka</sub> (kA) max. value	5,75 kA	P	
	It (No specified value)	E1-22 E1-23 E1-24	P	
	Max. It (kA/s)	L1 60,5 64,4 38,7 L2 32,9 61,7 17,3 L3 60,4 65,8 53,0 L4	P	
	- No permanent arcing		P	
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P	
	- No blowing of the fuses F and F'		P	
	- Polyethylene foil shows no holes		P	
	After the test		P	

IECEN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance, withstand the following tests:		P	
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 440 V. The circuit-breaker is in the open position	E1-22 E1-23 E1-24	P	
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA L2 ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA L3 ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA L4 ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA	P	
	Electric strength test		P	
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)		P	
	a)		P	
	b)		P	
	c)		P	
	d)		P	
	e) 2000 V		N/A	
	Test current 0,65x non tripping current (1,13 I <sub>n</sub> )	60,5 A	P	
	- Passed for 1h		P	
	- Passed for 2h		N/A	
	Current is then steadily increased to 1,1 x tripping current (1,45 I <sub>n</sub> ) within 5s	100,5 A	P	
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	E1-22 E1-23 E1-24 49 s 52 s 40 s	P	

IECEN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
<b>TESTS „E2“ 3 + 4 samples</b>				
		Type: D1 1P	P	
9.12.11.4.3	Test: E <sub>2</sub> (Test at rated short-circuit capacity)	E2-1 E2-2 E2-3	P	
	Service short-circuit capacity	10 000 A	P	
	Test circuit figure	Figure 3	P	
	Prospective current	10 000 A	P	
	Prospective current obtained	10 130 A	P	
	Test voltage 1,05 Un	245,6 V	P	
	Power factor	0,45 - 0,5	P	
	Power factor obtained	0,45	P	
	Sequence	Table 22 of IEC 60898-1	P	
	T (min)	3 min	P	
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	"a" = 45 mm	P	
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimension of enclosure: x x mm	N/A	
	I <sub>ka</sub> (kA) max. value	5,42 kA	P	
	It (No specified value)	E2-1 E2-2 E2-3	P	
	Max. It (kA/s)	L1 66,7 68,2 52,0 L2 L3 L4	P	
	- No permanent arcing		P	
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P	
	- No blowing of the fuses F and F'		P	
	- Polyethylene foil shows no holes		P	
	After the test		P	

IECEN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance, withstand the following tests:		P	
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 253 V. The circuit-breaker is in the open position	E2-1 E2-2 E2-3	P	
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA ≤ 0,1 mA L2 L3 L4	P N/A N/A N/A	
	Electric strength test		P	
	Test voltage 900 V (see 8.7.3)		P	
	a)		P	
	b)		N/A	
	c)		P	
	d)		P	
	e) 2000 V		N/A	
	Test current 2,8 I <sub>n</sub>	280 A	P	
	Tripping within > 0,1 s up to	E2-1 E2-2 E2-3 35 s 15 s 21 s	P	
	- 60 s		P	
	- 120 s		P	

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
9.12.11.4.3	Test: E2 (Test at rated short-circuit capacity) (three phase tests for single circuit-breakers)	E2-4	E2-5	E2-6	E2-7	P
	Test: E2 (Test at rated short-circuit capacity)	Type: D1 1P				P
	Service short-circuit capacity :	10 000 A				P
	Test circuit figure :	Figure 5				P
	Prospective current :	10 000 A				P
	Prospective current obtained :	10 425 A				P
	Test voltage 1,05 Un** :	475.3 V				P
	Power factor :	0.45 - 0.5				P
	Power factor obtained :	0.49				P
	Sequence :	table 23 of IEC 60898-1				P
	T (min) :	3 min				P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 45 mm				P
9.12.9.2	Test in enclosure copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: x x x mm				N/A
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	0.60 kA				P
	It = No specified value	E2-4	E2-5	E2-6	E2-7	P
	Max. It (kA's)	L1	0.99			
		L2		0.63		
		L3			0.76	
		L4				0.79
	- No permanent arcing					P
	- No flash-over between poles or between poles and frame					P
	- No blowing of the fuses F and F'					P
	- Polyethylene foil shows no holes					P
	After the test					P

TRF No. IECEN0699\_1C

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintain maintenance, withstand the following tests.					P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 253 V. The circuit-breaker is in the open position	E2-4	E2-5	E2-6	E2-7	P
	The leakage current shall not exceed 2mA	L1	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	
		L2				
		L3				
		L4				
	Electric strength test					P
	Test voltage 900 V (see 9.7.3)					P
	a)					P
	b)					N/A
	c)					P
	d)					P
	e) 2000 V					N/A
	Test current 2,8 I <sub>n</sub>	2,80 A				P
	Tripping within > 0.1 s up to	E2-4	E2-5	E2-6	E2-7	P
	- 60 s	31 s	26 s	40 s	39 s	P
	- 120 s					N/A

TRF No. IECEN0698\_1C

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
	TESTS „E2“ 3 + 4 samples	Type: D63 1P				P
9.12.11.4.3	Test: E2 (Test at rated short-circuit capacity)	E2-8	E2-9	E2-10		P
	Service short-circuit capacity :	10 000 A				P
	Test circuit figure :	Figure 3				P
	Prospective current :	10 000 A				P
	Prospective current obtained :	10 130 A				P
	Test voltage 1,05 Un** :	245.6 V				P
	Power factor :	0.45 - 0.5				P
	Power factor obtained :	0.45				P
	Sequence :	Table 22 of IEC 60898-1				P
	T (min) :	3 min				P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 45 mm				P
9.12.9.2	Test in enclosure copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: x x x mm				N/A
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	5.42 kA				P
	It = No specified value	E2-8	E2-9	E2-10		P
	Max. It (kA's)	L1	43.1	137.7	63.9	
		L2				
		L3				
		L4				
	- No permanent arcing					P
	- No flash-over between poles or between poles and frame					P
	- No blowing of the fuses F and F'					P
	- Polyethylene foil shows no holes					P
	After the test					P

Electrical Project Management  
TRF No. IECEN0699\_1C  
ELECTRICAL

*[Handwritten signature]*

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintain maintenance, withstand the following tests.					P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 253 V. The circuit-breaker is in the open position	E2-8	E2-9	E2-10		P
	The leakage current shall not exceed 2mA	L1	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	
		L2				
		L3				
		L4				
	Electric strength test					P
	Test voltage 900 V (see 9.7.3)					P
	a)					P
	b)					N/A
	c)					P
	d)					P
	e) 2000 V					N/A
	Test current 2,8 I <sub>n</sub>	175.4 A				P
	Tripping within > 0.1 s up to	E2-8	E2-9	E2-10		P
	- 60 s	46 s	45 s	45 s		N/A
	- 120 s					N/A

TRF No. IECEN0699\_1C

ELECTRICAL  
*[Handwritten signature]*

60

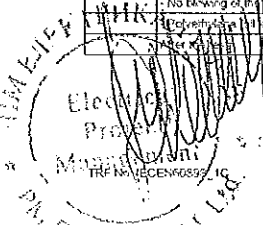
IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
9.12.11.4.3	Test: E2 (Test at rated short-circuit capacity) three phase tests for single circuit breakers	E2-11	E2-12	E2-13	E2-14	P
	Test: E2 (Test at rated short-circuit capacity)	Type: D63 1P				P
	Service short-circuit capacity :	10 000 A				P
	Test circuit figure :	Figure 5				P
	Prospective current :	10 000 A				P
	Prospective current obtained :	10 425 A				P
	Test voltage 1,05 Un**	425,3 V				P
	Power factor :	0,45 - 0,5				P
	Power factor obtained :	0,49				P
	Sequence:	Table 23 of IEC 60898-1				P
	T (min) :	3 min				P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	"a" = 45 mm				P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimension of enclosure: _____ x _____ x _____ mm				N/A
	In <sub>ca</sub> (A) max. value:	5,19 kA				P
	I <sub>t</sub> = No specified value	E2-11	E2-12	E2-13	E2-14	P
	Max. I <sub>t</sub> (kA's)	L1	L2	L3	L4	
		117,4	47,4	135,5	30,8	
	- No permanent arcing					P
	- No flash-over between poles or between poles and frame					P
	- No blowing of the fuses F and F'					P
	- Polyethylene foil shows no holes					P
	After the test					P

TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance, withstand the following tests.					P
	a) leakage current across open contacts according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 253V. The circuit-breaker is in the open position	E2-11	E2-12	E2-13	E2-14	P
	The leakage current shall not exceed 2mA	L1	L2	L3	L4	
		≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	
	Electric strength test					P
	Test voltage 900 V (see 9.7.3)					P
	a)					P
	b)					N/A
	c)					P
	d)					P
	e) 2000 V					N/A
	Test current 2,8 I <sub>n</sub>	176,4 A				P
	Tripping within > 0,1 s up to	E2-11	E2-12	E2-13	E2-14	P
	- 60 s					N/A
	- 120 s	37 s	48 s	49 s	35 s	P

TRF No IECEN60898\_1C

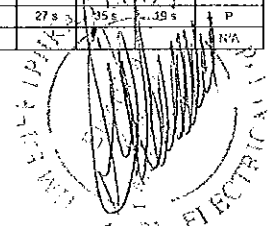
IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
9.12.11.4.3	TESTS „E2“ 3 samples	Type: D1 2P				P
	Test: E <sub>2</sub> (Test at rated short-circuit capacity)	E2-15	E2-16	E2-17		P
	Service short-circuit capacity :	10 000 A				P
	Test circuit figure :	Figure 4b				P
	Prospective current :	10 000 A				P
	Prospective current obtained :	10 230 A				P
	Test voltage 1,05 Un**	425,3 V				P
	Power factor :	0,45-0,5				P
	Power factor obtained :	0,50				P
	Sequence:	Table 22 of IEC 60898-1				P
	T (min) :	3 min				P
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1,5 Ohm	"a" = 45 mm				P
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0,12 mm / <input type="checkbox"/> 0,16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0,75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1,5 Ohm	dimension of enclosure: _____ x _____ x _____ mm				N/A
	In <sub>ca</sub> (A) max. value:	0,92 kA				P
	I <sub>t</sub> = No specified value	E2-15	E2-16	E2-17		P
	Max. I <sub>t</sub> (kA's)	L1	L2	L3	L4	
		1,24	0,84	1,24		
		1,14	0,73	1,14		
	- No permanent arcing					P
	- No flash-over between poles or between poles and frame					P
	- No blowing of the fuses F and F'					P
	- Polyethylene foil shows no holes					P
	After the test					P



*[Handwritten signature]*

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark				Verdict
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance, withstand the following tests.					P
	a) leakage current across open contacts according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1,1 times Un = 449 V. The circuit-breaker is in the open position	E2-15	E2-16	E2-17		P
	The leakage current shall not exceed 2mA	L1	L2	L3	L4	
		≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	≤ 0,1 mA	
	Electric strength test					P
	Test voltage 900 V (see 9.7.3)					P
	a)					P
	b)					P
	c)					P
	d)					P
	e) 2000 V					N/A
	Test current 2,8 I <sub>n</sub>	2,80 A				P
	Tripping within > 0,1 s up to	E2-15	E2-16	E2-17		P
	- 60 s	27 s	35 s	39 s		N/A
	- 120 s					P

TRF No IECEN60898\_1C



*[Handwritten signature]*

IEC/EN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
	TESTS „E2“ 3 samples	Type: D63 2P	P	
9.12.11.4.3	Test: E <sub>1</sub> (Test at rated short-circuit capacity)	E2-18 E2-19 E2-20	P	
	Service short-circuit capacity	10 000 A	P	
	Test circuit figure	Figure 4b	P	
	Prospective current	10 000 A	P	
	Prospective current obtained	10 230 A	P	
	Test voltage 1.05 Un**	425.3 V	P	
	Power factor	0.45-0.5	P	
	Power factor obtained	0.50	P	
	Sequence	Table 22 of IEC 60398-1	P	
	T (min)	3 min	P	
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 45 mm	P	
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: x x mm	N/A	
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	5.77 kA	P	
	I <sub>n</sub> = No specified value	E2-18 E2-19 E2-20	P	
	Max. I <sub>n</sub> (A/s)	L1 47.7 35.1 34.8	P	
		L2 52.4 39.2 35.1	P	
		L3	P	
		L4	P	
	- No permanent arcing		P	
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P	
	- No blowing of the fuses F and F'		P	
	- Polyethylene lid shows no holes		P	
	After the test		P	

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall, maintenance, withstand the following tests.		P	
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = 440 V. The circuit-breaker is in the open position.	E2-18 E2-19 E2-20	P	
	The leakage current shall not exceed 2mA	L1 ≤0.1 mA ≤0.1 mA ≤0.1 mA	P	
		L2 ≤0.1 mA ≤0.1 mA ≤0.1 mA	P	
		L3	P	
		L4	P	
	Electric strength test:		P	
	Test voltage 600 V (see 9.7.3)		P	
	a)		P	
	b)		P	
	c)		P	
	d)		P	
	e) 2000 V		N/A	
	Test current 2.8 I <sub>n</sub>	176.4 A	P	
	Tripping within > 0.1 s up to	E2-18 E2-19 E2-20	P	
	- 60 s		N/A	
	- 120 s	29 s 35 s 48 s	P	

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
	TESTS „E2“ 3 samples	Type: D1 4P	P	
9.12.11.4.3	Test: E <sub>1</sub> (Test at rated short-circuit capacity)	E2-21 E2-22 E2-23	P	
	Service short-circuit capacity	10 000 A	P	
	Test circuit figure	Figure 5	P	
	Prospective current	10 000 A	P	
	Prospective current obtained	10 425 A	P	
	Test voltage 1.05 Un**	425.3 V	P	
	Power factor	0.45 - 0.5	P	
	Power factor obtained	0.49	P	
	Sequence	Table 22 of IEC 60398-1	P	
	T (min)	3 min	P	
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	"a" = 45 mm	P	
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: x x mm	N/A	
	I <sub>sc</sub> (kA) max. value	0.81 kA	P	
	I <sub>n</sub> = No specified value	E2-21 E2-22 E2-23	P	
	Max. I <sub>n</sub> (A/s)	L1 0.72 0.69 0.06	P	
		L2 0.65 0.65 0.65	P	
		L3 0.60 0.66 0.64	P	
		L4	P	
	- No permanent arcing		P	
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P	
	- No blowing of the fuses F and F'		P	
	- Polyethylene lid shows no holes		P	
	After the test		P	

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall, maintenance, withstand the following tests.		P	
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = 440 V. The circuit-breaker is in the open position.	E2-21 E2-22 E2-23	P	
	The leakage current shall not exceed 2mA	L1 ≤0.1 mA ≤0.1 mA ≤0.1 mA	P	
		L2 ≤0.1 mA ≤0.1 mA ≤0.1 mA	P	
		L3 ≤0.1 mA ≤0.1 mA ≤0.1 mA	P	
		L4 ≤0.1 mA ≤0.1 mA ≤0.1 mA	P	
	Electric strength test:		P	
	Test voltage 900 V (see 9.7.3)		P	
	a)		P	
	b)		P	
	c)		P	
	d)		P	
	e) 2000 V		N/A	
	Test current 2.8 I <sub>n</sub>	2.80 A	P	
	Tripping within > 0.1 s up to	E2-21 E2-22 E2-23	P	
	- 60 s	22 s 17 s 17 s	P	
	- 120 s		N/A	

TRF No. IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
<b>TESTS „E2“ 3 samples</b>				
Test: E <sub>1</sub> (Test at rated short-circuit capacity)		Type: D534P	P	
9.12.11.4.3	Service short-circuit capacity	10 000 A	E2-24	E2-25 E2-26
	Test circuit figure	Figure S	P	
	Prospective current	10 000 A	P	
	Prospective current obtained	10 425 A	P	
	Test voltage 1.05 U <sub>n</sub> **	425.3 V	P	
	Power factor	0.45 - 0.5	P	
	Power factor obtained	0.49	P	
	Sequence	table 22 of IEC60898-1	P	
	T (min)	3 min	P	
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.15 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	a) = 45 mm	P	
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: x x mm	N/A	
	I <sub>sc</sub> (A) max. value	6.78 kA	P	
	I <sub>n</sub> = No specified value		E2-24	E2-25 E2-26
	Max. I <sub>n</sub> (kA's)		L1	50.2 87.8 90.5
			L2	41.6 10.9 137.4
			L3	100 56.4 48.2
			L4	
	- No permanent arcing		P	
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P	
	- No blowing of the fuses F and F'		P	
	- Polyethylene foil shows no holes		P	
	After the test		P	

TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage preparing their further use and shall, maintenance, withstand the following tests		P	
	a) leakage current across open contacts according to 9.7.6.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times U <sub>n</sub> = 440 V. The circuit-breaker is in the open position		E2-24	E2-25 E2-26
	The leakage current shall not exceed 2mA		L1	≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA
			L2	≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA
			L3	≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA
			L4	≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA ≤ 0.1 mA
	Electric strength test		P	
	Test voltage 900 V (see 9.7.3)		P	
	a)		P	
	b)		P	
	c)		P	
	d)		P	
	e) 2000 V		N/A	
	Test current 2.8 I <sub>n</sub>	176.4 A	P	
	Tripping within > 0,1 s up to		E2-24	E2-25 E2-26
	- 60 s		N/A	
	- 120 s	31 s 25 s 42 s	P	

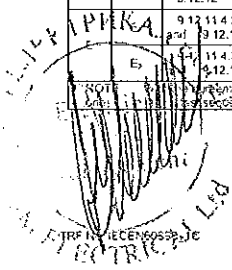
TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
<b>ANNEX C (NORMATIVE)</b>			
Test sequence and number of samples to be submitted for certification purposes Table C.1 - Test sequences			
Test sequence	Clause or sub-clause	Test (or inspection)	
A	6	Marking	
	8.1.1	General	
	8.1.2	Mechanism	
	9.3	Indelibility of marking	
	8.1.3	Clearance and creepage distances (external parts only)	
	8.1.6	Non-interchangeability	
	9.4	Reliability of sockets, current-carrying parts and connections	
	9.5	Reliability of terminals for external conductors	
	9.6	Protection against electric shock	
	9.14	Resistance to heat	
B	6.1.3	Clearances and creepage distances (internal parts)	
	9.15	Resistance to abnormal heat and to fire	
	9.16	Resistance to rusting	
B	9.7	Dielectric properties	
	9.8	Temperature-rise	
	9.9	28-day test	
C	8.11	Mechanical and electrical endurance	
	9.12.11.2.1	Performance at reduced short-circuit currents	
	9.12.12	Verification of the circuit-breaker after short-circuit tests	
C	9.12.11.2.2	Short-circuit test for verifying the suitability of circuit-breakers for use in IT systems	
	9.12.12	Verification of the circuit-breaker after short-circuit tests	
D	9.10	Tripping characteristics	
	9.13	Resistance to mechanical shock and impact	
D	9.12.11.3	Short-circuit performance at 1 500 A	
	9.12.12	Verification of circuit-breaker after short-circuit tests	
E	9.12.11.4.2 and 9.12.12	Service short-circuit capacity (I <sub>sc</sub> ) Verification of circuit-breaker after short-circuit tests	
	9.12.11.4.3 and 9.12.12	Performance at rated short-circuit capacity (I <sub>n</sub> ) Verification of circuit-breaker after short-circuit tests	
NOTES: 1) At the discretion of the manufacturer the same samples may be used for more than one sequence.			

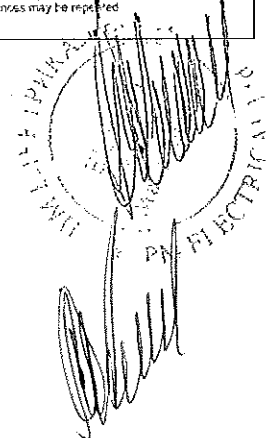
TRF No IECEN60898\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
<b>Table C.2 - Number of samples for full test procedure</b>			
Test sequence	Number of samples	Minimum number of samples which shall pass the test <sup>a), b)</sup>	Maximum number of samples for repeated tests <sup>a)</sup>
A	1	1	..
B	3	2	3
C	C <sub>1</sub>	3	3
	C <sub>2</sub> <sup>c)</sup>	3	3
D	3	2 <sup>d)</sup>	3
E <sub>1</sub>	3 + 4 <sup>e)</sup>	2 <sup>d)</sup> + 2 <sup>e), f)</sup>	3 + 4 <sup>e)</sup>
E <sub>2</sub>	3 + 4 <sup>e)</sup>	2 <sup>d)</sup> + 2 <sup>e), f)</sup>	3 + 4 <sup>e)</sup>
a) In total, a maximum of two test sequences may be repeated. b) It is assumed that a sample which has not passed a test has not met the requirements due to workmanship or assembly defects which are not representative of the design. c) In the case of repeated tests, all results shall be acceptable. d) Supplementary samples in the case of single-pole circuit-breakers rated 230/400 V or 240/415 V (see table 1). e) All samples shall meet the test requirements of 9.12.10, 9.12.11.2, 9.12.11.3 and 9.12.11.4, as appropriate. f) For this sequence read "number of protected poles" instead of "number of samples". In total a maximum of three test sequences may be repeated.			

TRF No IECEN60898\_1C



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten mark]*

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Test sequence	Number of samples depending on number of poles <sup>a)</sup>			
	One pole <sup>L</sup>	Two poles <sup>L</sup>	Three poles <sup>L</sup>	Four poles <sup>L</sup>
A	1 max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>
B	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
C <sub>1</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
	3 max. rated I <sub>n</sub>	2 max. rated I <sub>n</sub> for 2 protected poles, or 3 max. rated I <sub>n</sub> for one protected pole	1 max. rated I <sub>n</sub>	1 max. rated I <sub>n</sub>
D, + D <sub>1</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
D <sub>2</sub>	1 of all other rated I <sub>n</sub>	3 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
F <sub>1</sub>	3x3 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
	3x3 <sup>h)</sup> min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>
E <sub>1</sub>	3x4 <sup>h)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
	3x4 <sup>h)</sup> min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>

- a) If a test is to be repeated according to the acceptance criteria of C.2, a new set of samples is used for the relevant test sequence. In repeated tests all results shall be satisfactory.
- b) If only multipole circuit-breakers are submitted, this column applies to the set of samples having the smallest number of poles (instead of the relevant column).
- c) Applicable to two-pole circuit-breakers whether with two protected poles or with one protected pole.
- d) This series is omitted when four-pole circuit-breakers are also tested.
- e) Also applicable to circuit-breakers with three protected poles and a neutral pole.
- f) Supplementary samples in case of single-pole circuit-breakers of 5.3.1.4.
- g) This test sequence is omitted when three-pole or four-pole circuit-breakers have been tested.
- h) This test sequence shall be omitted for two-pole circuit-breakers with two protected poles, when three-pole or four-pole circuit-breakers have been tested.
- i) When multipole circuit-breakers are submitted, a maximum of four screw-type terminals for external conductors are subjected to the tests of 9.5.1e. Two supply and two load terminals.

Handwritten signature and stamp: "Electrical Protection" with a circular stamp containing the text "ELECTRICAL LTD".

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Circuit-breaker type - tested first	Subsequent test sequences for circuit-breakers of		
	B-type	C-type	D-type
B-type	-	(D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub> ) + E	(D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub> ) + E
C-type	D <sub>1</sub> + B <sup>h)</sup>	-	(D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub> ) + E
D-type	D <sub>1</sub> + B <sup>h)</sup>	D <sub>1</sub> + B <sup>h)</sup>	-

For these test sequences only the tests of 9.8 and 9.10.2 are required. When certification is requested at the same time for B-type, C-type and D-type circuit-breakers having the same rated short-circuit capacity, only test sequence Do is required if B-type and D-type samples have been tested.

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Annex E			
	Special requirements for auxiliary circuits for safety extra-low voltage (*) (*) For auxiliary contact units assembled or to be assembled separately to circuit-breakers see ER82019		N/A

Annex J			
	Particular requirements for circuit-breakers with screw-less type terminals for external copper conductors (in not exceeding 20 A, cross-sectional area up to 4 mm <sup>2</sup> )		N/A

Annex K			
	Particular requirements for circuit-breakers with flat quick-connect terminations		N/A

Annex L			
	Specific requirements for circuit-breakers with screw-type terminals for external conductors with aluminium conductors and with aluminium screw-type terminals for use with aluminium conductors		N/A

Handwritten signature and stamp: "ELECTRICAL LTD" with a circular stamp.

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Annex 1			
EN 60898-1			
COMMON MODIFICATIONS <sup>a)</sup>			
			N/A

GENERAL			
9.12	Short-circuit tests		N/A
9.12.2	Value of the power frequency recovery voltage shall be equal to 110 % of the rated voltage		N/A
9.12.3	Tolerances on test quantities		N/A
	voltage (including recovery voltage): 0, -5%		N/A

TESTS „A“ 1 sample			
6	MARKING AND OTHER INFORMATION		N/A

6.1	Standard marking:		N/A
	i) Rated short circuit capacity (A) within a rectangle, without symbol "A"		N/A
	h) Calibration temperature, if different from 30 °C		N/A
	j) Energy limiting class in a square in accordance with annex ZA, if applied		N/A
	k) Making and breaking capacity on an individual protected pole of multipole circuit-breakers (in I), if different from I <sub>n</sub>		N/A

6.2 Additional marking			
	Additional marking to other standards (EN or IEC or other) is allowed under the follow conditions:		N/A

	- the circuit-breaker shall comply with all the requirements of the additional standard.		N/A
--	--	--	-----

	- the relevant standard to which the additional marking refers shall be indicated adjacent to this marking and shall be clearly differentiated or separated from the standard marking according to 6.1		N/A
--	--	--	-----

	Compliance is checked by inspection and by carrying out all the test sequences required by the relevant standard. Equivalent or less severe test sequences need not be repeated.		N/A
--	--	--	-----

Handwritten signature and stamp: "ELECTRICAL LTD" with a circular stamp.

Large handwritten signature and scribbles at the bottom of the page.

Small handwritten mark or signature at the bottom right corner.

IEC/EN 60 693-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
6.3	Guidance table for marking EACH CB SHALL BE MARKED IN A DURABLE MANNER WITH ALL OR, FOR SMALL APPARATUS ACCORDING TABLE FOR MARKING			N/A
	TESTS „C“ 3 + 3 SAMPLES	C <sub>1</sub> C <sub>2</sub> C <sub>3</sub>		N/A
9.11.3	Dielectric strength reduced to 800 V			N/A
	TESTS „D“ 3 samples			N/A
9.10	Tests: D <sub>0</sub>	D <sub>0.1</sub> D <sub>0.2</sub> D <sub>0.3</sub>		N/A
9.10.2.2	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B - Type Moreover the C.B. shall perform following test:			N/A
9.10.1.2	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than	[s] [s] [s]	A	N/A
9.10.2.2	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C - Type Moreover the C.B. shall perform following test:			N/A
9.10.1.2	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than	[s] [s] [s]	A	N/A
9.10.2.2	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the D - Type Moreover the C.B. shall perform following test:			N/A
9.10.1.2	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than	[s] [s] [s]	A	N/A
	- 60 s			N/A
	- 120 s			N/A

TRF No IECEN60998\_1C

IEC/EN 60 693-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintenance withstand the following tests.			N/A
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.5.3, each pole is supplied at a voltage 1.1 times U <sub>n</sub> = _____ V. The circuit breaker is in the open position	E <sub>2.1</sub> [nA] E <sub>2.2</sub> [nA] E <sub>2.3</sub> [nA]		N/A
	The leakage current shall not exceed 2 mA	L1 L2 L3 L4		N/A
	Electric strength test			N/A
	Test voltage 600 V (see 9.7.3)			N/A
	a)			N/A
	b)			N/A
	c)			N/A
	d)			N/A
	U <sub>n</sub> 900 V Test current 2.8 I <sub>n</sub>		A	N/A
	Tripping time < 0.1 s up to - 60 s	[s] [s] [s]		N/A
	- 120 s			N/A

TRF No IECEN60998\_1C

IEC/EN 60 693-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
	TESTS „E“			N/A
9.12.11.4.4	Test: E <sub>1</sub> (Test at making and breaking capacity on a individual pole (I <sub>cn1</sub> ))	E <sub>2.1</sub> E <sub>2.2</sub> E <sub>2.3</sub>		N/A
	Service short-circuit capacity	A		N/A
	Test circuit figure	3		N/A
	Prospective current	A		N/A
	Prospective current obtained	A		N/A
	Power factor			N/A
	Power factor obtained			N/A
	Sequence	0 - 1 - CO		N/A
	T (min)	15' 45' 75'		N/A
9.12.9.1	Test in free air copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	a' = _____ mm		N/A
9.12.9.2	Test in enclosures copper wire F: <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.16 mm resistor R: <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm	dimension of enclosure: x _____ mm		N/A
	I <sub>pk</sub> (A) max. value	A		N/A
	I <sub>t</sub> s _____ kA <sup>2</sup> s	[kA <sup>2</sup> s] [kA <sup>2</sup> s] [kA <sup>2</sup> s]		N/A
	Max. I <sub>t</sub> s _____ kA <sup>2</sup> s	L1 L2 L3		N/A
	- No permanent arcing			N/A
	- No flash-over between poles or between poles and frame			N/A
	- No blowing of the fuses F and F'			N/A
	- Polyethylene end shows no holes			N/A
	After the test			N/A

TRF No IECEN60998\_1C

IEC/EN 60 693-1				
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict	
<b>ANNEX C (NORMATIVE)</b>				
replace table C.1 by:				
Test sequence and number of samples to be submitted for certification purposes				
Table C.1 - Test sequences				
Test sequence	Clause or subclause	Test (or inspection)		
A	6	Marking		
	8.1.1	General		
	8.1.2	Mechanism		
	9.3	Indelibility of marking		
	8.1.3	Clearance and creepage distances (external parts only)		
	8.1.6	Non-interchangeability		
	9.4	Reliability of screws, current-carrying parts and connections		
	8.5	Reliability of terminals for external conductors		
	9.6	Protection against electric shock		
	9.14	Resistance to heat		
B	8.1.3	Clearance and creepage distances (internal parts)		
	9.15	Resistance to abnormal heat and to fire		
	9.16	Resistance to rusting		
	9.7	Dielectric properties		
C	9.8	Temperature-rise		
	9.9	28-day test		
	9.11	Mechanical and electrical endurance		
C <sub>1</sub>	9.12.11.2.1	Performance at reduced short-circuit currents		
	9.12.12	Verification of the circuit-breaker after short-circuit tests		
C <sub>2</sub>	9.12.11.2.2	Short-circuit test for verifying the suitability of circuit-breakers for use in IT systems		
	9.12.12	Verification of the circuit-breaker after short-circuit tests		
D <sub>0</sub>	9.10	Tripping characteristic		
D	9.13	Resistance to mechanical shock and impact		
	9.12.11.5	Short-circuit performance at 1.500 A		
	9.12.12	Verification of circuit-breaker after short-circuit tests		
E <sub>1</sub>	9.12.11.4.2 and 9.12.12	Service short-circuit capacity (I <sub>cn</sub> ) Verification of circuit-breaker after short-circuit tests		
	9.12.11.4.3 and 9.12.12	Performance at rated short-circuit capacity (I <sub>cn</sub> ) Verification of circuit-breaker after short-circuit tests		
E <sub>2</sub>	9.12.11.4.4 and 9.12.12	Performance at rated making and breaking capacity (I <sub>cn</sub> ) Verification of circuit-breaker after short-circuit tests		
	9.12.12	Verification of circuit-breaker after short-circuit tests		

TRF No IECEN60998\_1C

Electrical Project

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

replace table C.2 by:

Table C.2 - Number of samples for full test procedure			
Test sequence	Number of samples	Minimum number of samples which shall pass the test <sup>a)</sup>	Maximum number of samples for repeated tests <sup>b)</sup>
A	1	1	..
B	3	2	3
C	3	2 <sup>c)</sup>	3
C <sub>1</sub> <sup>d)</sup>	3	2 <sup>c)</sup>	3
D	3	2 <sup>e)</sup>	3
E <sub>1</sub>	3 + 3 <sup>f)</sup>	2 <sup>e)</sup> + 2 <sup>g)</sup>	3 + 3 <sup>h)</sup>
E <sub>2</sub>	3 + 4 <sup>f)</sup>	2 <sup>e)</sup> + 3 <sup>g)</sup>	3 + 4 <sup>h)</sup>
E <sub>3</sub>	3	2 <sup>e)</sup>	3

- a) In total, a maximum of two test sequences may be repeated.
- b) It is assumed that a sample which has not passed a test has not met the requirements due to workmanship or assembly defects which are not representative of the design.
- c) In the case of repeated tests, all results shall be acceptable.
- d) Supplementary samples in the case of single-pole circuit-breakers rated 230/400 V 240/415 V (see table 1).
- e) All samples shall meet the test requirements of 9.12.10, 9.12.11.2, 9.12.11.3 and 9.12.11.4, as appropriate.
- f) For this sequence read "number of protected poles" instead of "number of samples". In total a maximum of three test sequences may be repeated.



IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

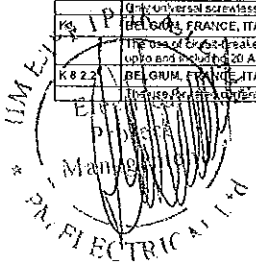
replace table C.3 by:

Table C.3 - Number of samples for simplified test procedure				
Test sequence	Number of samples depending on number of poles <sup>a)</sup>			
	One pole <sup>b)</sup>	Two poles <sup>b)</sup>	Three poles <sup>b)</sup>	Four poles <sup>b)</sup>
A	1 max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>
B	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
C	C <sub>1</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
	C <sub>2</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	2 max. rated I <sub>n</sub> for 2 protected poles, or 3 max. rated I <sub>n</sub> for one protected pole	1 max. rated I <sub>n</sub>
D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
D <sub>3</sub>	1 of all other rated I <sub>n</sub>	3 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
E <sub>1</sub>	3 + 3 <sup>d)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
	3 + 3 <sup>d)</sup> min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>
E <sub>2</sub>	3 + 4 <sup>d)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
	3 + 4 <sup>d)</sup> min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>
E <sub>3</sub>	3 <sup>e)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>e)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>e)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>e)</sup> max. rated I <sub>n</sub>

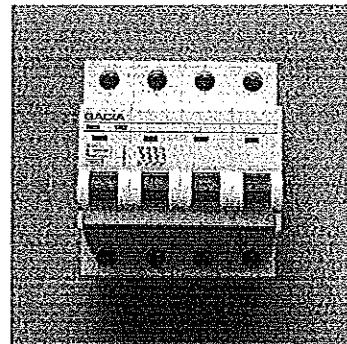
- a) If a test is to be repeated according to the acceptance criteria of C.2, a new set of samples is used for the relevant test sequence. In repeated tests all results shall be satisfactory.
- b) If only multipole circuit-breakers are submitted, this column applies to the set of samples having the smallest number of poles (instead of the relevant column).
- c) Applicable to two-pole circuit-breakers whether with two protected poles or with one protected pole.
- d) This series is omitted when four-pole circuit-breakers are also tested.
- e) Also applicable to circuit-breakers with three protected poles and a neutral pole.
- f) Supplementary samples in case of single-pole circuit-breakers of 5, 1, 1, 4.
- g) This test sequence is omitted when three-pole or four-pole circuit-breakers have been tested. This test sequence shall be omitted for two-pole circuit-breakers with two protected poles when three-pole or four-pole circuit-breakers have been tested.
- h) When multipole circuit-breakers are submitted, a maximum of four screw-type terminals for external conductors are subjected to the tests of 9.5, i.e. two supply and two load terminals. If each pole of the multipole is identical to the individual pole tested in E<sub>2</sub>, this test is omitted. If not this test is carried out on an individual protected pole, taken at random, of the circuit-breaker with the highest number of poles.
- i) Covered by test sequence E<sub>2</sub>.

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

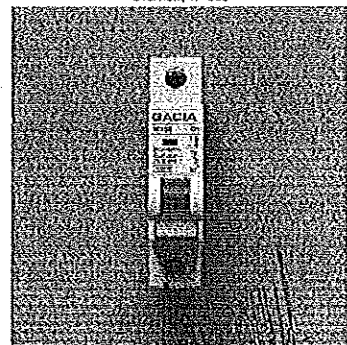
	Annex ZC (normative)		N/A
	EN 60 898-1		N/A
	Special national conditions		
	For the countries in which the relevant special national conditions apply these provisions are normative. For other countries they are informative.		N/A
J.1	Austria, Czech Republic, Denmark, Germany, Netherlands, Norway and Switzerland		N/A
	The upper limit of current for use of screw less terminals is 16 A		N/A
J.3.3	Austria, Belgium, Denmark, France, Germany, Italy, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and United Kingdom		N/A
	Only universal screwless type terminals are accepted.		N/A
K.8.2.2	Belgium, France, Italy, Portugal, Spain, and United Kingdom		N/A
	The use of circuit-breakers with flat quick-connect terminations for rated currents up to and including 20 A is accepted.		N/A
	Belgium, France, Italy, Portugal, Spain, and United Kingdom		N/A
	In case of circuit-breakers up to and including 20 A		N/A



Photos:



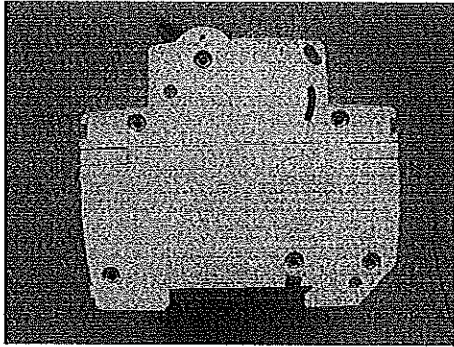
Overview, 4P C63



Overview



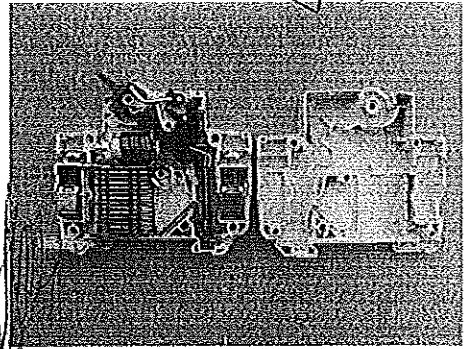




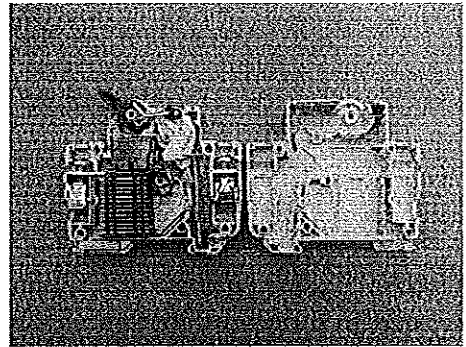
Side view

Handwritten signature and circular stamp: "IIM ELECTRICAL PROJECT MANAGEMENT ELECTRICAL LTD"

Handwritten signature



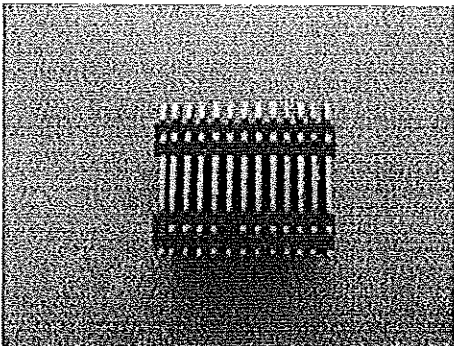
Internal view of rated current D03



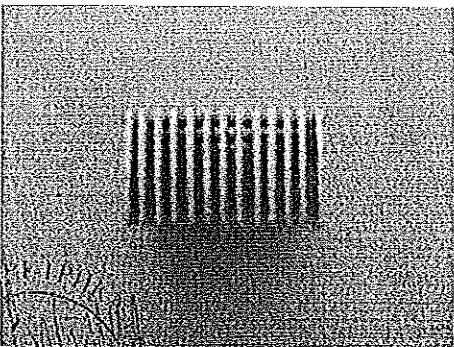
Internal view of rated current D1

TRF No. IECEN60593\_1C

TRF No. IECEN60593\_1C



Arc chamber

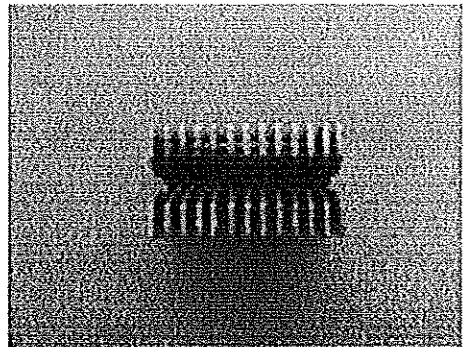


Arc chamber

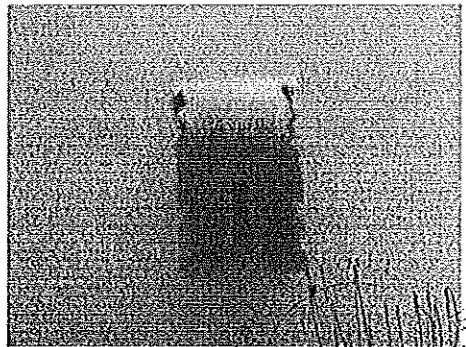
Handwritten signature and circular stamp: "IIM ELECTRICAL PROJECT MANAGEMENT ELECTRICAL LTD"

Handwritten signature

Handwritten signature



Arc chamber



Arc chamber

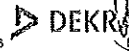
Handwritten signature

TRF No. IECEN60593\_1C

Handwritten signature

Handwritten signature and circular stamp: "IIM ELECTRICAL PROJECT MANAGEMENT ELECTRICAL LTD"

Handwritten number "64"



TEST REPORT IECEM 60898-1 Circuit-breakers for over current protection for household and similar installations	
Report Reference No. ....	3305490.50
Date of issue .....	2013-11-15
Total number of pages .....	46
CB Testing Laboratory .....	DEKRA Testing Services (Zhejiang) Co., Ltd.
Address .....	No.5, Changjiang Road Great Bridge Industrial Park North Baxiang Wenzhou, Zhejiang, 325603 P.R. China
Applicant's name .....	GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD
Address .....	545# Dongjaye, Batawang Industrial Zone, Beibaixiang Yueqing Zhejiang, 325603, CHINA
Test specification:	
Standard .....	<input checked="" type="checkbox"/> IEC 60 898-1 2002 (1st Edition) + A1:2002 + A2:2003 and/or <input checked="" type="checkbox"/> EN 60 898-1 2003 + A1:2004 + A11:2006
Test procedure .....	Type test
Non-standard test method .....	N/A
Test Report Form No. ....	IECEM60898_1C
Test Report Form(s) Originator .....	OYE
Master TRF .....	Dated 2007-12
Copyright © 2007 IEC System for Conformity Testing and Certification of Electrical Equipment (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved.	
This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and content.	
If the Test Report Form is used by non-IECEE members the IECEE/IEC logo and the reference to the IEC Scheme procedure shall be removed.	
If the Test Report Form is used by non-CCA members, the CIG logo and the reference to the CCA Procedure shall be removed.	
This report is not valid as a CCA Test Report unless signed by an approved CCA Testing Laboratory and appended to a CCA Test Certificate issued by an NCB in accordance with EN 45001.	
Test item description .....	Circuit-breakers for overcurrent protection
Trade Mark .....	GACIA
Manufacturer .....	GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD 545# Dongjaye, Batawang Industrial Zone, Beibaixiang Yueqing Zhejiang, 325603, China
Model/Type reference .....	PB6H, PB6H1, PB6HQ, PB6H2, PB6N, PB6N1, PB6NO, PB6N2, PB6LN, M80H, M100(M50)
Ratings .....	Ue: 230/400 Vac (1P), 400 Vac (2P, 3P, 4P), B, C, D type In: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 60, 63 A Ics: 7500 A, Icn: 10 000 A Energy limit class 3 (according to EN 60898-1:2003)

Testing procedure and testing location:	
<input checked="" type="checkbox"/> CB Testing Laboratory	DEKRA Testing Services (Zhejiang) Co., Ltd
Testing location/ address .....	No.5, Changjiang Road Great Bridge Industrial Park North Baxiang Wenzhou, Zhejiang, 325603 P.R. China
<input type="checkbox"/> Associated CB Laboratory:	N/A
Testing location/ address .....	N/A
Tested by (name + signature) .....	Lester Wang
Approved by (+ signature) .....	Eric Wang
<input type="checkbox"/> Testing procedure: TMP	N/A
Tested by (name + signature) .....	N/A
Approved by (+ signature) .....	N/A
Testing location/ address .....	N/A
<input type="checkbox"/> Testing procedure: WMT	N/A
Tested by (name + signature) .....	N/A
Witnessed by (+ signature) .....	N/A
Approved by (+ signature) .....	N/A
Testing location/ address .....	N/A
<input type="checkbox"/> Testing procedure: SMT	N/A
Tested by (name + signature) .....	N/A
Approved by (+ signature) .....	N/A
Supervised by (+ signature) .....	N/A
Testing location/ address .....	N/A
<input type="checkbox"/> Testing procedure: RMT	N/A
Tested by (name + signature) .....	N/A
Approved by (+ signature) .....	N/A
Supervised by (+ signature) .....	N/A
Testing location/ address .....	N/A

TRF No. IECEM60898\_1C



Summary of testing:				
Tests performed: The following samples were chosen according to annex C of EN 60898-1 to cover EN requirements				Testing location: DEKRA Testing Services (Zhejiang) Co., Ltd. No.5, Changjiang Road Great Bridge Industrial Park North Baxiang Wenzhou, Zhejiang, 325603 P.R. China
Test sequence	D type		C type	B type
	1P	4P	1P	1P
DD	1 for all other rated current	N/A	1 for all rated current	1 for all rated current
DD+D1	3/63 A	3/63 A	3/63 A	3/63 A
Above mentioned tests were conducted to update previous test reports no. W0807018.50 dated on 2008-09-03, 3302398.50 dated on 2011-05-27 and 3303230.50 dated on 2012-05-02.				
The tests were performed to comply with deviation in EN 60898-1. This report has to be read in conjunction with previous test reports no. W0807018.50, 3302398.50 and 3303230.50.				
REMARKS N/A				
Summary of compliance with National Differences: N/A				

Copy of marking plate	
Example of the marking	
Marking for 4P circuit-breaker	Marking for 1P circuit-breaker
Note: Energy limiting 3 was verified according to EN 60898-1:2003.	



TRF No. IECEM60898\_1C

TRF No. IECEM60898\_1C

68

Test item particulars	Circuit-breakers for overcurrent protection
Type of circuit-breaker	PB8H, PB8HN, PB8HO, PB8H2, PB8H, PB8HN, PB8NQ, FB8H2, PB8LN, M50H, M100, M50
Number of poles	<input checked="" type="checkbox"/> 1-P <input type="checkbox"/> 1-P+N <input checked="" type="checkbox"/> 2-P <input checked="" type="checkbox"/> 3-P <input type="checkbox"/> 3-P+N <input type="checkbox"/> 4-P <input type="checkbox"/> Other
Protection against external influences	<input type="checkbox"/> Enclosed <input checked="" type="checkbox"/> Unenclosed
Method of mounting	<input type="checkbox"/> Surface <input checked="" type="checkbox"/> Flush <input checked="" type="checkbox"/> Panel board / distribution board
Method of connection	<input checked="" type="checkbox"/> Not associated with the mechanical mounting <input type="checkbox"/> Associated with the mechanical mounting
Instantaneous tripping current	<input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D
Ambient air temperature (°C)	<input checked="" type="checkbox"/> 30°C <input type="checkbox"/> 40°C <input type="checkbox"/> Other °C
Energy limiting class	<input type="checkbox"/> Class 1 <input type="checkbox"/> Class 2 <input checked="" type="checkbox"/> Class 3 for B and C type 1 A to 40 A circuit breaker <input type="checkbox"/> IWA
Rated short-circuit capacity (kA)	<input type="checkbox"/> 1.5 kA <input type="checkbox"/> 3 kA <input type="checkbox"/> 4.5 kA <input type="checkbox"/> 6 kA <input checked="" type="checkbox"/> 10 kA <input type="checkbox"/> 15 kA <input type="checkbox"/> 20 kA <input type="checkbox"/> 25 kA
Type of terminal	<input type="checkbox"/> screw <sup>**</sup> <input checked="" type="checkbox"/> pillar <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> cage <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> lug <input type="checkbox"/> screwless <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> flat quick connect <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> plug-in <input type="checkbox"/> screw-in <sup>**</sup> copper conductors <sup>**</sup> aluminium conductors <sup>***</sup>
Value of rated operational voltage	<input type="checkbox"/> 120 V <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> 230 V <input type="checkbox"/> 240 V <sup>**</sup> <input type="checkbox"/> 120/240 V <sup>**</sup> <input checked="" type="checkbox"/> 230/400 V for 1P circuit-breakers <input checked="" type="checkbox"/> 400 V for 2P, 3P and 4P circuit-breakers <input type="checkbox"/> 240/415 V <input type="checkbox"/> 415 V
Value of rated current	1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A
Value of rated frequency	<input checked="" type="checkbox"/> 50 Hz <input checked="" type="checkbox"/> 60 Hz
Rated impulse withstand voltage (Uimp)	<input type="checkbox"/> 2.5 kV <sup>**</sup> <input checked="" type="checkbox"/> 4 kV <input type="checkbox"/> declared kV
Material group and CTI declared by manufacturer	<input type="checkbox"/> Group I (600 V ≤ CTI) <input checked="" type="checkbox"/> Group II (400 V ≤ CTI < 600 V) <input type="checkbox"/> Group III (175 V ≤ CTI < 400 V)
Remark	** delete for EN and *** only for EN

TRF No. IECEN6399\_1C

General remarks:
The test results presented in this report relate only to the object tested. This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the issuing testing laboratory. *(See Enclosure #) refers to additional information appended to the report. †(See appended table) refers to a table appended to the report. Note: This TRF includes EN Group Differences together with National Differences and Special National Conditions, if any. All Differences are located in the Appendix to the main body of this TRF.
Throughout this report a <input checked="" type="checkbox"/> comma or <input type="checkbox"/> point is used as the decimal separator.
The basic part of this test report covers the evaluation of the IEC requirements. Annex 1 of this test report covers the evaluation of the CENELEC common modifications.
Although it is not mentioned on the front page, the following standards are considered as well A12 2003 of EN 60698-1:2003.
This report shall be read in conjunction with reports W0807018.50, 3302358.50 and 3303230.50. Report W0807018.50 is original report, containing requirement of IEC 60358-1:2002 + A1 2002 + A2 2002. Report 3302358.50 was issued due to that energy limiting class 3 for B and C type circuit breaker 1 A to 40 A which was tested according to EN 60698-1:2002. Report 3303230.50 was issued due to that new types were added PB8H, PB8HN, PB8HO, PB8H2, PB8H, PB8HN, PB8NQ, FB8H2, PB8LN and M50H. This report is issued due to that requirement of EN 60589-1:2003 + A1 2004 + A11 2005 + A12 2005 was considered.
The type references PB8H, PB8HN, PB8HO, PB8H2, FB8H, FB8HN, PB8NQ, FB8H2, PB8LN, M50H and M100(M50) are identical except model references.
General product information: Up to 230/400 Vac (1P) 400 Vac (2P, 3P, 4P). In 1, 2, 3, 4, 5, 6, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63 A, B, C, D type. Up to 1000 A, up to 10000 A. Energy limiting class 3 for B and C type 1 A to 40 A circuit breaker according to EN 60698-1:2003
Factory: GARCIA ELECTRICAL APPLIANCE CO., LTD 545# Dongdajie, Batawanz Industrial Zone, Beibeiqing Yueqing, Zhejiang, 325603, China

TRF No. IECEN6399\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „A“	refer to test report no. W0807018.50	P
	TESTS „B“	refer to test report no. W0807018.50	P
	TESTS „C“	refer to test report no. W0807018.50	P

TRF No. IECEN6399\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „D“ 3 samples	D53 1P	P
8.5	Automatic operation		P
8.6.1	Standard time-current zone		P
	Tripping characteristics of CB ensures adequate protection of the circuit without premature operation.		P
9.10	Tests: D <sub>0</sub>		P
	I <sub>n</sub> (A)	63 A	P
	Sect. (mm <sup>2</sup> )	16 mm <sup>2</sup>	P
	Instantaneous tripping current	<input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D	P
9.10.1	Test of time-current characteristic		P
9.10.1.1	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for	71.2 A	P
	- 1 h (I <sub>n</sub> ≤ 63 A)		P
	- 2 h (I <sub>n</sub> > 63 A)		N/A
	No tripping		P
	Then steadily increased within 5 s to 1.45 I <sub>n</sub> (A)	£14 A	P
	- Tripping within	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	- 1h (I <sub>n</sub> 63 A)	76 s 257 s 141 s	P
	- 2h (> 63 A)		N/A
9.10.1.2	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than	160.5 A	P
	- 60 s	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	- 120 s	15 s 6 s 9 s	P
9.10.2	Test of instantaneous tripping and of correct opening of the contacts		P
9.10.2.1	General test conditions		P
	For the lower values of the test current the test is made once at any convenient voltage		P
	For the upper values of the test current the test is made at rated voltage (U <sub>nc</sub> phase to neutral) with a power factor between 0.95 and 1.		P
	The sequence of operation is: O-CO-CO-CO		P
	Interval time > 3 min		P
	The tripping time of the O operation is measured		P
	After each operation the indicating means shall show the open position of the contacts		P
9.10.2.2	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B – Type		N/A

TRF No. IECEN6399\_1C

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
See Annex 1	Test current 3I <sub>n</sub> (A) starting from cold		N/A
	Opening time		N/A
	- 0.1s ≤ t <sub>1</sub> ≤ 45s (> 32A) "acc. EN60898"		N/A
	- 0.1s ≤ t <sub>1</sub> ≤ 60s (> 32A) "acc. EN60898"		N/A
	Test current 5 I <sub>n</sub> (A) starting from cold		N/A
	Tripping less than 0,1 s		N/A
9.10.2.3 *)	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C - Type		N/A
*see Annex 1	Test current 4I <sub>n</sub> (A) starting from cold		N/A
	Opening time:		N/A
	- 0.1s ≤ t <sub>1</sub> ≤ 15s (> 32A) "acc. EN60898"		N/A
	- 0.1s ≤ t <sub>1</sub> ≤ 30s (> 32A) "acc. EN60898"		N/A
	Test current 10 I <sub>n</sub> (A) starting from cold		N/A
	Tripping less than 0,1 s		N/A
9.10.2.4 *)	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the D - Type		P
*see Annex 1	Test current 10I <sub>n</sub> (A) starting from cold	630,0 A	P
	Opening time	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	- 0.1s ≤ t <sub>1</sub> ≤ 4s (> 32A) "acc. EN60898"		N/A
	- 0.1s ≤ t <sub>1</sub> ≤ 8s (> 32A) "acc. EN60898"	2 s 2 s 3 s	P
	Test current 20 I <sub>n</sub> (A) or to the maximum instantaneous tripping current (see of 6. Item), starting from cold	1271 A	P
	Tripping less than 0,1 s	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3 4.5 ms 7.6 ms 6.1 ms	P
9.10.1.2 *)	Test current 2.65 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than - 60 s	160.6 A	P
	- 120 s	7 s 11 s 13 s	P
9.10.3	Test of effect of single pole loading on the tripping characteristic of multipole circuit-breakers		N/A
	Test current 1.1 I <sub>n</sub> (A) (two pole) starting from cold		N/A
	Tripping within		N/A
	- 1h		N/A
	- 2h		N/A

TRF No. IECEN60898\_IC

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Test current 1.2 I <sub>n</sub> (A) (three pole or four pole) starting from cold		N/A
	Tripping within		N/A
	- 1h		N/A
	- 2h		N/A
9.10.4	Test of effect of ambient temperature on the tripping characteristics		P
	a) Ambient temperature of (35 ± 2)°C below the ambient air reference temperature	-5 °C	P
	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A)	712 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		N/A
	Current is then steadily increased to 1.9 I <sub>n</sub> (A) within 5s	119,7 A	P
	Tripping within	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	- 1h	35 s 43 s 44 s	P
	- 2h		N/A
	b) Ambient temperature of (40 ± 2)°C	40 °C	P
	Test current I <sub>n</sub> (A)	63 A	P
	No tripping within		P
	- 1h		P
	- 2h		N/A
	TESTS: D <sub>1</sub>	D63 1P	P
		D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
9.9	Resistance to mechanical shock and impact		P
	CB shall have adequate mechanical behaviour so as to withstand the stresses imposed during installation and use		P
9.13.1	Mechanical shock		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	- Vertical board turned 90°		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	During the test the circuit-breakers shall not open		P
9.13.2	Mechanical impact		P
9.13.2.1	All types		P
	- Impact test: 10 blows-height 10 cm, no damage		P
9.13.2.2	Screw-in types		N/A
	- Torque 2,5 Nm for 1 min, no damage		N/A

TRF No. IECEN60898\_IC

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
9.13.2.3	CB intended to be mounted on a rail		P
	- downward vertical 50 N for 1 min		P
	- upward vertical 50 N for 1 min no damage		P
9.13.2.4	Plug-in types		N/A
	The circuit-breaker are mounted in their normal position, complete with plug-in base but without cables and any cover plate		N/A
	A force of 20 N applied for 1min to the circuit-breaker (see fig. 17).		N/A
	During this test the circuit-breaker part shall not become loose from the base and shall not show damage engaging further use.		N/A
9.12.11.3	Test at 1500 A:		P
	Prospective current of 1500 A - power factor 0.93 to 0.68		P
	Prospective current obtained (A)	1525 A	P
	Power factor	0,93	P
	Test voltage 1.05 Un	244,3 V	P
	Test circuit figure	Figure 3 for 60 + 2CO	P
	Prospective current obtained (A)	1505 A for last O shot	P
	Power factor	0,93	P
	Test voltage 1.05 Un	436.4 V	P
	Test circuit figure	Figure 5 for last O	P
	T (min)	3 min	P
9.12.1.1	Test in free air	"a" = 35 mm	P
	copper wire F <input checked="" type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.18 mm resistor R <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm		P
9.12.1.2	Test in enclosures		N/A
	copper wire F <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.18 mm resistor R <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm		N/A
	Sequence	IC0 + 2CO + O	P
	I <sub>max</sub> (A) max. value	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
		1) 2.26 kA 1.99 kA 1.93 kA	
		L1	
		L2	
		L3	
		L4	

TRF No. IECEN60898\_IC

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Max. It = No specified value	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	L1	33.7 kA's 12.6 kA's 12.6 kA's	
	L2		
	L3		
	L4		
	- No permanent arcing		P
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P
	- No blowing of the fuses F and F'		P
	- Polyethylene foil shows no holes		P
	After the test		P
9.12.12.1	The circuit-breakers shall show no damage engaging their further use and shall maintain, withstand the following tests.		P
	a) leakage current across open contacts, according to 9.7.6.3 each pole is supplied at a voltage 1.1 times Un = V. The circuit-breaker is in the open position	440 V	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
	L1	6 µA 5 µA 6 µA	
	L2		
	L3		
	L4		
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	P
	a)		P
	b)		N/A
	c)		P
	d)		N/A
	e) 2000 V		N/A
	Test current 0.85x non tripping current (1,13 I <sub>n</sub> )	60.5 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		N/A
	Current is then steadily increased to 1.1 x tripping current (1,45 I <sub>n</sub> ) within 5s	100,5 A	P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	D0+D1-1 D0+D1-2 D0+D1-3	P
		137 s 145 s 54 s	

TRF No. IECEN60898\_IC

IEC/EN 60 698-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	<b>TESTS „O“ 3 samples</b>	<b>D53 4P</b>	<b>P</b>
8.6	Automatic operation		P
9.6.1	Standard time-current zone		P
	Tripping characteristic of CB ensures adequate protection of the circuit, without premature operation		P
9.10	Tests: D <sub>5</sub>		P
	I <sub>n</sub> (A)	63 A	P
	Sect. (mm <sup>2</sup> )	16 mm <sup>2</sup>	P
	Instantaneous tripping current	<input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D	P
9.10.1	Test of time-current characteristics		P
9.10.1.1	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for:	71.2 A	P
	- 1 h (I <sub>n</sub> = 63 A)		P
	- 2 h (I <sub>n</sub> = 63 A)		NSA
	No tripping		P
	Then steadily increased within 5 s to 1.45 I <sub>n</sub> (A)	91.4 A	P
	- Tripping within	D0+D1-4 D0+D1-5 E0+D1-6	P
	- 1h (I <sub>n</sub> = 63 A)	436 s 263 s 164 s	P
	- 2h (I <sub>n</sub> = 63 A)		NSA
9.10.1.2	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for:	160.6 A	P
	opening time not less than 1 s or more than	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 60 s		NSA
	- 120 s	15 s 18 s 19 s	P
8.10.2	Test of instantaneous tripping and of correct opening of the contacts		P
9.10.2.1	General test conditions		P
	For the lower values of the test current the test is made once at any convenient voltage.		P
	For the upper values of the test current the test is made at rated voltage (with phase to neutral) with a power factor between 0.65 and 1.		P
	The sequence of operation is O-CO-CO-CO		P
	Interval time > 3 min		P
	The tripping time of the O operation is measured		P
	After each operation the indicating means shall show the open position of the contacts		P
8.10.2.2	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B - Type		NSA

TRF No. IECEN0668\_1C

IEC/EN 60 698-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
'see Annex 1	Test current 3I <sub>n</sub> (A), starting from cold		NSA
	Opening time		NSA
	- 0.1s ≤ t / s 45s (≤ 32A) 'sec. EN60698		NSA
	- 0.1s ≤ t / s 90s (> 32A) 'sec. EN60698		NSA
	Test current 5 I <sub>n</sub> (A), starting from cold		NSA
	Tripping less than 0.1 s		NSA
8.10.2.3	<input type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C - Type		NSA
'see Annex 1	Test current 5I <sub>n</sub> (A), starting from cold		NSA
	Opening time		NSA
	- 0.1s ≤ t / s 15s (≤ 32A) 'sec. EN60698		NSA
	- 0.1s ≤ t / s 30s (> 32A) 'sec. EN60698		NSA
	Test current 10 I <sub>n</sub> (A), starting from cold		NSA
	Tripping less than 0.1 s		NSA
8.10.2.4	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the D - Type		P
'see Annex 1	Test current 10I <sub>n</sub> (A), starting from cold	630 A	P
	Opening time	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 0.1s ≤ t / s 4s (≤ 32A) 'sec. EN60698		NSA
	- 0.1s ≤ t / s 8s (> 32A) 'sec. EN60698	2 s 2 s 3 s	P
	Test current 20 I <sub>n</sub> (A) or to the maximum instantaneous tripping current (see cl. 8.10.1), starting from cold	1264 A	P
	Tripping less than 0.1 s	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
		5.7 ms 4.5 ms 4.3 ms	
9.10.2.2	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for		P
	opening time not less than 1 s or more than	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 60 s		NSA
	- 120 s	2 s 3 s 3 s	P
9.10	Test of effect of single pole loading on the tripping characteristic of multiple circuit-breakers		P
	Test current 1.1 I <sub>n</sub> (A), (two pole) starting from cold		NSA
	Tripping within		NSA
	- 1h		NSA
	- 2h		NSA

TRF No. IECEN0668\_1C

IEC/EN 60 698-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Test current 1.2 I <sub>n</sub> (A), (three pole or four pole) starting from cold	109.6 A	P
	Tripping within		P
	- 1h	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
		L1 211 s 131 s 63 s	
		L2 124 s 78 s 101 s	
		L3 117 s 117 s 127 s	
		LA 100 s 122 s 131 s	
	- 2h		NSA
9.10.4	Test of effect of ambient temperature on the tripping characteristics		P
	a) Ambient temperature of (35 ± 2)°C below the ambient air reference temperature	-5 °C	P
	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A)	71.2 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		NSA
	Current is then steadily increased to 1.9 I <sub>n</sub> (A) within 5s	119.7 A	P
	Tripping within	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	- 1h	17 s 39 s 21 s	P
	- 2h		NSA
	b) Ambient temperature of (40 ± 2)°C	40 °C	P
	Test current I <sub>n</sub> (A)	63 A	P
	No tripping within		P
	- 1h		P
	- 2h		NSA
	Tests: D <sub>5</sub>	D53 4P	
		D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	
8.9	Resistance to mechanical shock and impact		P
	CB shall have adequate mechanical behaviour so as to withstand the stresses imposed during installation and use		P
9.13.1	Mechanical shock		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	- Vertical board turned 90°		P
	- 50 falls on two sides of vertical board C		P
	During the test the circuit-breakers shall not open		P

TRF No. IECEN0668\_1C

IEC/EN 60 698-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
9.13.2	Mechanical impact		P
9.13.2.1	All types		P
	- Impact test: 10 blows height 10 cm, no damage		P
9.13.2.2	Screw-in types		NSA
	- Torque 2.5 Nm for 1 min, no damage		NSA
9.13.2.3	CB intended to be mounted on a rail		P
	- Downward vertical 60 N for 1 min		P
	- upward vertical 60 N for 1 min, no damage		P
9.13.2.4	Plug-in types		NSA
	The circuit-breaker are mounted in their normal position, complete with plug-in base but without cables and any cover plate		NSA
	A force of 20 N applied for 1min to the circuit-breaker (see fig. 17)		NSA
	During this test the circuit-breaker part shall not become loose from the base and shall not show damage impairing further use.		NSA
9.12.11.3	Test at 1500 A		P
	Prospective current of 1500 A - power factor 0.93 to 0.98		F
	Prospective current obtained (A)	1634 A	P
	Power factor	0.95	P
	Test voltage / 0.95 U <sub>n</sub>	424.4 V	P
	Test t <sub>cc-1</sub> figure	Figure 6	P
	t <sub>cc-1</sub> (min)	3 min	P
	a <sup>2</sup> = 35 mm <sup>2</sup>		P
9.12.11.4	Test in free air		P
	copper wire F <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input checked="" type="checkbox"/> 0.18 mm		
	resistor R <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input checked="" type="checkbox"/> 1.5 Ohm		
9.12.11.5	Test in enclosures		NSA
	copper wire F <input type="checkbox"/> 0.12 mm / <input type="checkbox"/> 0.18 mm		
	resistor R <input type="checkbox"/> 0.75 Ohm / <input type="checkbox"/> 1.5 Ohm		
	Sequence	E0 + 3CO	P
	I <sub>cc-1</sub> (A) max. value	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
		1.56 kA 1.60 kA 1.60 kA	

TRF No. IECEN0668\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Max I <sub>n</sub> = No specified value	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	L1	9.8 kA's 8.7 kA's 8.5 kA's	
	L2	7.5 kA's 8.0 kA's 8.2 kA's	
	L3	8.0 kA's 8.0 kA's 8.1 kA's	
	L4		
	- No permanent arcing		P
	- No flash-over between poles or between poles and frame		P
	- No blowing of the fuses F and F'		P
	- Polystyrene foil shows no holes		P
	After the test		P
9.12.1	The circuit-breakers shall show no damage impairing their further use and shall maintainance withstand the following tests:		P
	a) leakage current across open contacts according to R 7.6.3 each pole is supplied at a voltage 1.1 times U <sub>n</sub> = V. The circuit-breaker is in the open position	440 V	P
	The leakage current shall not exceed 2 mA	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
	L1	5 µA 5 µA 5 µA	
	L2	6 µA 6 µA 5 µA	
	L3	6 µA 6 µA 5 µA	
	L4	5 µA 5 µA 6 µA	
	Electric strength test		P
	Test voltage 1500 V (see 8.7.2)	1500 V	P
	a)		P
	b)		P
	c)		P
	d)		N/A
	e) 2000 V		N/A
	Test current 0.85x non tripping current (1.13 I <sub>n</sub> )	60.5 A	P
	- Passed for 1h		P
	- Passed for 2h		N/A
	Current is then steadily increased to 1.1x tripping current (1.45 I <sub>n</sub> ) within 5s	100.5 A	P
	Tripping within <input checked="" type="checkbox"/> 1 hour / <input type="checkbox"/> 2 hour	D0+D1-4 D0+D1-5 D0+D1-6	P
		231 s 145 s 117 s	

TRF No. IECEN02098\_10

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „D“	D type, 1 for all other rated current B, C type, 1 for all rated current (only 6, 10 ?) Tests were conducted on 1P circuit-breaker	P
8.8	Automatic operation		P
8.6.1	Standard time-current zone		P
	Tripping characteristic of CB ensures adequate protection of the circuit, without premature operation.		P
9.10	Tests: D <sub>2</sub>		P
	I <sub>n</sub> (A)	D0-1 D0-2 D0-3 D1 D2 D3 D0-4 D0-5 D0-6 D4 D5 D6 D0-7 D0-8 D0-9 D10 D13 D18 D0-10 D0-11 D0-12 D20 D25 D32 D0-13 D0-14 D40 D50 D0-15 D0-16 D0-17 C1 C2 C3 D0-18 D0-19 D0-20 C4 C5 C6 D0-21 D0-22 D0-23 C10 C13 C18 D0-24 D0-25 D0-26 C20 C25 C32 D0-27 D0-28 D0-29 C40 C50 C63 D0-30 D0-31 D0-32 B1 B2 B3 D0-33 D0-34 D0-35 B4 B5 B6 D0-36 D0-37 D0-38 B10 B13 B16	P

TRF No. IECEN02098\_10

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		D0-33 D0-40 D0-41 B20 B25 B32 D0-42 D0-43 D0-44 B40 B50 B63	
	Secr. (mm <sup>2</sup> )	D0-1 D0-2 D0-3 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-4 D0-5 D0-6 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-7 D0-8 D0-9 1.5 mm <sup>2</sup> 1.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> D0-10 D0-11 D0-12 2.5 mm <sup>2</sup> 4 mm <sup>2</sup> 6 mm <sup>2</sup> D0-13 D0-14 10 mm <sup>2</sup> 10 mm <sup>2</sup> D0-15 D0-16 D0-17 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-18 D0-19 D0-20 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-21 D0-22 D0-23 1.5 mm <sup>2</sup> 1.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> D0-24 D0-25 D0-26 2.5 mm <sup>2</sup> 4 mm <sup>2</sup> 6 mm <sup>2</sup> D0-27 D0-28 D0-29 10 mm <sup>2</sup> 10 mm <sup>2</sup> 16 mm <sup>2</sup> D0-30 D0-31 D0-32 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-33 D0-34 D0-35 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> 1 mm <sup>2</sup> D0-36 D0-37 D0-38 1.5 mm <sup>2</sup> 1.5 mm <sup>2</sup> 2.5 mm <sup>2</sup> D0-39 D0-40 D0-41 2.5 mm <sup>2</sup> 4 mm <sup>2</sup> 6 mm <sup>2</sup> D0-42 D0-43 D0-44 10 mm <sup>2</sup> 10 mm <sup>2</sup> 16 mm <sup>2</sup>	P

TRF No. IECEN02098\_10

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	Instantaneous tripping current	<input checked="" type="checkbox"/> B <input checked="" type="checkbox"/> C <input checked="" type="checkbox"/> D	P
8.10.1	Test of time-current characteristic		P
9.10.1.1	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for:	D0-1 D0-2 D0-3 1.13 A 2.26 A 3.39 A D0-4 D0-5 D0-6 4.52 A 5.56 A 6.78 A D0-7 D0-8 D0-9 11.3 A 14.69 A 18.03 A D0-10 D0-11 D0-12 22.6 A 28.25 A 35.16 A D0-13 D0-14 45.2 A 56.5 A	P
	- 1 h (I <sub>n</sub> ≤ 63 A)		P
	- 2 h (I <sub>n</sub> > 63 A)		N/A
	No tripping		P
	Then steadily increased within 5 s to 1.45 I <sub>n</sub> (A)	D0-1 D0-2 D0-3 1.45 A 2.9 A 4.35 A D0-4 D0-5 D0-6 5.8 A 7.25 A 8.7 A D0-7 D0-8 D0-9 14.5 A 18.05 A 23.2 A D0-10 D0-11 D0-12 29.0 A 36.25 A 46.4 A D0-13 D0-14 58.0 A 72.5 A	P
	- Tripping time		P
	- 1h (≤ 63 A)	D0-1 D0-2 D0-3 265 s 217 s 147 s D0-4 D0-5 D0-6 131 s 157 s 161 s D0-7 D0-8 D0-9 10 s 25 s 53 s D0-10 D0-11 D0-12 45 s 30 s 60 s	P

TRF No. IECEN02098\_10

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		D0-13 D0-14 E4 s 57 s	
9.10.1.2	- 2h (> 63 A) Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for	D0-1 D0-2 D0-3 2,55 A 5.1 A 7.65 A D0-4 D0-5 D0-6 10.2 A 12.75 A 16.3 A D0-7 D0-8 D0-9 25.5 A 33.15 A 49.8 A D0-10 D0-11 D0-12 51.0 A 63.8 A 81.6 A D0-13 D0-14 102.0 A 127.5 A	P N/A
	opening time not less than 1 s or more than		P
	- 60 s	D0-1 D0-2 D0-3 47 s 17 s 14 s D0-4 D0-5 D0-6 13 s 15 s 11 s D0-7 D0-8 D0-9 13 s 17 s 20 s D0-10 D0-11 D0-12 28 s 17 s 31 s	P
	- 120 s	D0-13 D0-14 26 s 20 s	P
9.10.2	Test of instantaneous tripping and of correct opening of the contacts		P
9.10.2.1	General test conditions		P
	For the lower values of the test current the test is made once at any convenient voltage		P
	For the upper values of the test current the test is made at rated voltage (Un phase to neutral) with a power factor between 0.95 and 1.		P
	The sequence of operation is O-CO-CO-CO		P
	Interval time > 3 min		P
	The tripping time of the O operation is measured		P
	After each operation the indicating means shall show the open position of the contacts		P
9.10.1.2*)	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for		P

TRF No. IECEN0588\_10

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
9.10.2.2*)	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B - Type Test current 3 I <sub>n</sub> (A) starting from cold	D0-30 D0-31 D0-32 9.0 A 6.0 A 9.0 A D0-33 D0-34 D0-35 12.0 A 15.0 A 15.0 A D0-36 D0-37 D0-38 30.0 A 39.0 A 45.0 A D0-39 D0-40 D0-41 60 A 75 A 96 A D0-42 D0-43 D0-44 120 A 150 A 189 A	P P
	Opening time		P
	- 0.1s ≤ t ≤ 45s (> 32A) 7acc. EN60898	D0-30 D0-31 D0-32 17 s 9 s 7 s D0-33 D0-34 D0-35 7 s 5 s 7 s D0-36 D0-37 D0-38 6 s 5 s 6 s D0-39 D0-40 D0-41 3 s 7 s 15 s	P
	- 0.1s ≤ t ≤ 90s (> 32A) 7acc. EN60898	D0-42 D0-43 D0-44 2 s 13 s 9 s	P
	Test current 5 I <sub>n</sub> (A) starting from cold	D0-30 D0-31 D0-32 5.12 A 10.12 A 15.21 A D0-33 D0-34 D0-35 20.12 A 25.15 A 30.77 A D0-36 D0-37 D0-38 50.0 A 65.2 A 80.3 A D0-39 D0-40 D0-41 100 A 125.4 A 182.8 A D0-42 D0-43 D0-44 204 A 250 A 316 A	P
	Tripping less than 0.1 s	D0-30 D0-31 D0-32 31.3 ms 39.1 ms 16.4 ms D0-33 D0-34 D0-35 64.8 ms 32.6 ms 22.9 ms	P

TRF No. IECEN0588\_10

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		D0-36 D0-37 D0-38 36.8 ms 49.6 ms 26.5 ms D0-39 D0-40 D0-41 25.8 ms 35.6 ms 48.2 ms D0-42 D0-43 D0-44 5.7 ms 24 ms 5.7 ms	
9.10.1.2*)	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for	D0-30 D0-31 D0-32 2.5 A 5.1 A 7.65 A D0-33 D0-34 D0-35 10.2 A 12.75 A 15.3 A D0-36 D0-37 D0-38 25.5 A 33.2 A 49.8 A D0-39 D0-40 D0-41 51 A 63.8 A 81.6 A D0-42 D0-43 D0-44 102 A 127.5 A 160.6 A	P
	opening time not less than 1 s or more than		P
	- 60 s	D0-30 D0-31 D0-32 22 s 12 s 11 s D0-33 D0-34 D0-35 10 s 9 s 13 s D0-36 D0-37 D0-38 14 s 14 s 11 s D0-39 D0-40 D0-41 12 s 13 s 25 s	P
	- 120 s	D0-42 D0-43 D0-44 7 s 21 s 14 s	P
9.10.2.2*)	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C - Type Test current 5 I <sub>n</sub> (A) starting from cold	D0-15 D0-16 D0-17 5 A 10 A 15 A D0-18 D0-19 D0-20 20 A 25 A 30 A D0-21 D0-22 D0-23 50 A 65 A 80 A	P P

TRF No. IECEN0588\_10

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		D0-24 D0-25 D0-26 160 A 125 A 160 A D0-27 D0-28 D0-29 200 A 250 A 315 A	
	Opening time		P
	- 0.1s ≤ t ≤ 15s (> 32A) 7acc. EN60898	D0-15 D0-16 D0-17 5 s 2 s 2 s D0-18 D0-19 D0-20 4 s 2 s 3 s D0-21 D0-22 D0-23 4 s 4 s 3 s D0-24 D0-25 D0-26 3 s 3 s 5 s	P
	- 0.1s ≤ t ≤ 30s (> 32A) 7acc. EN60898	D0-27 D0-28 D0-29 5 s 7 s 5 s	P
	Test current 10 I <sub>n</sub> (A) starting from cold	D0-15 D0-16 D0-17 10.12 A 20.12 A 30.77 A D0-18 D0-19 D0-20 40.4 A 61 A 60.12 A D0-21 D0-22 D0-23 100 A 132.13 A 182.75 A D0-24 D0-25 D0-26 204 A 250.3 A 321.4 A D0-27 D0-28 D0-29 403.3 A 501.5 A 632.8 A	P
	Tripping less than 0.1 s	D0-15 D0-16 D0-17 10.4 ms 14.6 ms 7.4 ms D0-18 D0-19 7.0-20 9.2 ms 16.1 ms 16.8 ms D0-21 D0-22 D0-23 16.3 ms 17.4 ms 6.7 ms D0-24 D0-25 D0-26 5.1 ms 14.3 ms 7.7 ms	P

TRF No. IECEN0588\_10

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict			
6.10.1.2*)	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for:	D0-27 7,2 ms	D0-26 4,9 ms	D0-29 11,3 ms		
		D0-16 2,55 A	D0-18 6,1 A	D0-17 7,65 A		
		D0-18 10,2 A	D0-19 12,75 A	D0-20 15,3 A		
		D0-21 25,5 A	D0-22 33,2 A	D0-23 40,8 A		
		D0-24 51 A	D0-25 63,8 A	D0-26 81,6 A		
		D0-27 102 A	D0-28 127,5 A	D0-29 160,8 A		
		opening time not less than 1 s or more than			P	
		- 60 s		D0-15 13 s	D0-16 10 s	D0-17 13 s
				D0-18 13 s	D0-19 13 s	D0-20 9 s
				D0-21 14 s	D0-22 15 s	D0-23 15 s
		D0-24 11 s	D0-25 15 s	D0-26 17 s		
		D0-27 11 s	D0-28 13 s	D0-29 11 s		
opening time not less than 1 s or more than			P			
- 120 s		D0-15 13 s	D0-16 10 s	D0-17 13 s		
		D0-18 13 s	D0-19 13 s	D0-20 9 s		
		D0-21 14 s	D0-22 15 s	D0-23 15 s		
		D0-24 11 s	D0-25 15 s	D0-26 17 s		
		D0-27 11 s	D0-28 13 s	D0-29 11 s		
6.10.2.4 *)	For circuit-breakers of the D – Type		P			
*see Annex 1	Test current 10 I <sub>n</sub> (A), starting from cold	D0-1 10 A	D0-2 20 A	D0-3 30 A		
		D0-4 40 A	D0-5 50 A	D0-6 60 A		

TRF No. IECEN0698\_10

IEC/EN 60 898-1					
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict		
		D0-7 150 A	D0-8 130 A	D0-9 160 A	
		D0-10 230 A	D0-11 250 A	D0-12 320 A	
		D0-13 430 A	D0-14 500 A		
		Opening time			P
		- 0.1 s ± 1% 4 s (s 324 and > 10 A) Type EN60898		D0-6 2 s	D0-9 2 s
		D0-1 4 s	D0-2 4 s	D0-3 3 s	
		D0-4 3 s	D0-5 3 s	D0-6 3 s	
		D0-7 3 s	D0-13 3 s	D0-14 2 s	
		Test current 20 I <sub>n</sub> (A) or to the maximum instantaneous tripping current (see cl. 8.7em.1), starting from cold			P
		Tested at 20 In		D0-1 20,1 A	D0-2 40,4 A
		D0-4 80,3 A	D0-5 110 A	D0-6 121,3 A	
		D0-7 234 A	D0-8 260 A	D0-9 321 A	
		D0-10 403 A	D0-11 601 A	D0-12 643 A	
		D0-13 601 A	D0-14 1092 A		
	Tripping less than 0.1 s	D0-1 6,8 ms	D0-2 6,8 ms	D0-3 6,1 ms	
		D0-4 26,1 ms	D0-5 8,8 ms	D0-6 7,6 ms	
		D0-7 4,6 ms	D0-8 7,8 ms	D0-9 4,1 ms	
		D0-10 78 A	D0-11 85 A		
		Tripping within			P
		D0-1 617 s	D0-2 147 s	D0-3 191 s	
		D0-4 127 s	D0-5 261 s	D0-6 251 s	
		D0-7 77 s	D0-8 62 s	D0-9 111 s	
		D0-10 77 s	D0-11 62 s	D0-12 111 s	

TRF No. IECEN0698\_10

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict			
6.10.1.2*)	Test current 2.55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for:	D0-1 14,3 ms	D0-2 5,1 ms	D0-3 4,7 ms		
		D0-13 6,8 ms	D0-14 6,6 ms			
		D0-1 2,55 A	D0-2 5,10 A	D0-3 7,65 A		
		D0-4 10,2 A	D0-5 12,75 A	D0-6 15,3 A		
		D0-7 25,5 A	D0-8 33,2 A	D0-9 40,8 A		
		D0-10 51,0 A	D0-11 63,8 A	D0-12 81,6 A		
		D0-13 102 A	D0-14 127,5 A			
		opening time not less than 1 s or more than			P	
		- 60 s		D0-1 49 s	D0-2 23 s	D0-3 24 s
				D0-4 18 s	D0-5 13 s	D0-6 21 s
		D0-7 17 s	D0-8 20 s	D0-9 28 s		
		D0-10 31 s	D0-11 20 s	D0-12 42 s		
		D0-13 27 s	D0-14 21 s			
		D0-15 13 s	D0-16 10 s	D0-17 13 s		
		D0-18 13 s	D0-19 13 s	D0-20 9 s		
		D0-21 14 s	D0-22 15 s	D0-23 15 s		
		D0-24 11 s	D0-25 15 s	D0-26 17 s		
		D0-27 11 s	D0-28 13 s	D0-29 11 s		
6.10.3	Test of effect of single pole loading on the tripping characteristic of multipole circuit-breakers.		P			
	Test current 1.1 I <sub>n</sub> (A), (two poles) starting from cold		N/A			
	Tripping within		N/A			
	- 1h		N/A			
	- 2h		N/A			
	Test current 1.2 I <sub>n</sub> (A), (three pole or four pole) starting from cold		N/A			
	Tripping within		N/A			

TRF No. IECEN0698\_10

IEC/EN 60 898-1						
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict			
	- 1h		N/A			
	- 2h		N/A			
6.10.4	Test of effect of ambient temperature on the tripping characteristics		P			
	a) Ambient temperature of (35 ± 2)°C below the ambient air reference temperature	-5 °C	P			
	Test current 1.13 I <sub>n</sub> (A)	D0-1 1,13 A	D0-2 2,26 A	D0-3 3,39 A		
		D0-4 4,52 A	D0-5 5,56 A	D0-6 6,78 A		
		D0-7 11,3 A	D0-8 14,69 A	D0-9 18,08 A		
		D0-10 22,6 A	D0-11 28,25 A	D0-12 35,16 A		
		D0-13 45,2 A	D0-14 56,5 A			
		- Passed for 1h			P	
		- Passed for 2h			N/A	
		Current is then steadily increased to 1.6 I <sub>n</sub> (A) within 5s		D0-1 1,9 A	D0-2 3,8 A	D0-3 5,7 A
				D0-4 7,6 A	D0-5 9,5 A	D0-6 11,4 A
				D0-7 18,0 A	D0-8 24,7 A	D0-9 30,4 A
		D0-10 38 A	D0-11 47,5 A	D0-12 60,8 A		
		D0-13 78 A	D0-14 85 A			
Tripping within			P			
	- 1h	D0-1 617 s	D0-2 147 s	D0-3 191 s		
		D0-4 127 s	D0-5 261 s	D0-6 251 s		
		D0-7 77 s	D0-8 62 s	D0-9 111 s		
		D0-10 77 s	D0-11 62 s	D0-12 111 s		

TRF No. IECEN0698\_10



Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
		51 s 32 s 71 s D0-13 D0-14 83 s 117 s	
	- 2h		N/A
	b) Ambient temperature of (40 ± 2)°C	40 °C	P
	Test current I <sub>t</sub> (A)	D0-1 D0-2 D0-3 1 A 2 A 3 A D0-4 D0-5 D0-6 4 A 5 A 6 A D0-7 D0-8 D0-9 10 A 13 A 16 A D0-10 D0-11 D0-12 20 A 25 A 32 A D0-13 D0-14 40 A 50 A	P
	No tripping within		P
	- 1h		P
	- 2h		N/A

TRF No. IECEN50598\_1C

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
	TESTS „E1“ ) SEE ANNEX 1	refer to test report no. W0807018.50	P
	TESTS „E2“ ) SEE ANNEX 1	refer to test reports no. W0807018.60 and 3302368.60	P
	TESTS „E3“ ) SEE ANNEX 1		N/A

TRF No. IECEN50588\_1C

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
--------	--------------------	-----------------	---------

Test sequence	Number of samples	Minimum number of samples which shall pass the test <sup>a)</sup>	Maximum number of samples for repeated tests <sup>b)</sup>
A	1	1	—
B	3	2	3
C	C <sub>1</sub>	2 <sup>c)</sup>	3
	C <sub>2</sub>	3	3
D	3	2 <sup>d)</sup>	3
E <sub>1</sub>	3 + 4 <sup>e)</sup>	2 <sup>d)</sup> + 2 <sup>e)</sup>	3 + 4 <sup>f)</sup>
E <sub>2</sub>	3 + 4 <sup>e)</sup>	2 <sup>d)</sup> + 2 <sup>e)</sup>	3 + 4 <sup>f)</sup>

- a) In total, a maximum of two test sequences may be repeated.
- b) It is assumed that a sample which has not passed a test has not met the requirements due to workmanship or assembly defects which are not representative of the design.
- c) In the case of repeated tests, all results shall be acceptable.
- d) Supplementary samples in the case of single-pole circuit-breakers rated 230/400 V or 240/415 V (see table 1).
- e) All samples shall meet the test requirements of 9.12.10, 9.12.11.2, 9.12.11.3 and 9.12.11.4, as appropriate.
- f) For this sequence read "number of protected poles" instead of "number of samples". In total a maximum of three test sequences may be repeated.

TRF No. IECEN50598\_1C

Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict
--------	--------------------	-----------------	---------

Test sequence	Number of samples depending on number of poles <sup>a)</sup>			
	One pole <sup>b)</sup>	Two poles <sup>b)</sup>	Three poles <sup>b)</sup>	Four poles <sup>b)</sup>
A	1 max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	1 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>
B	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
C	C <sub>1</sub>	2 max. rated I <sub>n</sub> for 2 protected poles, or 3 max. rated I <sub>n</sub> for one protected pole	1 max. rated I <sub>n</sub>	1 max. rated I <sub>n</sub>
	C <sub>2</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 <sup>c)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
D <sub>3</sub>	1 of all other rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
E <sub>1</sub>	3 + 3 <sup>d)</sup> min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>
	3 + 4 <sup>e)</sup> max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>	3 max. rated I <sub>n</sub>
E <sub>2</sub>	3 + 4 <sup>e)</sup> min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>	3 min. rated I <sub>n</sub>

- a) If a test is to be repeated according to the acceptance criteria of C.2, a new set of samples is used for the relevant test sequence. In repeated tests all results shall be satisfactory.
- b) If only multipole circuit-breakers are submitted, this column applies to the set of samples having the smallest number of poles (instead of the relevant column).
- c) Applicable to two-pole circuit-breakers whether with two protected poles or with one protected pole.
- d) This series is omitted when four-pole circuit-breakers are also tested.
- e) Also applicable to circuit-breakers with three protected poles and a neutral pole.
- f) Supplementary samples in case of single-pole circuit-breakers of 5.3.1.4.
- g) This test sequence is omitted when three-pole or four-pole circuit-breakers have been tested.
- h) This test sequence shall be omitted for two-pole circuit-breakers with two protected poles, when three-pole or four-pole circuit-breakers have been tested.
- i) When multipole circuit-breakers are submitted, a maximum of four screw-type terminals for external conductors are subjected to the tests of 9.6.1 e) to g) supply and two load terminals.

TRF No. IECEN50598\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Circuit-breaker type tested first	Subsequent test sequences for circuit-breakers of		
	B-type	C-type	D-type
B-type	-	(D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub> ) + E	(D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub> ) + E
C-type	D <sub>1</sub> + B + E	-	(D <sub>1</sub> + D <sub>2</sub> ) + E
D-type	D <sub>1</sub> + B + E	D <sub>1</sub> + B + E	-

a) For these test sequences only the tests of 8.8 and 9.10.2 are required.  
 b) When certification is requested at the same time for B-type, C-type and D-type circuit-breakers having the same rated short-circuit capacity, only test sequence Do is required if B-type and D-type samples have been tested.

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

Annex E			
	Special requirements for auxiliary circuits for safety extra-low voltage (*)		N/A
	(*) For auxiliary contact units assembled or to be assembled separately to circuit-breakers see EN52018.		N/A
Annex J			
	Particular requirements for circuit-breakers with screw less type terminals for external copper conductors (in not exceeding 20 A, cross-sectional area up to 4 mm <sup>2</sup> )		N/A
Annex K			
	Particular requirements for circuit-breakers with flat quick-connect terminations		N/A
Annex L			
	Specific requirements for circuit-breakers with screw-type terminals for external untreated aluminium conductors and with aluminium screw-type terminals for use with copper or with aluminium conductors		N/A

TRF No. IECEN0669\_1C

TRF No. IECEN0668\_1C

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

	Annex 1		P
	EN 60828-1		P
	COMMON MODIFICATIONS		

GENERAL			
9.12	Short-circuit tests	refer to test reports no. V0597018.E0 and 3302398.50	P
9.12.2	Value of the power frequency recovery voltage shall be equal to 110 % of the rated voltage.		P
9.12.3	Tolerances on test quantities		P
	voltage (including recovery voltage) 0...5%		P

TESTS „A“ 1 sample			
6	MARKING AND OTHER INFORMATION		P
6.1	Standard marking:		P
	f) Rated short circuit capacity (A) within a rectangle, without symbol "A".	10000 in rectangle	P
	h) Calibration temperature, if different from 30°C		N/A
	j) Energy limiting class in a square in accordance with annex ZA, if applied	3 for B-Type, C-Type 1 A to 40 A circuit breakers	P
	ky) Making and breaking capacity on an individual protected pole of multiple circuit-breakers (if not different from Icn)		N/A
6.2	Additional marking		N/A
	Additional marking to other standards (EN or IEC or others) is allowed under the following conditions		
	- the circuit-breaker shall comply with all the requirements of the additional standard.		
	- the relevant standard to which the additional marking refers shall be indicated adjacent to the marking and shall be clearly differentiated or separated from the standard marking according to Cl. E.1		
	Compliance is checked by inspection and by carrying out all the test sequences required by the relevant standard. Equivalent or less severe test sequences need not be repeated		N/A

IEC/EN 60 898-1			
Clause	Requirement + Test	Result - Remark	Verdict

6.3	Guidance table for marking		P
	EACH CBO SHALL BE MARKED IN A DURABLE MANNER WITH ALL OR FOR SMALL APPARATUS, ACCORDING TABLE FOR MARKING		P

TESTS „C“			
9.11.3	Dielectric strength reduced to 900 V	Tested at 1000 V	P

TESTS „D“ 3 samples			
9.10	Tests: D <sub>0</sub>	See main part of this report	P
9.10.2.2	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the B - Type		P
	Moreover the C.B. shall perform following test		P
9.10.1.2	Test current 2,55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than		P
	- 60 s		P
	- 120 s		P
9.10.2.2	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the C - Type		P
	Moreover the C.B. shall perform following test		P
9.10.1.2	Test current 2,55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than		P
	- 60 s		P
	- 120 s		P
9.10.2.2	<input checked="" type="checkbox"/> For circuit-breakers of the D - Type		P
	Moreover the C.B. shall perform following test		P
9.10.1.2	Test current 2,55 I <sub>n</sub> (A) starting from cold for opening time not less than 1 s or more than		P
	- 60 s		P
	- 120 s		P

TESTS „E“			
9.12.1.4	Test: E <sub>1</sub> (Test at making and breaking capacity on a individual pole (Icn))	E3-1 E3-2 E3-3	N/A

TRF No. IECEN0668\_1C

TRF No. IECEN0669\_1C

76

Table with 4 columns: Clause, Requirement + Test, Result - Remark, Verdict. Header: IEC/EN 60 898-1

ANNEX C (NORMATIVE) replace table C.1 by: Test sequence and number of samples to be submitted for certification purposes Table C.1 - Test sequences

TRF No. IECEN60898\_1C

Table with 4 columns: Clause, Requirement + Test, Result - Remark, Verdict. Header: IEC/EN 60 898-1

replace table C.2 by: Table C.2 - Number of samples for full test procedure

TRF No. IECEN60898\_1C

Table with 4 columns: Clause, Requirement + Test, Result - Remark, Verdict. Header: IEC/EN 60 898-1

replace table C.3 by: Table C.3 - Number of samples for simplified test procedure

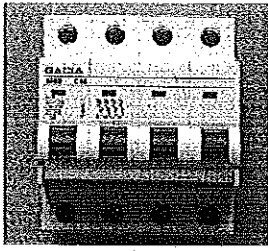
TRF No. IECEN60898\_1C

Table with 4 columns: Clause, Requirement + Test, Result - Remark, Verdict. Header: IEC/EN 60 898-1

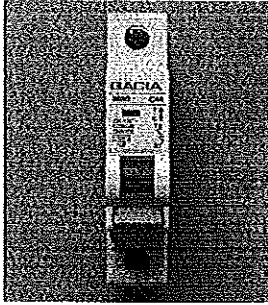
Annex ZC (normative) EN 60 898-1 Special national conditions

TRF No. IECEN60898\_1C

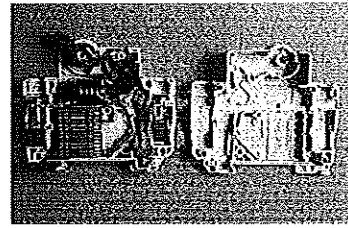
Photos



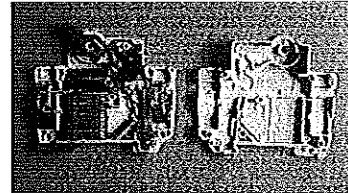
Overview 4P



Overview 1P

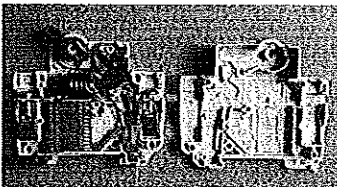


Internal view of rated current C40

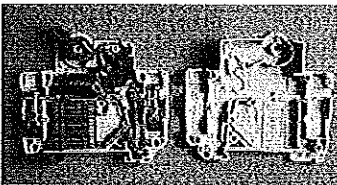


Internal view of rated current C16

TRF No IECEM6989\_10



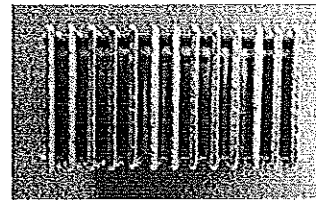
Internal view of rated current B40



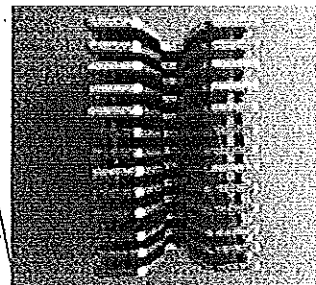
Internal view of rated current B16

TRF No IECEM6989\_10

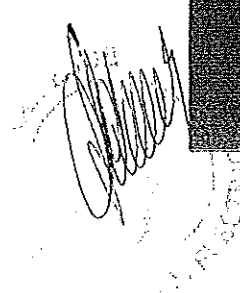
Handwritten signatures



Arc chamber



Arc chamber



Handwritten signature

TRF No IECEM6989\_10

Handwritten signatures and initials





CTS (NINGBO) TESTING SERVICE TECHNOLOGY INTERNATIONAL

OPERATE ACCORDING TO ISO/IEC 17025

# EMC TEST REPORT

TEST REPORT NUMBER : CNB3130325-00366-E



CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F., South Tower, Hugu Building, No.181, Canghai Road,  
Jiangong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China

CENTRE OF TESTING SERVICE



<b>TEST REPORT</b>	
EN 60898-1: 2003+A13:2012	
Electrical accessories - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installations -- Part 1: Circuit-breakers for a.c. operation -- Only EMC Requirement	
Report Reference No. ....	CNB3130325-00366-E
Date of Issue .....	30 March 2013
Testing Laboratory Name .....	CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.
Address .....	GZ test site: Building F, Dachuang industrial park, No.379, Zhongshan Dadao, Guangzhou, China.
Testing location/ procedure .....	Full application of Harmonised standards <input checked="" type="checkbox"/> Partial application of Harmonised standards <input type="checkbox"/> Other standard testing method <input type="checkbox"/>
Applicant's name .....	GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD.
Address .....	545#Dongdajie, Baitawang Industrial zone, Beibaijing, Wenzhou, China
<b>Test specification:</b>	
Standard .....	EN 60898-1: 2003+A13:2012
Test Report Form No. ....	CTSEMC-1.0
TRF Originator .....	CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.
Master TRF .....	Dated 2009-01
CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd. All rights reserved. This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd. is acknowledged as copyright owner and source of the material. CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd. takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context.	
Test item description. ....	The circuit breaker
Trade Mark .....	GACIA
Manufacturer .....	GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD.
Model/Type reference .....	N8GH
Ratings .....	/
Result .....	PASSED



Approved by:

Supervised by:

Compiled by:

*[Signature]*

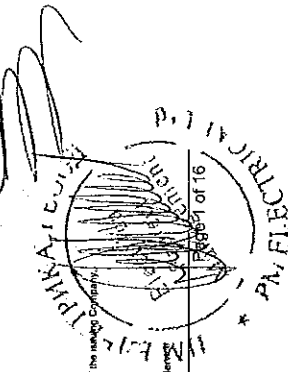
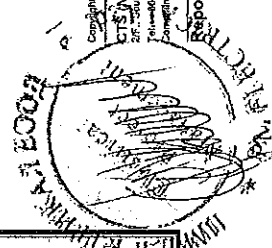
*[Signature]*

*[Signature]*

Kate zhang / File administrators

Duke yang / Technique principal

Vincent yao / Manager



Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Organisation.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F., South Tower, Hugu Building, No.181, Canghai Road, Jiangong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-574-86543113 (32 lines) Fax: +86-574-86543113  
E-mail: cts@cts-ab.com.cn

See Reverse For Terms And Conditions of Sale

Report No.: CNB3130325-00366-E

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*

*[Signature]*



EMC -- TEST REPORT

Test Report No. : CNB3130325-00366-E		30 March 2013 Date of Issue
Type / Model.....	N8GH	
EUT.....	The circuit breaker	
Applicant.....	GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD.	
Address.....	545#Dongdajie,Baitawang Industrial zone,Beibaikiang,Wenzhou ,China	
Telephone.....	+86-577- 62988813	
Fax.....	+86-577-62982306	
Contact.....	WU MAN HUAI	
Manufacturer.....	GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD.	
Address.....	545#Dongdajie,Baitawang Industrial zone,Beibaikiang,Wenzhou ,China	
Telephone.....	+86-577- 62988813	
Fax.....	+86-577-62982306	
Contact.....	WU MAN HUAI	
Factory.....	GACIA ELECTRICAL APPLIANCE CO.,LTD.	
Address.....	545#Dongdajie,Baitawang Industrial zone,Beibaikiang,Wenzhou ,China	
Telephone.....	+86-577- 62988813	
Fax.....	+86-577-62982306	
Contact.....	WU MAN HUAI	

The test report merely corresponds to the test sample. It is not permitted to copy extracts of these test result without the written permission of the test laboratory.

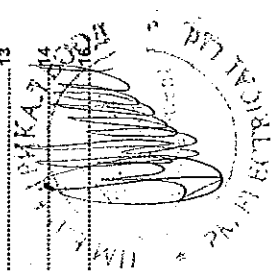
Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, South Tower, Huo Building, No.181, Chenghai Road, Jiangning Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-577-62982306 Fax: +86-577-62982306  
E-mail: cts@cts-lab.com.cn

See Reverse For Terms And Conditions of Service

TABLE OF CONTENTS

Description	Page
1 TEST STANDARDS.....	4
2 SUMMARY.....	4
2.1 GENERAL REMARKS.....	4
2.2 FINAL ASSESSMENT.....	4
3 EQUIPMENT UNDER TEST.....	5
3.1 Power supply system utilised.....	5
3.2 Short description of the Equipment under Test (EUT).....	5
3.3 EUT operation mode.....	5
3.4 EUT configuration.....	6
3.5 Performance level.....	6
3.6 Definition related to the performance level.....	6
4 TEST ENVIRONMENT.....	7
4.1 Address of the test laboratory.....	7
4.2 Test facility.....	7
4.3 Environmental conditions.....	7
4.4 Definitions of symbols used in this test report.....	7
4.5 Statement of the measurement uncertainty.....	7
4.6 Measurement Uncertainty.....	8
4.7 Test Description.....	8
5 TEST CONDITIONS AND RESULTS.....	9
5.1 Conducted disturbance.....	9
5.2 Radiated disturbance (electric field).....	11
6 USED TEST EQUIPMENT.....	13
7 External and Internal Photos of the EUT.....	14
8 Manufacturer/ Approval holder Declaration.....	13



Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, South Tower, Huo Building, No.181, Chenghai Road, Jiangning Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-577-62982306 Fax: +86-577-62982306  
E-mail: cts@cts-lab.com.cn

See Reverse For Terms And Conditions of Service



**1 TEST STANDARDS**

The tests were performed according to following standards:

EN 60898-1: 2003+A13:2012, Electrical accessories - Circuit breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 1: Circuit-breakers for a.c. operation

**2 SUMMARY**

**2.1 GENERAL REMARKS**

Date of receipt of test sample	25 March 2013
Testing commenced on	25-29 March 2013
Testing concluded on	30 March 2013

**2.2 FINAL ASSESSMENT**

The EMC requirements pertaining to the technical standards and tested operation modes are

- fulfilled.
- not fulfilled.

The equipment under test

- fulfils the EMC requirements cited on page 1.
- does not fulfil the EMC requirements cited on page 1.

**3 EQUIPMENT UNDER TEST**

**3.1 Power supply system utilised**

Power supply voltage:  AC 230V/50Hz  
 Other (Specified blank below)

**3.2 Short description of the Equipment under Test (EUT)**

Number of tested samples: 1  
 Serial number: Prototype

**3.3 EUT operation mode**

The equipment under test was operated during the measurement under the following conditions:

- Normal

Operating Mode: Normal

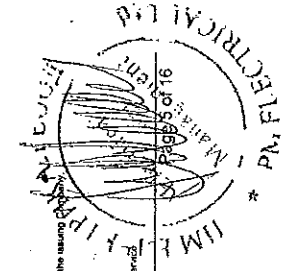
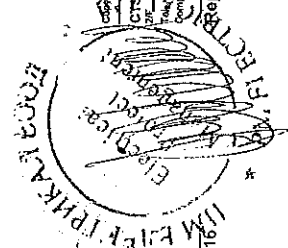
Emissions tests : According to EN 55022, searching for the highest disturbance.

Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
 No. 111, Cangqian Road, Jiangbei Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
 Tel: +86-20-87604048 Fax: +86-20-87604048  
 Complaint line: +86-20-85333471 E-mail: cts@cts-lab.com.cn See Reverse For Terms And Conditions of Service

Report No.: CNB3130325-00366-E

Page 4 of 16







3.4 EUT configuration

(The CDF filled by the applicant can be viewed at the test laboratory.)

The following peripheral devices and interface cables were connected during the measurement:

Not Applicable

3.5 Performance level

The test results shall be classified in terms of the loss of function or degradation of performance of the equipment under test, relative to a performance level defined by its manufacturer or the requestor of the test, or agreed between the manufacturer and the purchaser of the product.

3.6 Definition related to the performance level

- based on the used product standard
- based on the declaration of the manufacturer, requestor or purchaser

Criterion A:

Definition: normal performance within limits specified by the manufacturer, requestor or purchaser:

Criterion B:

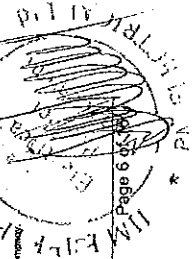
Definition: temporary loss of function or degradation of performance which ceases after the disturbance ceases, and from which the equipment under test recovers its normal performance, without operator intervention;

Criterion C:

Definition: temporary loss of function or degradation of performance, the correction of which requires operator intervention;

Criterion D:

Definition: loss of function or degradation of performance, which is not recoverable, owing to damage to hardware or software, or loss of data.



Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, South Tower, Hope Building, No.181, Cangqiang Road, Jiangdong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-20-85543113 (22 lines) Fax: +86-20-87870408  
Complaint line: +86-20-85533871 E-mail: cts@cts-hwb.com.cn

See Reverse For Terms And Conditions of Service

Report No.: CNB3130325-00366-E

Page 6 of 16

4 TEST ENVIRONMENT

4.1 Address of the test laboratory

6Z test site: Building F, Dachuang Industrial park, No.379, Zhongshan Dadao, Guangzhou, China  
Tel: +86-20-85543113 (32 lines) Fax: +86-20-38780406

4.2 Test facility

The test facility is recognized, certified, or accredited by the following organizations:

CNAS-Lab Code: L3394

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd. has been assessed and proved to be in compliance with CNAS-CL01: 2006 Accreditation Criteria for Testing and Calibration Laboratories (identical to ISO/IEC 17025: 2005 General Requirements) for the Competence of Testing and Calibration Laboratories.

IC-Registration No.: 8374A

The 3m Alternate Test Site of CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd. has been registered by Certification and Engineering Bureau of Industry Canada for the performance of radiated measurements with Registration No. 8374A on June 06, 2011.

FCC-Registration No.: 971995

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd. EMC Laboratory has been registered and fully described in a report filed with the FCC (Federal Communications Commission). The acceptance letter from the FCC is maintained in our files. Registration No.971995, July 13, 2012.

4.3 Environmental conditions

During the measurement the environmental conditions were within the listed ranges:

Temperature:	15-35 °C
Humidity:	25-75 %
Atmospheric pressure:	86-106 kPa

4.4 Definitions of symbols used in this test report

- The black square indicates that the listed condition, standard or equipment is applicable for this report.
- The empty square indicates that the listed condition, standard or equipment is not applicable for this report.

4.5 Statement of the measurement uncertainty

The data and results referenced in this document are true and accurate. The reader is cautioned that there may be errors within the calibration limits of the equipment and facilities. The measurement uncertainty was calculated for all measurements listed in this test report acc. to CISPR 16 - 4 "Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods - Part 4: Uncertainty in EMC Measurements" and is documented in the CTS quality system acc. to DIN EN ISO/IEC 17025. Furthermore, component and process variability of devices similar to that tested may result in additional deviation. The manufacturer has the sole responsibility of continued compliance of the device.

Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, South Tower, Hope Building, No.181, Cangqiang Road, Jiangdong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-20-85543113 (22 lines) Fax: +86-20-87870408  
Complaint line: +86-20-85533871 E-mail: cts@cts-hwb.com.cn

See Reverse For Terms And Conditions of Service

Report No.: CNB3130325-00366-E

Page 7 of 16



4.6 Measurement Uncertainty

Test Item	Frequency Range	Uncertainty	Note
Conduction disturbance	150kHz-300MHz	±1.22dB	(1)
Power disturbance	30MHz-300MHz	±1.38dB	(1)
Radiation emission (3m)	30MHz-300MHz	±3.14dB	(1)
	300MHz-1000MHz	±3.18dB	(1)

(1) This uncertainty represents an expanded uncertainty expressed at approximately the 95% confidence level using a coverage factor of k=2.

4.7 Test Description

4.7.1 Description of Standards and Results

Description of Test Item	EMISSION EN (EN 60898-1: 2003+A13:2012)	
	Standard	Limits
Conducted disturbance at mains terminals	EN 55022:2006+A1:2007	Class B
Conducted disturbance at telecommunication port	EN 55022:2006+A1:2007	Class B
Radiated disturbance	EN 55022:2006+A1:2007	Class B
Harmonic current emissions	EN 61000-3-2:2006+A2:2009	Class A
Voltage fluctuations & flicker	EN 61000-3-3:2008	—

4.7.2 Description of Standards and Results

Description of Test Item	IMMUNITY (EN 60898-1: 2003+A13:2012)	
	Basic Standard	Performance Criteria
Electrostatic discharge (ESD)	IEC 61000-4-2: 2008	B
Radio-frequency	IEC 61000-4-3:2006 +A1:2007+A2:2010	A
Continuous radiated disturbance	IEC 61000-4-3:2006	A
Electrical fast transient (EFT)	IEC 61000-4-4:2012	B
Surge (input a.c. power ports)	IEC 61000-4-5: 2005	B
Surge (telecommunication ports)	IEC 61000-4-5: 2005	B
Radio-frequency	IEC 61000-4-6: 2008	A
Continuous conducted disturbance	IEC 61000-4-6: 2008	A
Power frequency magnetic field	IEC 61000-4-8: 2009	A
Voltage dips, >95% reduction	IEC 61000-4-11: 2004	B
Voltage dips, 30% reduction	IEC 61000-4-11: 2004	B
Voltage interruptions	IEC 61000-4-11: 2004	C

N/A is an abbreviation for Not Applicable.

5 TEST CONDITIONS AND RESULTS

5.1 Conducted disturbance

For test instruments and accessories used see section 6 part 6.2.

5.1.1 Description of the test location

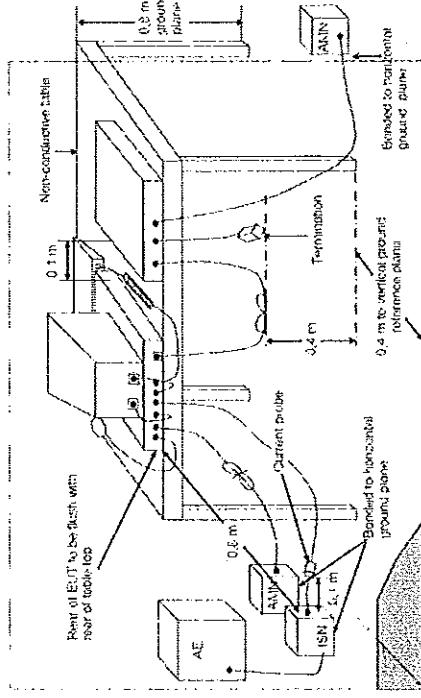
Test location: Shielded room

5.1.2 Description of the test set-up

5.1.2.1 Operating Condition

The EUT is engraving during the test, and the results of the maximum emanation are recorded

5.1.2.2 Block Diagram of Test Setup



5.1.3 Limits disturbance

Frequency	Maximum RF Line Voltage (dBµV)	
	Quasi-peak Level	Average Level
150KHz	66 - 56 *	56 - 46 *
500KHz	56	46
5MHz	60	50

Note: (1) The tighter limit shall apply at the edge between two frequency bands.

Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.  
 GTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
 2/F, South Tower, Ningbo Building, No.181, Cangshu Road, Jiaxing Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
 Tel: +86-20-85531313 (22 lines) Fax: +86-20-87879400  
 Complaint line: +86-20-85533471 E-mail: cts@cts-lab.com.cn  
 Site Revenue For Terms And Conditions of Service

89

5.1.4 Test result

Frequency Range	Passed	Failed	Number of rechecks
150 KHZ - 30 MHz	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0

*[Handwritten signature]*

5.2 Radiated disturbance (electric field)

For test instruments and accessories used see section 6 part 6.1.

5.2.1 Description of the test location

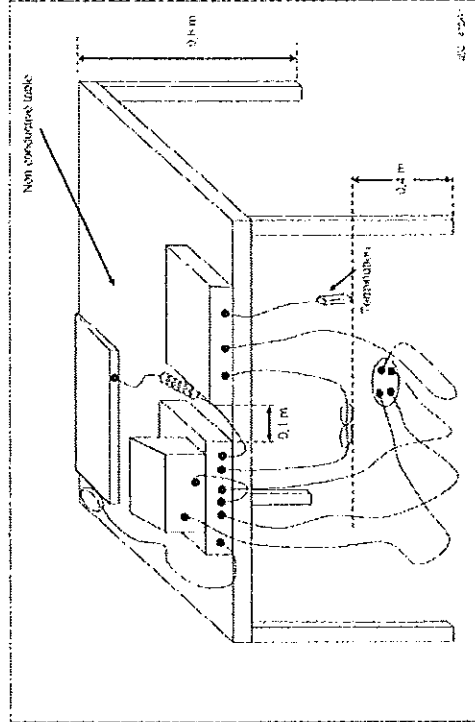
Test location : Semi-Anechoic chamber  
Test disturbance: 3 Meter

5.2.2 Description of the test set-up

5.2.2.1 Operating Condition

The EUT is engraving during the test, and the results of the maximum emanation are recorded

5.2.2.2 Block Diagram of Test Setup



5.2.3 Limits of disturbance (Class B)

Frequency (MHz)	Distance (Meters)	Field Strengths Limits (dBμV/m)
30 ~ 230	3	40
230 ~ 1000	3	47

Note: (1) The tighter limit shall apply at the edge between two frequency bands.  
(2) Distance refers to the distance in meters between the test instrument antenna and the point of any part of the E.U.T.

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Test by: Wade  
Test date: 25-29 March 2013

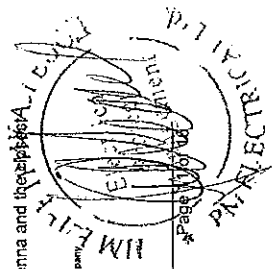
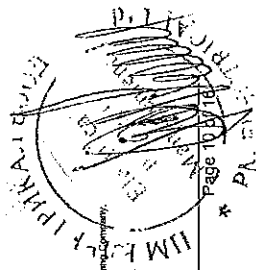
*[Handwritten signature]*

Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, South Tower, Hugu Building, No.181, Canghu Road, Jiangdong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-20-85543113 (22 lines) Fax: +86-20-37709000  
Complaint line: +86-20-85533471 E-mail: cts@cts-lab.com.cn See Reverse For Terms And Conditions of Service

Report No.: CNB3130325-00366-E

Report No.: CNB3130325-00366-E





5.2.4 Test result

Frequency Range / Polarization	Passed	Failed	Number of rechecks
30 MHz - 200 MHz / vertical	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0
30 MHz - 200 MHz / horizontal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0
200 MHz - 1000 MHz / vertical	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0
200 MHz - 1000 MHz / horizontal	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	0

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Test by:  
Test date:

Wade  
25-29 March 2013



Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, South Tower, Hugu Building, No.181, Conghua Road, Jiangdong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-20-85454113 (32 lines) Fax: +86-20-33780406  
Complaint line: +86-20-8553471 E-mail: cts@cts-lab.com.cn See Reverse For Terms And Conditions of Service



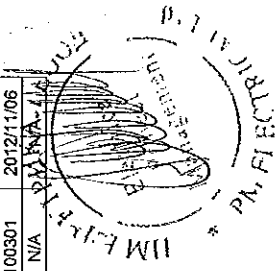
6 USED TEST EQUIPMENT

6.1

Radiated disturbance (Electric field)					
Item	Test Equipment	Manufacturer	Model No.	Serial No.	Last Cal.
1	Signal analyzer	ROHDE & SCHWARZ	FSIQ28	100311	2012/03/20
2	EMI Test Receiver	ROHDE & SCHWARZ	ESVS 10	842885/001	2012/11/06
3	Biological Antenna	ROHDE & SCHWARZ	HK116	100221	2012/08/24
4	Log per Antenna	ROHDE & SCHWARZ	HL223	100226	2012/03/24
5	Log per Antenna	ROHDE & SCHWARZ	HL050	100186	2012/03/24
6	EMI Test Software	Farad	EZ-EMC	N/A	N/A

6.2

Conducted Disturbance					
Item	Test Equipment	Manufacturer	Model No.	Serial No.	Last Cal.
1	EMI Test Receiver	ROHDE & SCHWARZ	ESCI	100868	2012/11/06
2	Artificial Mains	ROHDE & SCHWARZ	ESH3-Z5	832479/025	2012/11/06
3	Artificial Mains	ROHDE & SCHWARZ	ESH3-Z5	100140	2012/11/06
4	Pulse Limiter	ROHDE & SCHWARZ	ESH3-Z2	100301	2012/11/06
5	EMI Test Software	Farad	EZ-EMC	N/A	N/A

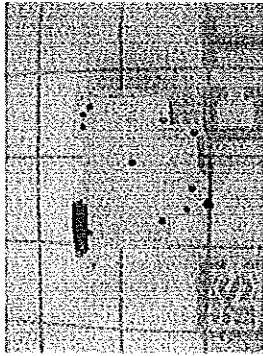


*[Handwritten signature]*

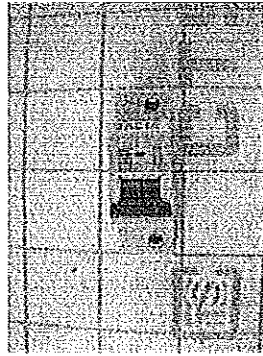
Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, South Tower, Hugu Building, No.181, Conghua Road, Jiangdong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-20-85454113 (32 lines) Fax: +86-20-33780406  
Complaint line: +86-20-8553471 E-mail: cts@cts-lab.com.cn See Reverse For Terms And Conditions of Service

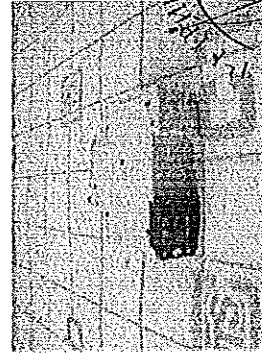
7 External and Internal Photos of the EUT



External view 1



External view 2



External view 3

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
 2/F., South Tower, Hugu Building, No.181, Canghai Road, Jiangdong Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
 Tel: +86-20-5543113 (32 lines) Fax: +86-20-3870400  
 Complaint line: +86-20-5553371 E-mail: cts@cts-lab.com.cn See Reverse For Terms And Conditions of Service

84



8 Manufacturer/ Approval holder Declaration

The following identical model(s):

N/A

Belong to the tested device:

Product description: The circuit breaker  
Model name: NRGH



Copyright of this report is owned by Centre of Testing Service and may not be reproduced other than in full except with the written approval of the issuing Company.

CTS (Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.  
2/F, Jinchuan Tower, Huzhou Juchuan, No.101, Changhua Road, Jiangning Science and Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China  
Tel: +86-574-8644110 (24 lines) Fax: +86-574-8644100  
Complaint line: +86-800-8553471 E-mail: cts@cts-nb.com.cn Use Reviews For Terms And Conditions of Service

Report No.: CNEB3130325-00366-E

Списък на изпитванията от типови изпитания:

- Маркировка;
- Конструкция;
- Механични характеристики на клемови съединения;
- Изключване при късо съединение;
- Изключване при претоварване;
- Времеzakъснение;
- Тестване на диелектрични характеристики, импулсно напрежение;
- Работа в режим без ток;
- Работа в режим с ток;
- Свръхнатоварване;
- Диелектрична издържливост;
- Тестване при повишение на температурата;
- Защита от претоварване;
- Проверка на шунтове;



A handwritten signature in the top right corner of the page.

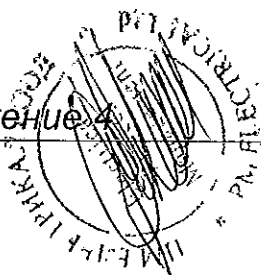
A large, stylized handwritten signature at the bottom left of the page.

Two handwritten signatures in the middle right area of the page.

A handwritten signature at the bottom right of the page.



Приложение 4





Превод от английски език

Международна Електротехническа комисия  
лого **IEC**  
лого **IECEE**  
Международна Система за Тестване и Сертификация на Електротехническо  
Оборудване и Компоненти (**IECEE**)

**СЕРТИФИКАТ ЗА ОДОБРЕНИЕ**  
За участие в **IECEE CB** Схема

**ДЕКРА Тестинг Сървисис (Джейджанг) Ко., ООД**  
№ 5, ул. Чангджианг, Грейт Бридж Индустриал Парк, Северен Бейксианг, Уенджоу,  
Джейджанг, 325603 Н.Р. Китай

е оценена и определена, че напълно съответства на изискванията на ISO/IEC  
17025:2005-05, Основните правила, IECEE 01:2012-06 и Правилата на процедура  
IECEE 02:2012-06, и свързаната IECEE CB-Scheme Оперативни документи

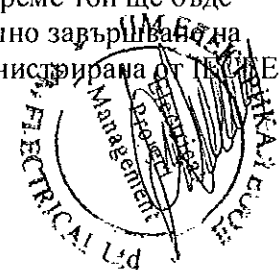
**ДЕКРА Тестинг Сървисис (Джейджанг) Ко., ООД**

следователно има право да работи като Китайска CB изпитвателна лаборатория под  
ръководството на DEKRA Certification BV Certification като Национален  
Сертифициращ Орган и да извършва изпитвания в рамките на IECEE CB схемата за  
обхвата (Категория (и) продукти и Стандарт (и)), изброени в съответната част от  
IECEE уеб сайта на [www.iecee.org](http://www.iecee.org), и е предмет на всички останали условия, както е  
посочено в IECEE Основни правила и процедурни правила.

Този сертификат е валиден до 3 Април 2016, през което време той ще бъде  
преиздаден от IECEE Изпълнителният секретар при успешно завършване на  
нормално насрочено 3-годишна програма и преценка, администрирана от IECEE  
CB схемата.

Дата на издаване 2013-09-13  
TL 241

Подпис: (не се чете)  
Пиер де Руво  
IECEE Изпълнителен секретар





# CERTIFICATE OF ACCEPTANCE

TO PARTICIPATE IN THE IECEE CB-SCHEME

**DEKRA Testing Services (Zhejiang) Co., Ltd.**

No. 5. Changjiang Road, Great Bridge Industrial Park, North Baixiang, Wenzhou, Zhejiang, 325603, P.R.China

has been assessed and determined to fully comply with the requirements of ISO/IEC 17025: 2005-05, The Basic Rules, IECEE 01: 2012-06 and Rules of Procedure IECEE 02: 2012-06, and the relevant IECEE CB-Scheme Operational Documents.

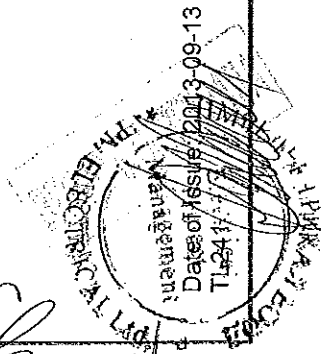
**DEKRA Testing Services (Zhejiang) Co., Ltd.**

is therefore entitled to operate as a Chinese CB Testing Laboratory under the responsibility of DEKRA Certification B.V. as National Certification Body and to carry out testing within the IECEE CB Scheme for the Scope (Product Category(ies) and Standard(s)) as listed in the relevant part of the IECEE Web Site at [www.iecee.org](http://www.iecee.org), and is subject to all other terms as set forth in the IECEE Basic Rules and Rules of Procedure

This certificate remains valid until April 3<sup>rd</sup> 2016 at which time it will be reissued by the IECEE Executive Secretary upon successful completion of the normally scheduled 3-year Reassessment Programme administered by the IECEE CB Scheme.

Signed by:

Pierre de Ruvo  
IECEE EXECUTIVE SECRETARY



Превод от английски език

Международна Електротехническа комисия

лого **IEC**

лого **IECEE**

Международна Система за Тестване и Сертификация на Електротехническо  
Оборудване и Компоненти (**IECEE**)

## **СЕРТИФИКАТ ЗА ОДОБРЕНИЕ**

За участие в **IECEE CB Схема**

### **ДЕКРА Сертификейшън Б.В.**

Офис адрес: ул. Меандер 1051, 6825 МДжей Арнхем

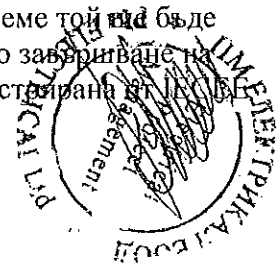
Пощенски адрес: П.К. 5185, 6802 М ЕД Арнхем

е оценена и определена, че напълно съответства на изискванията на ISO/IEC Guide 65: 1996-06, Основните правила, IECEE 01:2012-06 и Правилата на процедура IECEE 02:2012-06, и свързаната IECEE CB-Scheme Оперативни документи

### **ДЕКРА Сертификейшън Б.В.**

следователно има право да работи като Холандски Национален Сертифициращ Орган по Издаване и Признаване в рамките на IECEE CB схемата за обхвата (Категория (и) продукти и Стандарт (и)), изброени в съответната част от IECEE уеб сайта на [www.iecee.org](http://www.iecee.org), и е предмет на всички останали условия, както е посочено в IECEE Основни правила и процедурни правила.

Този сертификат е валиден до 18 Януари 2016, през което време той ще бъде преиздаден от IECEE Изпълнителният секретар при успешно завършване на нормално насрочено 3-годишна програма и преоценка, администрирана в CB схемата.



Дата на издаване 2014-02-26  
CB 010

Подпис: (не се чете)  
Кери МакМанама  
IECEE Изпълнителен секретар и COO



# CERTIFICATE OF ACCEPTANCE

TO PARTICIPATE IN THE IECEE CB-SCHEME AND FACTORY SURVEILLANCE SERVICE

## DEKRA Certification B.V.

Office address: Meander 1051, 6825 MJ Arnhem  
Postal address: P.O. Box 5185, 6802 ED Arnhem

has been assessed and determined to fully comply with the requirements of ISO/IEC Guide 65: 1996-06, The Basic Rules, IECEE 01: 2012-06 and Rules of Procedure IECEE 02: 2012-06, and the relevant IECEE CB-Scheme Operational Documents.

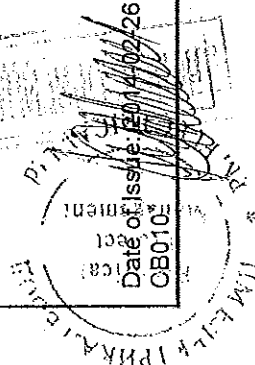
## DEKRA Certification B.V.

is therefore entitled to operate as a Dutch Issuing and Recognising National Certification Body within the IECEE CB Scheme for the Scope (Product Category(ies) and Standard(s)) as listed in the relevant part of the IECEE Web Site at [www.iecee.org](http://www.iecee.org), and is subject to all other terms as set forth in the IECEE Basic Rules and Rules of Procedure.

This certificate remains valid until January 18<sup>th</sup> 2016, at which time it will be reissued by the IECEE Executive Secretary upon successful completion of the normally scheduled 3-year Reassessment Programme administered by the IECEE CB Scheme.

Signed by:

Kerry McMANAMA  
IECEE EXECUTIVE SECRETARY AND COO



Превод от английски език

лого на IAS-MRA  
лого на CNAS

Китайската национална служба за акредитация за оценка на съответствието

### СЕРТИФИКАТ ЗА АКРЕДИТАЦИЯ НА ЛАБОРАТОРИЯ

(Регистрационен No. CNAS L3394)

CTS (Нингбо) Тестинг Сървис Технолоджи Ко., Лтд

2/F, Саут Тауър, сграда Хуоджу 181, ул Кангай,  
Джиангдонг Саиънс & Технолоджи Парк, Нингбо, Джейджанг, Китай

е акредитирана към ISO/IEC 17025:2005 Основни изисквания към системата за компетентност на лаборатории за тестване и калибрация (CNAS-CL01 критерии за акредитация за компетентност на лаборатории за тестване и калибрация) за компетентност в областта на тестване.

Обхвата на акредитация е описан в приложението, носейки същия номер за акредитация както горния. Формулярите в списъка са неразделна част от този сертификат.

Дата на издаване: 2014-04-04

Дата на изтичане: 2017-04-03

Дата на първоначална акредитация: 2008-03-18

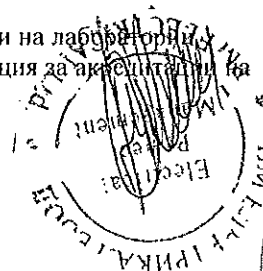
Дата на подновяване: 2014-04-04

Подпис: (не се чете)

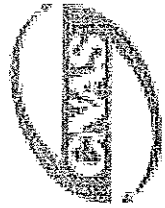
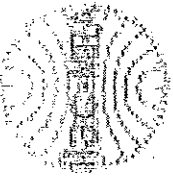
Подписан от страна на Китайската национална служба за акредитация за оценка на съответствието

Китайската национална служба за акредитация за оценка на съответствието (CNAS) е оторизирана от Сертифицираща и Акредитираща Администрация на Народна република Китай (CNCA) да оперира националните системи за акредитация за оценка на съответствието.

CNAS е подписваща страна към Международната кооперация за акредитация на лаборатории (ILACMRA) и подписваща страна към Азия Пасифик Международна кооперация за акредитация на лаборатории (APLAC MRA).



95



中国合格评定国家认可委员会  
实验室认可证书

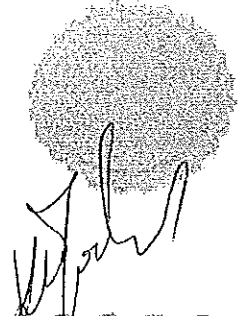
(注册号: CNAS L3394)

检测界(宁波)检测产品技术有限公司

浙江省宁波市鄞州区中河街道121号

符合 ISO/IEC 17025:2005《检测和校准实验室能力的通用要求》  
(CNAS-CL01《检测和校准实验室能力认可准则》)的要求, 具备承担  
本证书附件所列检测项目的资质, 予以认可。

获证实验室应遵照国家认可监督管理委员会的规定, 证书的有效性  
本证书的有效性。

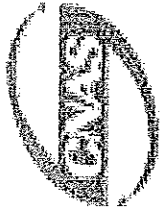
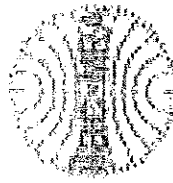


批准日期: 2014-06-24  
有效期至: 2017-06-23  
初次发证: 2008-05-28  
获证日期: 2014-06-24

中国合格评定国家认可委员会授权人



本证书的有效性依赖于获证实验室符合认可标准的要求, 并接受本委员会的监督和检查。获证实验室应遵守本委员会的相关规定, 并接受本委员会的监督和检查。



China National Accreditation Service for Conformity Assessment

LABORATORY ACCREDITATION CERTIFICATE

(Registration No. CNAS L3394)

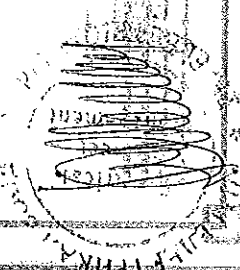
CTS(Ningbo) Testing Service Technology Co., Ltd.

121 South Town, Houshu Road, Nianji, Central Road,  
Ningbo Science & Technology Park, Ningbo, Zhejiang, China

is accredited to ISO/IEC 17025:2005 General Requirements for the  
Competence of Testing and Calibration Laboratories(CNAS-CL01  
Accreditation Criteria for the Competence of Testing and Calibration  
Laboratories) for the competence of testing.

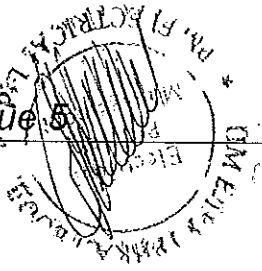
The scope of accreditation is detailed in the attached appendix bearing the same  
explanatory number as above. The appendix forms an integral part of this  
certificate.

Date of issue: 2014-06-24  
Date of expiry: 2017-06-23  
Date of initial accreditation: 2008-05-28  
Date of update: 2014-06-24



Approved on behalf of the Accredited Laboratory by the authorized person

Приложение 5



**ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРАНСПОРТ, СКЛАДИРАНЕ, МОНТИРАНЕ, ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ**

**ВЪРТЯЩ МОМЕНТ НА ЗАТЯГАНЕ НА КЛЕМОВИТЕ СЪЕДИНЕНИЯ:**

Транспортиране и складиране:  
 Миниаторните автоматичните прекъсвачи трябва да се транспортират в заводската си опаковка, добре застопорени, за избягване на наранявания на корпуса, механични повреди и в следствие отклонения от характеристиките и създаване на нежелани условия за нарушаване безопасността на електрическата верига и работа.  
 Прекъсвачите трябва да се съхраняват в сухи помещения и нормална температура.

1. Инсталиране и обслужване.
  - 1.1. Инсталиране
    - 1.1.1. Проверете маркировката за да се убедите, че е в съответствие с нормалните работни условия.
    - 1.1.2. Превключете ръчно няколко пъти автоматичния прекъсвач за да няма задръжане. Проверете го и се убедете, че няма видими повреди по него и тогава го инсталирайте.
    - 1.1.3. Фиксирайте автоматичния прекъсвач на монтажната шина и натиснете застопоряващия механизъм нагоре. По този начин той няма да може да се освободи от монтажната шина. Натиснете надолу застопоряващия механизъм за да извадите автоматичния прекъсвач.
    - 1.1.4. Входящата линия се свързва в горната страна на автоматичния прекъсвач, а изходящата линия се свързва в долната страна на прекъсвача. Не разменяйте страните на свързване. Поставете проводниците в отворите за свързване, след това завийте винта. Проводниците не би трябвало да са хлабави и да не се местят. Не оставайте оголени проводници извън терминала за връзка.
    - 1.1.5. Автоматичният прекъсвач би трябвало да се превключи няколко пъти преди да се свърже към схемата. Механизмът трябва да бъде подвижен, заслужаващ доверие и без задръжане.
  - 1.2. Обслужване
    - 1.2.1. Проверете автоматичния прекъсвач по разписане по време на неговата работа. Според експлоатационния режим определете контролния период.
    - 1.2.2. След прекъсване на ток на претоварване или ток на късо съединение, би трябвало първо да се отстрани дефекта преди да се включи прекъсвача, иначе това може да въздейства злополучно на издръжливостта на прекъсвача.
    - 1.2.3. Не трябва да има вода и продукта не трябва да се повреди по време на работа, когато е на склад или при транспортиране.
2. Препоръчания за безопасност.
  - 2.1. Не тествайте функцията на продукта, като свързвате проводник под напрежение непосредствено към земята или към нулата, иначе това ще въздейства на личната безопасност.
  - 2.2. Завийте винта до края така, че проводниците да не са хлабави да не се местят, когато ги свързвате към автоматичния прекъсвач. Не оставайте оголени проводници извън отворите на връзката.
  - 2.3. Често срещани неправомерни повреди и начини за отстраняване им са показани на следващите страници. Често срещаните неизправности и начините за отстраняването им са показани на следващите страници.

таблица 5.

Таблица 5

Неизправност	Причина	Метод за отстраняване	Забелска
Прекъсвача не може да затвори	Късо съединение в защитаваната верига. Дефект в механизма	Елиминирайте късото съединение Заменете продукта.	
Заряване в горната част.	Номиналният ток на прекъсвача не съответства на тока на товара.	Променете спецификацията на продукта.	
Прекъсвача не може да изключи при условие на късо съединение.	Винта не притиска плътно проводника или е хлабав. Напречното сечение на проводника е малко.	Стегнете винта! Променете спецификацията на проводника.	
Прекъсвача не може да осъществява верига.	Прекъсвача е в несъответствие с работните условия на товара.	Променете спецификацията на продукта	
Прекъсвача не осъществява верига.	Оголения проводник е твърде къс. Винта не притиска плътно проводника или е хлабав.	Оголете проводника с 5 mm. Стегнете винта!	

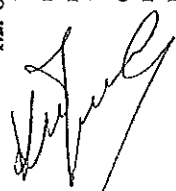
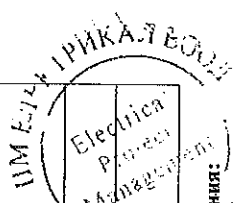
**Механично натоварване, въртящ момент на затягане на клемовите съединения:**

Макс. напречно сечение на проводник (mm<sup>2</sup>): 50 mm<sup>2</sup>,  
 5 пъти (винт Ø / въртящ момент Nm) - Ø 5.0 mm 2.0 Nm

Тест за изтегляне:

Млп сеч. 1,0 mm<sup>2</sup>  
 max сеч. 50 mm<sup>2</sup>  
 Изтегляне 100 N за 1 min за 25 mm<sup>2</sup>  
 Изтегляне 50 N за 1 min за 25 mm<sup>2</sup>  
 въртящ момент (2/3) = 1,33 Nm

Брой жиля 7  
 Ø жилата 2,14 mm  
 Въртящ момент (2/3) = 1,33 Nm  
 Брой жиля 7  
 Ø жилата 0,67 mm  
 Въртящ момент (2/3) = 1,33 Nm







## ИНСТРУКЦИЯ ИНСТАЛАЦИЯ, РАБОТА И РЕМОНТ НА МИНИАТЮРНИ АВТОМАТИЧНИ ПРЕКЪСВАЧИ

### Инсталация и работа

За безопасността на лицето и електрическо оборудване, трябва да се спазват следните инструкции, преди да пусетете в експлоатация автоматичните прекъсвачи:

- Моля, прочетете тази инструкция за експлоатация внимателно преди инсталиране на автоматични прекъсвачи.

Миниатюрните автоматични прекъсвачи трябва да се използват при нормални условия на експлоатация.

- Проверете възможностите на прекъсвач за точното му приложение, преди инсталацията.

- Измерете изолационното съпротивление с помощта на 500V мегом метра преди инсталацията. Измерената стойност не трябва да бъде по-ниска от 10M при стайна температура 20±5, и относителна влажност 50% до 70%. В противен случай, прекъсвачът трябва да се изсуши, и не може да се използва, докато не подобри съпротивление на изолацията съгласно изискванията.

- Прекъсвача може да се монтира на неподвижна опора, DIN шина

Трябва да се внимава да не попаднат чужди проводими предмети в прекъсвача, когато го инсталирате.

- Кабелите, използвани за свързване на прекъсвач трябва да бъде гладки, непаралелни и да не са пречупени при инсталацията на прекъсвача за предотвратяване на повреди на прекъсвач и отклонения от неговите стандартни характеристики.

- След като инсталирате прекъсвача, следните оперативни тестове се провеждат преди да се пусне веригата. Тя не може да бъде пузната в експлоатация докато всички условия не са коректни и точни:

1) Проверете внимателно дали няма да има чужди частици в проводниците и кабели. Премахнете, ако има такива. Прекъсвачът трябва да се нази в чисто състояние.

2) Ако прекъсвачът е оборудван с електрически аксесоари или електрически работен механизъм, трябва да се свърже с допълнителна верига с тях в съответствие с диаграмата в техническия каталог, а след това проверка на съответствието на номинално работно напрежение.

3) Проверка на текущите настройки на защитите от претоварване и късо съединение.

4) След всички проверки и инспекции, веригата може да бъде пузната. Само в този случай, прекъсвачът може да бъде затворен, след като защитата е затворен.

5) Ръчен тест на работа на прекъсвача: Ръчно включване и ръчно изключване няколко пъти. Прекъсвачът трябва да се държи нормално.

6) Електрически тест на работа на прекъсвача: включване от електрически работен механизъм, а след това изключване от него няколко пъти. Прекъсвачът трябва да се държи нормално

### Поддръжка

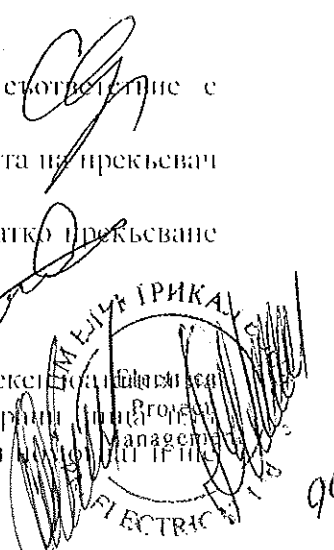
По време на работа, прекъсвачът се проверява периодично в съответствие с посочените по-горе процедури.

- Почистете всяко прекомерно натрупване на прах, за да бъде изолацията на прекъсвач в добро състояние.

- Проверка на условията за експлоатация на прекъсвача след всяко кратко прекъсване на прекъсвача, сменете пов, ако не е в състояние да бъде използван.

### Ремонт

Проблеми могат да възникнат по време на инсталация, настройка или експлоатация на прекъсвача. Решаването на проблемите се извършва от квалифициран персонал, който може да се свържете с офис на дистрибутора, където инженери ще ви предоставят допълнителни услуги.





## Installation and operation

For the safety of person and electrical equipment, you should observe following instructions before putting circuit breakers into operation:

- Please read this instruction of operation carefully before installation of the circuit breakers.
- The circuit breakers must be used in normal service conditions.
- Check the ratings of the circuit breaker to the demand of application before installation.
- Measuring its insulation resistance by means of 500V megohm meter before installation. The measured value shall not be lower than  $10M\Omega$  at ambient temperature  $20^{\circ}C \pm 5^{\circ}C$ , and relative humidity 50%~70%. Otherwise, the circuit breaker shall be dried, and can't be used until its insulation resistance to the requirement.
- The installation position of the circuit breaker is of option without influence on its performance. But the specified distance between circuit breaker and top, bottom, side and front of compartment, and other circuit breaker should be reserved for safety requirement ( see table XX ).
- The circuit breaker can be mounted on the fixed support or base plate with standard screws.
- Care should be taken that no any foreign conductive articles should be entered in to the circuit breaker when installing.
- The conductor and cables used for connection of circuit breaker shall be flat and shall not have any additional mechanical stress on the circuit breaker when installing to prevent the circuit breaker and its standard characteristics from damage.
- After installing, the following operational tests shall be conducted before its main circuit to be energized. If can not be put into service until every condition is correct and perfect:
  - ① Check carefully that there shall be no any foreign articles entered into 3 phase conductors or cables. Remove if any. The circuit breaker shall be kept in clear condition.
  - ② If your circuit breaker is fitted with electrical accessories or electrical operating mechanism, you should connect auxiliary circuit of them in accordance with the diagram shown in this instruction, and then check the compliance of rated operational voltage of under voltage release, shunt release and motor with practical supply voltage.
  - ③ Check the current settings of overload and short-circuit protections.
  - ④ After all checks and inspections, its auxiliary circuit can be energized. Only in this case, The circuit breaker can be closed after the under voltage release has been closed.
  - ⑤ Manual operating test: Manual closing , and manual opening for several times. The circuit breaker shall be normally.
  - ⑥ Electrical operating test: closing by electrical operating mechanism, and then opening by it for several times. The circuit breaker shall be operated normally.

## Maintenance

- During the operation, the circuit breaker shall be checked periodically according to above mentioned procedures (1)~(6).
- Clean any excessive dust accumulation to keep the insulation of circuit breaker in good condition.
- Check the operation conditions of circuit breaker after each short circuit breaking, replace new one if it is unable to be used.

## Repair

Trouble may occur during the installation, adjustment or operation of the circuit breakers. The trouble shooting shall be done by skilled person, or you can contact our after service office, our engineer will help you and provide our services.

